

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCIÓN...
ADMINISTRACIÓN COSTA, 2
TALLERES...

APARTADO CORREOS 140

TELEFONOS:

REDACCIÓN... 1004
CONFERENCIAS... 1707
ADMINISTRACIÓN... 2423

Año VIII

Zaragoza - Domingo, 5 de noviembre de 1932

Núm. 2.219

COMENTARIO INTERNACIONAL

La baja de la libra y unos peligrosos experimentos

Los financieros europeos, ajustados a las clásicas normas de la economía y del dinero, trazadas durante un siglo, como si hubieran sido tan exactas y científicas como el funcionamiento del sistema planetario, están asombrados ante los que llaman juegos de audacia de la Gran Bretaña al tratar de la libra esterlina.

No neguemos que los ingleses, con más o menos encubierto procedimiento, hacen malabarismos con su divisa monetaria. Esta queda sometida a fluctuaciones tan bruscas que de no obedecer a maniobra hecha por expertísimo piloto financiero, puede dar al traste con la economía británica. Pero no porque haya en el procedimiento mayor o menor razón que en los estrechos cauces de la tradición financiera, sino porque el método establecido sólo queda truncado por las audacias de los ingleses.

Hecho curiosísimo que revela una de estas dos circunstancias: o la necesidad ha hecho que Inglaterra, todavía muy poderosa, vulnere todo clásico procedimiento, cuando no hay nación tan tradicional en su vida como la inglesa, o se trata de una sutil maniobra tendente a estabilizar la libra a precio inferior al que nadie pueda suponer, haciéndola descender de precio con cierta cautela para impedir un brusco desequilibrio. Si la segunda de las suposiciones es la verdadera el Gobierno inglés acomete una obra audacísima pero que responde a sus recientes compromisos de Ottawa y a sus necesidades de más amplios límites internacionales. Queremos decir con esto que si la libra continúa cotizándose a elevado precio en las Bolsas la afluencia de compras a los mercados británicos será lanzada en progresión ascendente, por el valor que tiene la moneda en todo el mundo, también en progresión creciente, y la disminución productora de

mercancías, lo que equivale, de modo automático, a la elevación de su precio. Si la libra está cara y la manufactura británica tiene aumento de coste para el importador español, australiano, suramericano, etcétera, las peticiones disminuirán en la proporción geométrica del encarecimiento. Mejor dicho: esa disminución ha comenzado, con tanta evidencia que los financieros más perspicaces inician la suposición de que el Gobierno inglés trata de obtener disminución del valor de la libra, como hemos apuntado.

Reconozcamos que no empeora la situación mundial. Con ello no afirmamos que mejore, ni menos que se inicie la normalidad, que no estimaremos apreciable antes de un lustro. Pero es lo cierto que, pese a las maniobras subversivas, violentas, con singularidad en Londres, Berlín y Washington, hay síntomas favorables para creer en que la crisis económica queda estacionada y aún tiene atisbos de mejoría.

Por ello tiene mayor significación la supuesta maniobra del Gabinete británico. Será, en cierto modo, restablecer el hecho de que la mercancía tiene tanto valor como el dinero, postulado que parecía incontrovertible y se tambaleó al producirse el atesoramiento. Puede afirmarse que hasta estos momentos no ha sido conocido en su pureza el poder adquisitivo del dinero. Cuando el hecho sea juzgado serenamente por los historiadores económicos obtendrán enseñanzas de valor inapreciable. El fenómeno será visto a través del microscopio de los observadores y quizá deduzcan resultados positivos demostrativos de que la teoría de la relatividad alcanza a la economía en grados superiores a los físicos y que gran parte de la llamada ahora pedantemente Ciencia económica es un cúmulo de falsedades que, durante dos siglos, han nutrido los cerebros de los que ¡ay! se llamaron sabios.

EN BUJARALOEZ

Un vecino de La Almolda es atropellado y lesionado de consideración por un tanque

En el kilómetro 14 de la carretera de Selgua a Siétamo (Huesca), término municipal de Bujaraloz, Emeterio Calvete Pérez, de 19 años, soltero, labrador, vecino de La Almolda, fué atropellado por el camión tanque número 3.013 de la matrícula de Zaragoza, conducido por Francisco Cabellé Castán, de 40 años, vecino de Zaragoza.

Fuó recogido el atropellado por el conductor y ocupantes del vehículo y conducido a Bujaraloz, donde le curó el médico titular.

Padece estas lesiones: probable

fractura de la rama derecha del maxilar inferior, herida cortante en el pabellón auricular derecho, otra herida, contusa, en la región malar izquierda, y contusión en el hemitórax, calificadas de pronóstico reservado.

Al parecer fué motivado el atropello por espantarse la caballería de varas, del carro que conducía Emeterio, atravesándose en la carretera cuando cruzaba el camión.

Instruye diligencias el juez municipal para esclarecer el suceso.

DE REGRESO DE AMERICA

El director del Observatorio del Ebro

Ha regresado a España el Padre Rodés, director del Observatorio del Ebro, personalidad tan conocida en el mundo científico. El Padre Rodés marchó a América instado por varios centros astronómicos con el fin de realizar determinados estudios y celebrar algunas conferencias científicas.

Regresa a España y nuevamente volverá a su laborioso trabajo en pro de la ciencia astronómica, donde tantos años ha venido desenvolviendo su meritoria labor y conocimientos.

LOS 100 KILOS DE HARINA

Se cotizará como máximo a 63 pesetas

La Junta provincial informadora de los precios relativos a los artículos de primera necesidad, en reciente sesión celebrada bajo la presidencia del gobernador civil, trató de las harinas panificables.

Fijó como máximo el precio de 63 pesetas los 100 kilogramos.

LA VOZ DE ARAGON
consta hoy de
20 PAGINAS, 20



DESLICES

El juego más viejo es el de la taba, según se demostró con fósiles encontrados; pero hay otro juego más viejo aún: el de la política.

Sería belleza perfecta si no pudiera desteñirse.

Vivimos en tal época de libertad que los jóvenes se cierran el jersey en el cuello, avergonzados de enseñar el nudo de la corbata que los oprime.

Las mujeres se han dado cuenta, con los nuevos sombreros montados al aire, de que su pelo es un casco precioso.

Salieron las castañeras a vendernos la calefacción en grano y el barómetro pensó en contraerse.

Cuesta más dinero que echarse fama de rico el echársela de bondadoso.

RECORTES

De "Luz":

"Cuando un periodista llega a ministro, ¿es que ya no es compañero de los demás periodistas?"

No a ministro, sino que quedándose sólo en subsecretario perdemos la "conocencia".

De "El Diluvio":
"fué una completa cena de arte."
Sería del arte de cenar bien. ¡Que aproveche!

EL SEXO OPUESTO Y LA OPOSICION

Oposiciones. Cincuenta opositores, tres plazas. Quedan número uno y dos los señoritas. ¿Nos pueden? Decididamente tenemos la partida perdida. Nos ganan ellas con oposición y sin ella.

¡Oh, sexo fuerte! ¿Dónde estás?

DINERO ELECTORAL

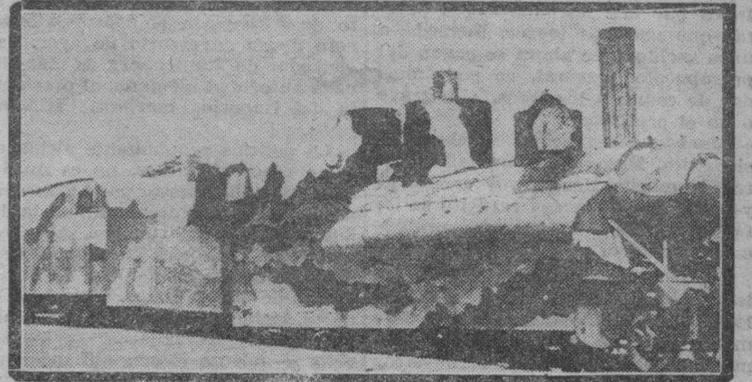
Una bonita propaganda han iniciado en Barcelona con motivo de las próximas elecciones. Se trata de grabar una inscripción en las monedas de diez céntimos.

Ya lo saben nuestros diputados. Nada de octavillas. En lo sucesivo en el cobre o en la plata. ¡Y lo demás son ganas de molestar!

PATYNAZO

ECOS DEL BRASIL

Estampas de las pasadas luchas revolucionarias



Mientras la Sociedad de Naciones proclama la bondad del desarme, los pueblos liquidan sus diferencias a tiros. Tras la finalización de las luchas revolucionarias entre brasileños gubernamentales y disidentes, estas estampas guerreras recorren la Prensa de todo el mundo para ejemplo edificante de los pacifistas. Arriba, un tren blindado y hábilmente desfigurado provisto de cañones y ametralladoras, que los revolucionarios de Sao Paulo han utilizado durante la campaña. Abajo, un aspecto de la fabricación de cascos de acero en Sao Paulo destinados a las tropas populistas. Por suscripción popular se reunieron fondos suficientes para la adquisición de setenta mil cascos de acero.

(Fotos. Contreras y Vilaseca)

EN EL BARRIO DE SANTA ISABEL

Choca un automóvil contra un árbol y queda herido uno de sus ocupantes

En el Hospital provincial ingresó ayer Juan Martín Fuentes, de veinticuatro años, cerrajero, con domicilio en Miguel Servet, 28.

Fuó curado por el médico señor Lafiguera de una herida contusa en la región temporal derecha, varias

heridas incisas en la cara y erosiones en el antebrazo derecho.

Las lesiones fueron calificadas de pronóstico reservado y se las causó Juan Martín a consecuencia de haber chocado contra un árbol el automóvil donde viajaba.

PROYECTOS Y REALIDADES

El doctor Gimeno Riera, decano de la Beneficencia Provincial

La voluntaria jubilación del doctor Gómez Salvo planteó el problema de la designación de un nuevo decano de la Beneficencia provincial que ostentara ese cargo, vinculado siempre en insignes galenos, merítimos para la ciudad, encanecidos por el trabajo, fatigados en el trasiego de enfermos de hospital y con un nombre, un prestigio y una reputación cumbres.

Hasta hace pocos años en que el Estatuto provincial hizo variar estas normas el decano del Cuerpo de la Beneficencia provincial era siempre el más antiguo, el número uno. Ahora se ha de reunir dicha corporación, elevando a la Diputación una lista de tres nombres de médicos a aquélla pertenecientes, y la Comisión gestora elige libremente de la terna el nombre que prefiere.

Apenas la jubilación del antiguo decano tomó estado oficial el nombre del sucesor sonó insistente y sin mezclarse: "Gimeno Riera será el decano".

Es el número uno del escalafón; iba el primero en la terna elevada por el Cuerpo a la Diputación y ésta

lo ha elegido, por unanimidad; en la misma forma clamorosa, sin excepción alguna, ha acogido la clase médica "zaragozana" tal acto de justicia.

Porque Gimeno Riera, por su capacidad, por su cultura, por sus cualidades, por su limpia y cuidada prosa, por su personalidad en la psiquiatría española, a tal nivel que a todos los demás ases puede mirar frente a frente; por sus trabajos incansables e incontables al frente del manicomio del Pilar, hace casi treinta años; por su talento macho y por su bondad, heredada y adquirida, es la figura cumbre de la Beneficencia provincial, donde hay tantos destacadísimos valores bien controlados.

Ayer, apenas el nombramiento anunciado fué una realidad, fuimos a verle, para hacerle presente nuestra satisfacción y para arrancarle algunas respuestas a interrogantes acordés con temas siempre de actualidad.

—Yo seré — nos dijo — el introductor y paladín de los deseos y aspiraciones del Cuerpo cerca de la Diputación y el fiel cumplidor de

los acuerdos de ésta en el área que en mi nuevo cargo me corresponde.

Puedes decir que seré un decano severo, muy severo, en ciertos aspectos. Y ello porque hace falta, porque es preciso cortar abusos crecientes que se reflejan en aumentos constantes de ciertos renglones del presupuesto sin el debido beneficio para los legítimos dueños, para los enfermos pobres. Es horrible lo que se gasta, mejor dicho, lo que se malgasta, lo que se desvía de sus cauces naturales y de los lugares fincos en que han de emplearse tales artículos de ahora en adelante... si me es posible. Es empeño en el que no cesaré.

—Sigue el problema del Hospital en los mismos términos angustiosos que Zaragoza conoce. Reiteradas veces he hecho pública mi opinión sobre este aspecto; todos la recuerdan; construir el nuevo aprovechando todo lo posible del viejo y, desde luego, en el mismo lugar.

Dos pisos sobre los actuales — continúa diciendo — salvo dificultades de orden técnico, y para ello el arquitecto provincial, señor Ríos, di-

PANTALLA DEL MUNDO

LA RESTAURACION DEL ORDEN

rá la última palabra; la construcción de la nueva Maternidad, cuyo proyecto, ultimado, está en Madrid para la superior aprobación; la creación, en el campo de unos pabellones para tuberculosos; he aquí el esqueleto de la ansiada solución que siempre he defendido y que ahora seguiré manteniendo serena pero firmemente.

—El problema tremendo es el de los locos. Hoy, en los servicios a mi cargo existen 704 enfermos mentales, número altísimo que aún crecerá en la primavera próxima, estación del año en que es mayor el número de ingresos en los manicomios.

La consignación actual para esos siete centenares de asilados es igual, exactamente, que la concedida cuando teníamos quinientos enfermos; naturalmente, a estas fechas, si no fuera por dos mil quinientas pesetas que pudimos lograr, merced a unos sueldos que ahora se pagan del presupuesto general, no podríamos dar de comer a los locos. ¿Es grave o no el problema?

Muchas veces hemos reclamado, sin éxito. Pero ahora no falla; antes de mucho tiempo voy a Madrid y hasta que no traiga resuelto satisfactoriamente este enorme problema, no vuelvo.

En este mes, igualmente, va a celebrarse en Madrid una Semana de Higiene Mental, convocada expresamente para hacer conocer al país muchos problemas como el nuestro, y para solicitar de los Poderes públicos auxilios urgentes, mayores cantidades en los presupuestos próximos que permitan atender a las más perentorias necesidades de los pobres enfermos mentales en forma que no sea, como la actual, un verdadero milagro del pan y los peces.

Donde comen cuatro es posible que puedan comer cinco; pero con una consignación para quinientos, es imposible dar de comer a setecientos y pico. Es preciso cese el estado de angustia a que los que dirigimos con tan precarios medios estamos sometidos y creo conseguirlo. Ya veremos".

Y ya no nos dijo más Gimeno Riera, el nuevo decano de la Beneficencia provincial, que hoy, a las diez de la mañana, tomará posesión de su cargo, por el que, efusiva y cordialmente, con un cariño también heredado y adquirido, le felicitamos.

DR. M. FERNANDEZ ALDAMA

VISITA DE COMISIONES

Interesándose por la construcción de caminos vecinales

Ayer visitaron al presidente de la Comisión gestora provincial, en su despacho oficial, dos comisiones de los Ayuntamientos de Cadrete y Torralba de los Frailes, para interesarse en la construcción de caminos vecinales que les afectan.

LA VIDA OBRERA

SOCIEDAD DE OBREROS SASTRES DESTAJISTAS

Recibimos esta nota:

"A los destajistas asociados: Por causas ajenas a nuestra voluntad, se suspende la reunión que teníamos solicitada para el día 7. Se celebrará el miércoles, día 9, a la misma hora. Os saluda, La Directiva."

UNA MIRADA RETROSPECTIVA.

En los últimos doce meses, más dramáticos aún en su transcurso que en sus orígenes, se diría que el destino se ensaña con esta pobre Humanidad que ya no puede más: sombrero enigma del asesinato del presidente Doumer, suicidios de los grandes directores industriales y financieros, incendio no menos enigmático del "Georges Philippart", muerte del general Uriburu, motines anarquistas en España, catástrofes económicas en todas partes y, en fin, para llevar al extremo la angustia que agobia los corazones, la caída del canciller Brüning, advenimiento de Hitler con el concurso benévolo de su adversario de ayer, el vencedor de Tannenberg, la más elevada autoridad alemana, el presidente del Imperio, mariscal Hindenburg.

La política propiamente dicha, en sus tortuosos tanteos, no es mucho más tranquilizadora que el gran drama social que se desarrolla en la lanterna del escenario. ¿Se sabe acaso lo que se fabrica en esos sótanos secretos de las comisiones de la Sociedad de las Naciones, entre los Estados Unidos —que no tienen allí más que "observadores"—, los soviets —que no tienen allí más que "comisarios"—, Italia con el rostro velado, y, vigilándolo todo, la gran finanza internacional comprometida a la vez en Washington, Londres, Berlín, Leningrado, Holanda, Suecia, Suiza, y que mantiene el mundo enganchado a su propia ruina, pronta a ahogarlo con ella si es que ella debe perecer?

Pueblos y particulares esperan lo que decidirán los anónimos que tienen en sus manos el timón, o quizá, más brutalmente, las corrientes de mar y las violencias de la tempestad. La Historia está sin brújula, abandonada a ella misma: no se sabe si nos conduce hacia la pleamar o hacia la línea de rocas que festonea el horizonte.

Una especie de tolerancia indolente y de indisciplina contenida pesa sobre las poblaciones y las familias; nada más que el capricho, la fantasía, el abandono y el "nada me importa" reinan por todas partes. El rey Luis XV decía: "¡Después de mí el diluvio!". Y Briand, con su elocuencia incisiva, definió este estado social: "La era del agua sucia y del perro reventado".

Algún día habrá que reaccionar. En política, en moral, en enseñanza, será necesario restaurar leyes, reglas, tradiciones, un orden y una obediencia. El ejemplo ha venido de esa tierra de las dictaduras: Italia; ya Inglaterra, "madre de los Parlamentos", empieza a hablar de un Mussolini; en todas partes se quejan de la falta de hombres y de jefes. La máquina parlamentaria está descompuesta. ¿Qué se pondrá en su lugar? Este es el problema de mañana.

Mientras tanto, es necesario vivir y es necesario pensar en los días cercanos.

PANORAMA ACTUAL.—Veamos, en efecto, qué es lo que hay sobre la mesa en el momento actual: En la política actual, la Conferencia del Desarme, es decir, la cuestión de seguridad, cuestión de vida o muerte para la Europa actual; la cuestión de las reparaciones, cuestión de vida o muerte para la economía universal: encontrar un arreglo conveniente o morir de hambre; la cuestión hitleriana en Alemania, es decir, un desbordamiento de pasiones

que todo lo arrastra, bajo cuyo mano de hierro se ha inclinado toda resistencia en el Reich y en los países vecinos y cuya violencia va de rechazo hacia la frontera de Dantzig, el punto más sensible de la estabilidad europea; la cuestión de los soviets, complicada por la cuestión de Manchuria, es decir, una situación belicosa formidable empujando a todo ese inmenso depósito de hombres que es Rusia para que se precipite sobre el mundo en una oleada que no tendría en la Historia más precedentes que el de Atila y el de Gengis Khan.

Habría que reconocer que no he exagerado en nada y que hasta he callado otros problemas no menos graves, como el de la actitud de Inglaterra y los Estados Unidos, las dificultades danubianas el enigma fascista y tantos otros que complican con sus peligrosas dificultades, la enorme trampa extendida a los pies de los nuevos factores venidos al campo político en cuanto ensayen el menor movimiento.

Hay, además, los problemas interiores: la situación del presupuesto más que mediocre; la situación económica en la cual el productor lucha con el consumidor sin que pueda hallarse el modo de encontrar el final de este cuerpo a cuerpo.

LA VIDA JUDICIAL

LA MAÑANA DE AYER

Reanudaron ayer los Tribunales sus tareas, después de este pequeño descanso de tres días impuesto, aunque no por el estero de las dependencias, si por la necesidad de proceder a una limpieza y desinfección general de locales.

Bien vienen, pues, para el caso los preceptos de la ley orgánica, tan traídos y llevados en estos días; y así ayer aparecían las salas remozadas y limpios los pavimentos.

Las secretarías también se limpian de papeles, llevando al archivo causas y pleitos ya fenecidos, ocupando sus nichos que han de ser definitivos, porque también los papeles mueren.

No se desaprovechan, pues, esos días del estero y desestero, porque como se aprecia, no existe ese sosiego que la gente cree.

Se reunió ayer en audiencia pública el Tribunal provincial de lo Contencioso-administrativo, para conocer en vista pública de dos recursos.

En los dos se trataba de resoluciones del Tribunal económico-administrativo, una recaída en expediente sobre aprovechamientos forestales y otra relativa al pago del arbitrio de pesas y medidas, y en ambos intervinieron por el recurrente el abogado don Pascual García, y el fiscal de la jurisdicción, señor Lorente Sanz, y en este último, además, el señor Cuartero Camo, como coadyuvante de la Administración.

La R. O. de 12 de mayo de 1927 dispone en su regla 3.ª que los Ayuntamientos o Juntas vecinales, dueños de montes, deberán tomar en una de las sesiones que celebren en el mes de junio de cada año acuerdo referente a los respectivos aprovechamientos que se propongan realizar durante el año forestal inmediato.

Se les asignan las tasaciones correspondientes con expresión de los que hayan de llevarse a cabo con carácter vecinal y los que hayan de ser objeto de subasta.

Y deben remitir copia certificada del acuerdo a la Delegación de Hacienda antes del 31 de agosto.

El Ayuntamiento de Lécera omitió el cumplimiento de esta obligación y con tal omisión colocó a la Administración en la imposibilidad de tomar como base líquida una tasación que la corporación debió suministrar a su tiempo.

Y la Administración, en este caso, tomó como base los planes de aprovechamientos forestales formados en los años 1924-25, habiéndose requerido antes en primero de julio de 1930 para que remitiesen los alcaldes los documentos que preceptúa la disposición citada.

Pero practicadas las liquidaciones oportunas, el Ayuntamiento no se dió por conforme y recurrió ante el Tribunal provincial económico-ad-

LOS MEDIOS DE REPARACION.

Herriot empieza a advertir las dificultades de su obra. En este pueblo atento y serio hay divisiones electorales, pero no existen odios esenciales. Comparad la tranquilidad de estas horas angustiosas en Francia con lo que está sucediendo en Alemania. Nadie aquí ha perdido su sangre fría, ni su espíritu de tolerancia, ni su consagración a la patria. El objetivo sigue siendo elevado a ideal a la altura de los grandes momentos de su Historia.

Que Herriot haga un llamamiento al civismo de los franceses; que en presencia del desconcierto universal pronuncie una palabra prudente y firme y se lo sostendrá; que pida al país nuevos sacrificios, y el país se sacrificará. Y si se encuentra, por desdicha, y de la cual la Francia de la paz, la Francia del pacto Briand-Kellogg, no tendrá por cierto la responsabilidad; si sucede que los ocultos designios y las bárbaras pasiones precipitan al mundo en una nueva catástrofe, Francia aún está pronta, y bajo sus jefes legítimos su frontera sigue siendo, como lo ha reconocido también Lloyd George y Wiston Churchill, la frontera de la libertad.

GABRIEL HANOTAUX

París, 1932.

(Reproducción prohibida)

LA VIDA MUNICIPAL

PETICIONES DEL BARRIO DE CASABLANCA

Una comisión de vecinos del barrio de Casablanca hizo ayer entrega al alcalde, señor Pérez Lizano, de una instancia en la que solicitan que la indemnización que corresponde al barrio por las pasadas tormentas se invierta en la construcción de un lavadero.

También solicitan la ampliación de las escuelas y su acondicionamiento, estableciendo diversos grados y separación de sexos.

Finalmente ruegan que, conve-

nientemente mejorado, se conserve el apeadero de Casablanca con miras al funcionamiento del Camín-real.

DEL BARRIO DE COGULLADA

El presidente de la Junta de vecinos del barrio de Cogullada ha presentado un escrito ofreciendo locales para el establecimiento de una escuela primaria, cuya necesidad es urgente.

PETICION DE SUBVENCION

El presidente de la Sociedad Cultural Artística y Musical de Casetas ha solicitado una subvención que permita continúe el funcionamiento de esta entidad, creada hace ocho años.

CONVERSION DE UNA CARRETERA EN VIA URBANA

El jefe de Obras Públicas, acompañado del ingeniero encargado de la carretera de Zaragoza a Teruel, hizo entrega ayer al alcalde, señor Pérez Lizano, del trozo de dicha carretera, comprendido entre su origen y el paso superior al ferrocarril de Zaragoza a Barcelona, con el fin de convertirla en vía urbana, de conformidad a la disposición de la Dirección General de Caminos de 16 de mayo último, accediendo a la petición que en tal sentido tenía hecha este Ayuntamiento.

VISITA DE DESPEDIDA

Con objeto de despedirse del alcalde estuvo ayer en la Alcaldía el comisario jefe de Policía, y acudiendo también a saludarle y ofrecerse en su cargo el nuevo comisario, señor Fernández Pradas.

ENTREGA DE UN LEGADO

El señor Lajusticia, teniente alcalde, acompañado del cura párroco de San Pablo, del juez municipal de dicho distrito, del procurador señor Enciso, y de un notario, estuvo en la Casa Amparo y en las Hermanitas de los Pobres, para hacer entrega a cada uno de los asilados en dichos establecimientos benéficos de un donativo en metálico de 48 pesetas, en cumplimiento de la disposición testamentaria de doña Orosia Oliván, que a su fallecimiento hizo este legado para ser entregado personalmente a los acogidos en los referidos centros.

CONSTRUCCION DE DOS MANZANAS DE NICHOS PERPETUOS EN EL CEMENTERIO

En la Sección de Fomento se halla expuesto al público por cinco días, a efectos de reclamaciones, el expediente relativo a la subasta para contratar, por el tipo de pesetas 40.232'32, las obras de construcción de dos manzanas de nichos a perpetuidad en el Cementerio municipal de Torrero.

ENE

SALON DORE

Hoy, último día

RONNY

Triunfo de KATE DE NAGY
y WILLY FRISTCH

La opereta suprema UFA

Mañana, lunes, reaparecerá la ideal Elissa Landi, con su creación dramática LA DAMA DEL 13.

Un mundo de ensueño que seduce y fascina por su grandiosidad, su belleza y su música estupenda
UN ESPECTACULO DE MARAVILLA.

Cinema Alhambra

WILLIAM HAINES

con MARIA ALBA, en

NADA MAS QUE UN GIGOLO

Una finísima comedia del "Año Metro"

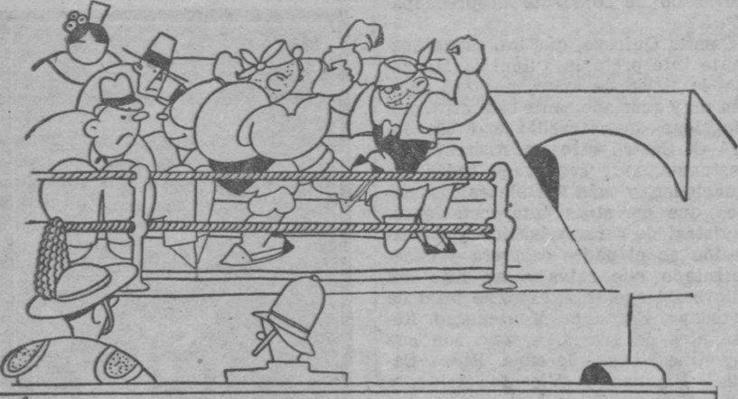
saturada de humorismo

MAÑANA, ESTRENO

Cinema Alhambra

DE PITON A PITON

Efemérides de la plaza de Zaragoza



LA JOTA EN EL TENDIDO

Veraneo en Santander. Terraza de un café: Royalty. Un velador. Varios personajes: el empresario Eduardo Pagés, el poeta José del Río—"Pick" en sus "Aires de la calle"—y José María de Cossío, el entusiasta aficionado, íntimo que fué de Joselito y autor de "Los toros en la poesía castellana". Quizá alguno más que hace de "maldito" en la tertulia, como los del primer acto del "Don Juan".

¡Ah! Estoy yo también. Y, aunque el lector me censure por la inmodestia, no puedo aparecer como "maldito" porque se habla de mí, de mi último libro "Los toreros aragoneses". Comentan el largo desfile por sus páginas de tanto y tanto torerillo. Recuerdan mi otro libro anterior, con su procesión de aragoneses que escribieron de toros.

Eduardo Pagés, formidable humorista que no quedó ahogado todavía entre la prosa de los números de sus negocios empresariales, pone una pincelada en la conversación:

—"Don Indalecio" es capaz de hablarnos en otro libro de todos los aragoneses que han bailado la Jota.

"Pick", en unas amables líneas de crítica de mi obra en "La Voz de Cantabria", recogió la afirmación de Pagés.

Amigo Pagés: no quiero dejarle mal. De todos no, puesto que estarían al margen de mi negociado, pesé de dos bailarines de Jota me voy a ocupar en esta efemérides de hoy, ocurrida el día 13 de octubre de 1881 en la plaza zaragozana. Se celebraba la primera corrida de feria, con toros de Vicente Martínez, y "Lagartijo" y "Frasuelo" para estoquearlos. Rafael y Salvador mostraron deseos de agrandar durante la lidia de los colmenareños, no muy sobrados de bravura, con tendencia a la fuga y saltarines.

Así el primero. Apenas pisó el ruedo quiso volver a los pastos, traspuso los tableros y en el callejón pilló descuidado a un pordiosero, manco, vestido de militar, que hacía tanta falta allí como el perro en la misa. Por fortuna el percance se redujo a la rotura del pantalón. Contentos nos daríamos si, al recordar el hecho y al cabo de cincuenta y un años, se dieran por escarmentados los que hoy invaden y estorban en el callejón.

Pero sigamos... Otro percance frustrado ocurrió en el primer tercio del tercero. El picador Pepe Calderón, conocido también por "el Dientes", cayó al descubierto, los espadas no estuvieron acertados en el quite y el toro le tiró dos hachazos al "picaor" caído, sin otras consecuencias que la rotura de la calzona. Providencia que hay.

Y llegamos a lo ocurrente de la fiesta: "Lagartijo" ha dado muerte con acierto al quinto toro y se pasea por el ruedo devolviendo sombreros y coleccionando cigarrillos cuando a Frago, el gran Frago, el calumniador Frago—se decía de él y de su "murga" que no sabían más que una pieza—se le ocurrió tocar la Jota, esa Jota que todos los aragoneses llevamos muy "metidica" en el corazón, aunque ni García-Arista sabe quién la inventó.

Al sonar los primeros compases la sangre les hirvió bulliciosa a dos arrogantes baturros, espectadores en un tendido de sol; se pusieron de pie sobre las gradas y con alarde de agilidad y gracia hicieron honor, bailándolo, a nuestro himno regional.

El resto de los espectadores contempló, extasiado, el inesperado número de fiestas y el presidente—lo era aquella tarde el gobernador ci-

vil don Pedro A. Herrero—se sumó al homenaje y retrasó la orden de salida del toro final.

Por su indumentaria, anota un crítico de entonces, los garridos mozos parecían de alguna de las Cinco Villas. Sus nombres no han pasado a la posteridad.

Si alguna vez se levanta cierto "Monumento a la Jota"—que no sabemos qué vida llevó—convendría un recuerdo a estos mozos como homenaje al "bailador desconocido".

Ellos, el 13 de octubre de 1881, fueron lo mejor de la fiesta.

En una saladísima comedia de Arniches—en "No te ofendas, Beatriz"—hay una escena entre una madre afligida y un sordo. Para facilitar la conversación, la señora escribe las preguntas o respuestas en un papel.

—"¡Pobre "higa" mía!"—escribe una de las veces.

—"Hija se escribe con jota"—le corrige el sordo.

A lo que replica la llorosa madre: —"¡Para jotas estoy yo ahora!"

¿Por qué la cita de esta escena? Veréis. Si esa jota bailada por unos mozos, con interrupción del espectáculo, se hubiera repetido en otras ocasiones, y, sobre todo, en día de corrida mala, es muy fácil que lo que gustó una vez hubiera sido rechazado en la repetición, con la frase del personaje de Arniches:

—"¡Para jotas estamos ahora!"

En tardes de toros malos y toreros peores las "jotas" van intercaladas en el texto.

DON INDALECIO

UNA HAZAÑA

A un joven le quitan dinero y documentos

En la calle de San Blas, Mariano Pelegrín Garrido, de veintitrés años, carpintero, natural de Linares (Jaén), fue llevado del brazo a Martín Pérez Villalba, de dieciocho años, porque iba poco sereno, aprovechando su estado le sustrajo de un bolsillo de la americana un pasaporte y un billete de 25 pesetas.

Los amigos de Martín Pérez solicitaron el auxilio del vigilante nocturno de la calle de San Blas y guardias de Seguridad, números 91 y 117, quienes detuvieron a Mariano Pelegrín y lo condujeron a las Oficinas de Vigilancia, donde prestó declaración.

Convicto y confeso ingresó en la Prisión provincial.

EL PLACER

de la actual generación, puede estar en sus manos si presenta en Fabril Manufactura del Vestido, Alfonso, 26 o Coso, 113, el Ticket número 8.287 con el cual recogerá usted la magnífica Radio Echopone que regala por el mes de octubre

Fabril Manufactura del Vestido Alfonso 26 - Coso 113

SALDUBA HOY

Canelonis Graten. 2'00
Menestra de Verduras 2'25
1/4 Pollo grillé Americana 3'50

En el Aperitivo, Merienda y Salida de Teatros
Grandes conciertos
LOS 7 BANDONEON'S JAZZ

BOINAS DE COLORES

El problema femenino de la colocación, o jay, boina, cómo te han puesto!

Hace unos años, cuando la boina no había entrado en el recinto femenino y era único, exclusivo y particular artículo al servicio del hombre,

El juego de los colores y el de la colocación son como nuevos lenguajes amorosos y tienen en la boina significación definida.

Azota el aire y, sin embargo, esas diminutas boinas se mantienen a flor de pelo con una seguridad que nos hace pensar en el tornillo.

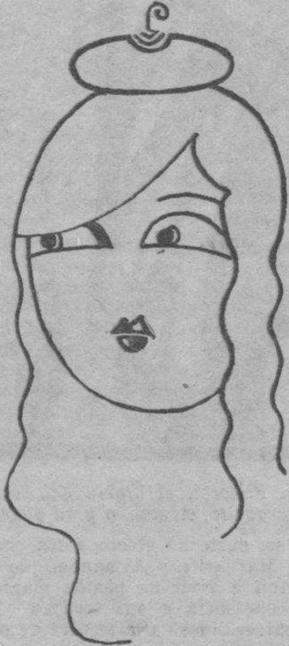
DIALOGO

—¡Que "se le cae" la boina, marchosa!
—¡Vaya usted a cogerla!
—Permitame haga de guardián a su lado, por si da un traspies y sale rodando la "setica".
—¡Ya le preocupa mi boina!
—¡La verdad! Me gustan con mucho vuelo y éstas tan minúsculas me asombran y necesito acercarme así, mucho y mucho rato, para convencerme de que, efectivamente, es boina lo que lleva usted en todo lo alto.

ESTUDIO PSICOLOGICO

Las que la llevan en la cima: orgullosas, "tiradas p'ante", criterio muy recto, feles hasta la posteridad, mujeres de su casa.

Las que la llevan a un costado: veleidosas, castigadoras, propicias a dis-



la boina era cantada por políticos y poetas y se decía de ella que era "vigorosa", fuertemente "masculina", "atlética" y, por encima de todas las cosas, digno remate del hombre bien musculado, de compleción de titán. Su origen guerrero, su naturaleza vasca, el practicismo de la prenda, fueron poco a poco conquistando terrenos, saltando fronteras y después de conquistar el mundo vuelve la boina con la cabeza cambiada.

Las mujeres las llevan más que los hombres. Pero, ¡cómo las llevan!

¿POR QUE LLEVAN ELLAS LA BOINA TAN MAL COLOCADA?

- Primero. Porque les da la gana.
- Segundo. Porque sus amigas las animan a que se la coloquen de manera bien extraña, para que estén hechas un adhesivo.
- Tercero. Porque, dada la moda deportiva, la boina adquiere la apariencia de un disco.
- Cuarto. Porque a ellas esto les parece original.
- Quinto. Para despeinarse lo menos posible.
- Sexto. Porque la gracia en el tocado femenino nunca sabremos en dónde está.

DISCOS

Parecen las chicas ir guardando el equilibrio, como las mozas que llevan su cántaro en la cabeza.

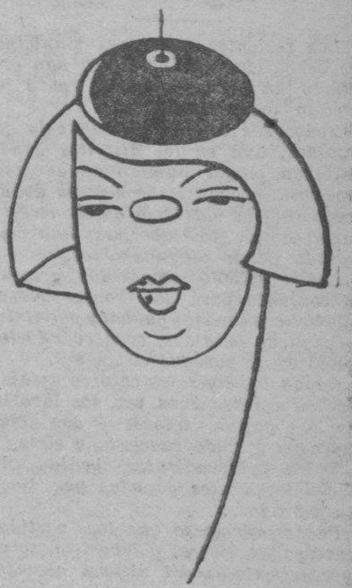
Pagué unas boinas y salí a la calle, tirándolas a tapar cabezas feme-



ninas, como si jugase al tiro de las anillas en la feria.

Llevaba una boina casi esférica, hinchada a fuerza de suspiros.

Era de azul celeste su boina y parecía exactamente como si le hubiera caído del cielo y no la hubiese tocado ya.



tera: enamoradizas, inteligentes por la amplia frente que pretenden tapar, capaces de conducirnos al fatalismo, hermoso ondulado permanente.

Las que la llevan hacia atrás: des preocupadas, frívolas, impasibles al amor, muy modernas, prácticas; se aproximan al buen gusto estético.

COLORES

Me apunta un compañero poeta: "Pa" qué llevas boina e tela Si no sabes ponetela".

Hay jovencitas que tienen boinas de diferentes colores y lucen una cada día de la semana. Está la boina de los jueves de moda, la de los sábados blancos y la de los lunes grises.

La boina lleva escudo en el centro esférico, que sólo se descifra cuando la belleza llora.

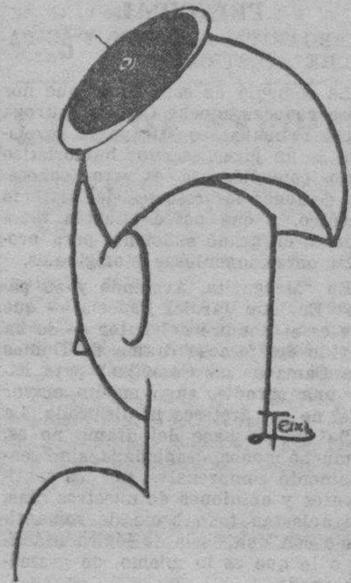
Un marido: Al fin y al cabo, siempre es más económica que el sombrero.

Inventaron un sistema de colocación que no supimos si era de tornillo o con calzador.

FINAL

Y perdonad, queridas lectoras, si también a este pasatiempo de la colocación de la boina hemos querido sacarle punta. ¡Porque la tiene!

H.



cutir de política, propensas a la sordera del lado de la caída de la boina.

Las que la llevan con caída delan-

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

A sus posesiones de Tamarite ha marchado la señora viuda de Salou, acompañada de su hijo don Jaime.

Regresó de Madrid nuestro estimado amigo el culto capitán médico del Cuerpo de Sanidad Militar don Jesús Remacha.

A Palencia marchó por breves días nuestro distinguido amigo el juez de instrucción del Pilar, don César de Prado.

Marchó a Madrid el distinguido joven don Luis Soláns.

En su magnífico automóvil ha llegado de Huesca la distinguida esposa de nuestro buen amigo el acaudalado propietario don Agustín Ruata, nacida Ascensión Rufas, acompañada de su bellísima hija Vicenta.

Después de haber pasado una larga temporada en nuestra ciudad regresó ayer a Calatayud la bella señorita Pilar Ruiz.

Ha regresado a Barcelona don Angel Vila.

A la misma capital ha marchado también don Jaime Pons.

Marchó a Estella la bella señorita Irene Ayucar.

Se encuentra pasando unos días en nuestra ciudad la distinguida señora doña Isabel Salto, acompañada de su encantadora hija Isabelita.

Marchó a Barcelona don Pedro Alvarez, acompañado de su bella esposa.

De Badalona han llegado los señores de Cervera.

Han marchado a Soria don Antonio Ridruejo y su bella esposa.

Después de haber pasado en nuestra ciudad una larga temporada en casa de los señores de Peralta, ha regresado a Vitoria la encantadora señorita María Lola Placer.

Se encuentra pasando unos días al lado de sus padres, residentes en nuestra ciudad, la distinguida señora doña Josefina Fustel.

DIVERSAS

En las oposiciones recientemente celebradas para oficiales terceros del Ayuntamiento de esta ciudad ha obtenido el número 2, tras brillantísimos ejercicios, la bella señorita Nieves de la Fuente y Ruiz, hija del teniente fiscal de esta Audiencia, don Pedro de la Fuente.

Felicitemos a tan distinguida señorita y a sus padres, por tan legítimo triunfo, entre numerosos opositores.

ONOMASTICA

Ayer celebró su fiesta onomástica nuestro buen amigo el catedrático de esta Escuela Superior de Comercio don Zacarías Herrero Legarra.

A las muchas felicitaciones que recibió con este motivo, una la nuestra más sincera.

BODA

En la iglesia parroquial del barrio de Santa Isabel se celebró ayer la boda de la bella señorita María Martínez y el joven don Mariano Gracia.

A las muchas felicitaciones que tanto los novios como sus familias recibieron con este motivo unan la nuestra,

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

Una derrota electoral de los comunistas en Inglaterra

Las recientes elecciones municipales verificadas en Inglaterra han originado un serio quebranto para el partido comunista inglés.

Todos sus candidatos han sido derrotados, aun en los distritos donde contaban mayor número de adeptos, especialmente en las comarcas donde predomina la industria algodonera.

En cambio, los laboristas han conseguido ganar algunas actas.

Los resultados conocidos arrojan en conjunto para los conservadores veintinueve puestos ganados por treinta y nueve perdidos, conservando los restantes de pasadas elecciones.

Ganan los liberales catorce actas y pierden veinte. A su vez, los laboristas han ganado sesenta y dos actas nuevas y perdido cuarenta y siete.

Y los independientes cuentan con diecisiete puestos ganados por dieciséis perdidos.

Puede afirmarse que los partidos conservador, liberal y laborista, salvo ligeras ventajas del último, alcanzan una análoga representación municipal a la que lograron en las anteriores elecciones.

EL PROGRAMA PRESIDENCIAL DE ALESSANDRI

Las características del programa presidencial que Alessandri, de nuevo presidente de la República chilena, se propone que desarrolle su Gobierno, conciernen principalmente a la descentralización administrativa, en beneficio de las provincias norteañas de Chile y la protección a la agricultura.

Promete atender las necesidades de las clases media y obrera, así como sus legítimas reivindicaciones, proporcionando trabajo lo más pronto posible a los parados.

Alessandri ha invitado a sus compatriotas a que colaboren, olvidando antiguas y funestas rencillas, a la obra de resurgimiento económico que se propone desarrollar para conseguir la prosperidad de la Nación en todos sus aspectos.

EL PARLAMENTO DEL IRAK

En Bagdad (capital del nuevo Reino del Irak) se ha reunido el Parlamento (dos Cámaras) por vez primera, para escuchar el discurso del Trono, donde el rey Faycal recuerda los progresos firmes, ininterrumpidos, de la Nación, hasta lograr su completa independencia.

Al inaugurarse esta nueva etapa del régimen constitucional se procederá a la formación de un nuevo Gobierno, que posiblemente presidirá el general Yassin Hashimi Pachá.

Como elemento destacado del nuevo Ministerio seguramente figurará el antiguo presidente del Consejo, general Nuri Pachá.

Si su concurso se consigue, desempeñará el Ministerio de Negocios Extranjeros, cometido que Nuri Pachá ha interinado ya en un Gobierno con notorio acierto.

EL NUEVO MINISTERIO GRIEGO

Tsaldaris, jefe de los populistas griegos, ha logrado formar el nuevo Gobierno con el concurso personal de Condylis y Mitaxas.

En el Parlamento contará el nuevo Ministerio con ciento cuatro diputados a su favor (noventa y seis populistas, cinco radicales nacionales del general Condylis y tres de los partidarios de Mitaxas.)

Figurarán, en cambio, en la oposición los liberales de Venizelos (ciento dos diputados), progresistas de Cafandarís (quince diputados), partido obreros-campesinos de Papanastarin (seis diputados) y agrarios, que cuentan con diez diputados.

Por lo tanto, el nuevo Ministerio estará a merced de las oposiciones que, excepción de agrarios y obreros-campesinos, se proponen guardar una estricta neutralidad.—S. S.

EL PLACER

de la actual generación, puede estar en sus marcos si presenta en Fabril Manufactura del Vestido, Alfonso, 26 o Coso, 113, el Ticket número 8.287 con el cual recogerá usted la magnífica Radio Echopone que regala por el mes de octubre

Fabril Manufactura del Vestido
Alfonso 26 - Coso 113

LOS TEATROS Y LOS CINES

ALTAVOZ ENTRE BAUTIDORES

El eminente charlista Federico García Sanchiz ha iniciado en la Comedia, de Madrid, las impresiones de su último viaje a Oriente.

García Sanchiz paseó al auditorio en esta su primera charla por el Bósforo, por Estambul, por Esmirna, por Beirut hasta Damasco.

María Vallojera, la eminente cantante zaragozana, ha obtenido un nuevo y resonante triunfo.

Unánimemente lo confirman los críticos de Barcelona al comentar y enjuiciar el estreno de la ópera cómica del maestro Penella "Don Gil de Alcalá", en el papel femenino de más relieve.

La noticia ha de alegrar a los muchos amigos y admiradores con que María cuenta en Zaragoza, y todos se apresurarán a enviarle la enhorabuena, como lo hacemos nosotros desde estas columnas.

El excelente barítono zaragozano Plácido Domingo ha debutado en el teatro Apolo, de Valencia, obteniendo un señalado triunfo en "Katiuska", obra que sigue representándose con gran éxito desde la inauguración de la temporada por la notable interpretación que alcanza entre los artistas de la Compañía del maestro Serrano, especialmente por dicho cantante aragonés.

PRINCIPAL

"MARGARITA, ARMANDO Y SU PADRE". (ESTRENO)

La comedia de este título que nos dió a conocer anoche Camila Quiroga en el Principal constituye la revelación de un joven escritor humorístico como comediógrafo experto, conocedor de todos los resortes del arte escénico, y que posee alientos renovadores en grado suficiente para producir obras ingeniosas y originales.

En "Margarita, Armando y su padre" Enrique Jardiel Poncela — que este es el nombre del autor — se ha servido del famoso drama de Dumas "La Dama de las Camelias" para hacer una parodia, cuyo mérito mayor es el no ser grotesca ni dislocada. La burla que se hace del drama no es, mucho menos, despiadada, sino sencillamente comprensiva con los sentimientos y opiniones de nuestros días, que aplastan todo brote de romanticismo con una dosis de lógica práctica, o lo que es lo mismo, de gramática parda.

En una frase que el padre de este nuevo Armando pronuncia en el segundo acto "el fin de la vida es conseguir la felicidad, y cuando la felicidad está conseguida entonces sólo nos esforzamos en perderla", tiene su raíz esta glosa del célebre drama. Consecuente con esa idea "Pamplinas" como llaman al padre de Armando, en lugar de oponerse a las relaciones íntimas de los amantes, los ampara, y aún las pone en situación de que sean sostenidas sin agobios materiales. La estrategia, pues así puede



Jardiel Poncela, el afortunado autor de "Margarita, Armando y su padre".

llamarse, surte su efecto a los pocos meses. Margarita y Armando, que comenzaron a vivir su pasión plagando a conciencia a sus tocayos célebres, entregándose a la lectura de poesías y a otros excesos románticos, terminan aburriéndose del modo más prosaico y desesperante hasta la ruptura definitiva. Y para que sobre esto no nos quede ninguna duda, el autor hace que sus protagonistas se encuentren en la terraza de un Casino de playa, él ya casado y ella siguiendo su vida de mundana vulgar. La entrevista es cordial, tan cordial como intrascendente, porque aunque aquella dió una cita para el día siguiente, quizás con el íntimo deseo de satisfacer un capricho, la cita no ha de verificarse porque Armando y su mujer regresan a Madrid esa misma tarde, a plena satisfacción de aquél, que ya no siente sino compasión por su Margarita.

El ambiente en que la comedia se desarrolla es el mismo que el de "La Dama de las Camelias", salvando la distancia del tiempo, y con ella la de ciertos formulismos sociales: las entretenidas son aquí artistas de cabaret y niños de lo mismo los alegres caballeros de abolengo o de bohemia. Hay tipos muy bien trazados, como el de Julia, ama de llaves y confidente de Margarita, que es una eterna lectora de folletines; y los de la tanguista Flora y Antoñito, señorito "castigador" que en el primer acto son novios y están en perpetua pelea, en el segundo constituyen un formalísimo matrimonio y en el último una pareja de bailarines acrobáticos de categoría.

El humorismo de fondo que tiene la comedia se diluye suavemente en el diálogo, ingenioso y correcto. Las escenas sentimentales, que no faltan

en esta comedia humorística, están delineadas en breves trazos muy bien hilvanados en el cañamazo moderno, donde hasta lo más razonable se ha disfrazado de sonriente despreocupación.

Camila Quiroga, que tan magníficamente interpreta la auténtica Margarita, la física de amor, encarna también muy acertadamente esta otra, que sólo tiene un catarillo mal curado. José G. Castro hizo un Armando de prestancia, muy seguro en todas las situaciones, y más flexible en los matices que en otras interpretaciones. Magistral de caracterización y de expresión en el padre calavera y experimentado que salva a su hijo del peligro sin apelar al extremo fatal de su tocayo, Fernando Montenegro. Rezumantes de gracia, a tono con sus personificaciones, Josefina Roca, Caridad Marinas y Vicente Ariño, y bien, en sus más modestas intervenciones, Nélida Quiroga y Juan Porta.

El telón se levantó más de una vez al final de los cuatro actos, ante los aplausos tributados a los intérpretes y al autor, que actualmente se encuentra en América, a donde fué llamado por la Meca del cinema.

PABLO CISTUE DE CASTRO

CARTELERA

Principal. — Compañía de Camila Quiroga.

A las tres y media, "Anacleto se divorcia".

A las seis y media, "Margarita, Armando y su padre".

A las diez y media, "Anacleto se divorcia".

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"La trata de blancas". Sesiones tarde y noche.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

"Emma", por Marie Dressler, y "Locuras de Carlos", por Charles Chasse. Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

Mañana, estreno de "Nada más que un Gigolo".

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas.

"Amor a toque de retreta", por Charlotte Sussa, y "Muchachas de armas tomar". Sesiones a las cuatro, cinco y media y siete y cuarto; continúa desde las nueve.

Teatro - Cinema Parisiana. — "Mata-Hari", por Greta Garbo, Ramón Novarro, Lionel Barrymore y Lewis Stone. Sesiones a las cinco y siete; continúa desde las nueve.

Mañana, "Emma".

Frontón Jai-Alai. — (Cinco Marzo). Hoy, domingo, grandes partidos.

A las cinco: Ulacia II y Ulacia III contra Olaveaga y Azumendi. Segundo partido: Astigarraga y Osa contra Argarate y Joaquín.

A las diez y media: Hermanos Goenaga contra Esquivel y Andoain. Segundo partido: Irigoyen y Ulacia I contra Arruti y Guillermo.

Gran Teatro Iris. — Compañía de zarzuela y sainete del maestro Luna.

A las tres y media, "La patria chica".

A las cinco, "La boda de la Cayetana".

A las seis y media, "El asombro de Damasco".

A las diez y media, "Los parientes de la Nati" y "La pícara molinera".

En el Parque: Por la mañana, cine infantil. Tarde, a las tres, sesión corriente; a las cinco y a las siete, sesiones especiales: "Las lindas pezones de New-York". Desde las cinco, baile por orquesta. Mañana, tarde y noche, patines y golf.

Cinema España. — Avenida de Madrid. Hoy, colosal estreno del grandioso drama de argumento emocionante y conmovedor "El ídolo roto", por Agnes d'Esterhary y Gustavo Dressel. Sesiones tarde y noche.

Teatro - Cine Goya. — El más moderno salón de espectáculos.

1.º, cine. 2.º, grandioso fin de fiesta: Lecuona y su orquesta cubana; Pilar, "estrella" española. Sesiones a las cuatro y media, siete y once.

Mañana, despedida de este formidable espectáculo.

Aristocrático Salón Doré. — "Ronny".

Cine Victoria. — Salón de moda.

"Una hora contigo", por Jeanette Mac Donald y Maurice Chevalier.

UN NOMBRAMIENTO

Don Rafael Bosque Albiac, nuevo gobernador de Almería



Va a la ciudad andaluza en momentos difícilísimos, de los cuales la Prensa ha señalado los turbiones de apasionamiento político, elevados hasta las más altas esferas de la gobernación nacional. Esperamos de su talento y de su flexibilidad política que el señor Bosque Albiac logre en el difícil cargo para que le han designado los éxitos que, como aragonés, le deseamos.

(Foto. Freudenthal)

Asamblea de la Federación de Barrios Parcelistas

A las once de la mañana del día de hoy, y en las oficinas de la Cámara de la Propiedad Urbana (plaza de Castelar, 9), celebrará sesión extraordinaria la Federación de Sociedades de Propietarios de Barrios Parcelistas de la ciudad para tratar de la reforma de su reglamento y de otros asuntos de interés, rogándose encarecidamente la asistencia de los individuos que integran las Juntas directivas de dichos barrios.

FIESTAS Y VELADAS

CENTRO INSTRUCTIVO FERROVIARIO DEL NORTE

Esta tarde, a las cinco, se celebrará en los salones del Centro Instructivo Ferroviario del Norte un animado baile familiar organizado por los socios jóvenes del Centro.

EL DIA EN LERIDA

CANDIDATOS SOCIALISTAS

Ha celebrado asamblea general la Agrupación Socialista, para tratar de la designación de candidatos que han de luchar en las próximas elecciones al Parlamento de la Generalidad.

Por mayoría de votos fueron designados los camaradas Pedro Montes Meléndez, Francisco García de Cáceres y José Solé Ardichs, siendo, por lo tanto, candidatura de minorías.

Bombas Siemens para riegos, usos caseros e industriales.

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO
Siemens Industria Eléctrica, S. A.

Coso, 55-59. - Teléfono 33-47
ZARAGOZA

Exposición "Miss España"

Por su extraordinaria simpatía, la bellísima Teresita Daniel ha dejado un grato recuerdo entre el público zaragozano.

En la visita que "MISS ESPAÑA" hizo al fotógrafo JALON ANGEL, éste realizó algunos estudios fotográficos que fueron muy elogiados por la señorita Daniel.

Visite usted la exposición de

JALON ANGEL

el fotógrafo pintor amigo de los niños, y verá usted una maravillosa colección de fotos de esta singular belleza.

ALFONSO I, número 28

"La Voz de Aragón" en las Delicias

NOTICIAS INTERESANTES

Son tantas las veces que ya he hablado de las diferentes necesidades del sufrido barrio de las Delicias que creo molestar ya hasta a los mismos lectores de LA VOZ DE ARAGON, y por eso quiero hoy hacer una reseña retrospectiva de mis anteriores.

No es que quiera decir con esto que voy a desmentirme yo mismo, sino que, cansado ya de escribir en sentido pesimista, quiero enumerar lo poco que de bueno hay en ese pesimismo aunque es bien poco por desgracia.

Como ya dije en una de mis anteriores reseñas parecía que el Ayuntamiento actual se había dignado mirar con más atención que sus antecesores el angustioso vivir de los barrios extremos. Hoy no solamente puede decirse que parece, sino que es. Tanto los concejales como su presidente, el señor Pérez Lizano, quieren que los barrios de Zaragoza se pongan en condiciones de bien vivir y a lograr este deseo han encaminado sus más vehementes deseos. Gracias a esto los barrios próximos a Zaragoza contarán con alcantarillado, agua, luz y otras mejoras que durante muchos años han sido esperadas.

En lo que respecta al barrio de las Delicias podemos estar de enhorabuena, ya que si nos construyen dos grupos escolares y nos ponen el alcantarillado, como nos anuncian, habremos logrado dos de las cosas más necesarias.

Faltan muchas más, y de capital importancia, pero, como dije antes, no quiero hoy hablar en sentido pesimista.

Las repetidas visitas hechas por las Juntas de los barrios al Ayuntamiento, junto con el buen deseo del Concejo ha hecho que pronto podamos vivir con más desahogo, o, al menos, con más limpieza.

Según se acordó en una de las últimas sesiones del Municipio en el barrio de las Delicias se van a construir dos escuelas, para niños y niñas.

Es de esperar que estas escuelas no se construyan donde quisieran algunos señores, que ya han ido a indicar sitio apropiado (cerca de sus casas, naturalmente), sino que todas las Juntas de los barrios de las Delicias, unidas, deben acordar los sitios más convenientes para el bien general de todos.

Algunos directivos de dos Juntas se han dirigido al alcalde indicándole, con gran acierto, como sitios propios para escuelas, la calle de Delicias y la de San Antonio. Verdaderamente estos son los mejores lugares en que pueden construirse los grupos escolares, evitando de esta forma el peligro de la carretera de Madrid con su enorme tráfico.

Lo necesario ahora es que se empiecen pronto, para mitigar esta crisis de trabajo tan enorme.

También la cuestión del alcantarillado va por buen camino y que está ya en vías de rápida solución. Sólo falta que alguna Junta dé su conformidad a la propuesta hecha por el Ayuntamiento para realizar las obras.

Estas Juntas deben tener en cuenta que si bien el Ayuntamiento exige mucho a los barrios no debe dejarse escapar esta ocasión, ya que de desperdiciarla sería abrir otro paréntesis en la realización de esta importante mejora.

Y cuando todo esté terminado (que va para largo), empezaremos nuevamente a luchar para conseguir las demás cosas que... no quiero enumerar. — M. MARTIN NARANJO.

TAXIS 22-50

Llame usted a este teléfono y al momento tendrá un estupendo automóvil para su servicio.

Cuide no confundirse con el teléfono **22-50**

Servicio permanente.

GRAN HOTEL
ESTA TARDE, A LAS 6
TE DE MODA
CUATRO PESETAS

EN LA DIPUTACION PROVINCIAL

Los miembros de la Comisión gestora ponen sus cargos a disposición de los Comités de los partidos a que pertenecen

LOS CONCURRENTES. — APROBACION DEL ACTA

Ayer, a la hora de costumbre, celebró sesión ordinaria la Comisión gestora provincial.

Presidió don Luis Orensanz, asistiendo los diputados señores Montes, Borao, Carceller, Plano, Fernández Casas, Pellicer y Zarazaga.

Presente el interventor de fondos provinciales, señor Camón.

Leída el acta de la sesión anterior por el secretario, señor Falco, fué aprobada por unanimidad.

FECHAS PARA SESIONES

Comenzada la sesión se fijaron las fechas para la celebración de sesiones ordinarias de la Comisión gestora durante el mes corriente, fechas que corresponden a los sábados del mismo.

EL HOMENAJE AL DOCTOR DON VICENTE GOMEZ SALVO

Por la Comisión gestora fué aprobado un dictamen proponiendo la forma en que se ha de tributar el homenaje acordado al doctor don Vicente Gómez Salvo, homenaje que consistirá en dar el nombre del ilustre doctor a una de las salas de la nueva Maternidad, colocar un busto del mismo en el patio de dicho establecimiento y nombrarle decano honorario, haciéndole entrega de los títulos en un acto que se organice al efecto.

LA PROPUESTA DE RENUNCIA A LOS CARGOS DE LA COMISION GESTORA. — REFERENCIA DE UNA LABOR

A petición del señor Orensanz se dió lectura al dictamen de la ponencia de Gobernación en la proposición presentada por los diputados don Joaquín Borao y don Antonio Plano sobre renuncia de los cargos de diputados, dictamen que en su conclusión dice así:

"La ponencia que suscribe, informando la proposición a que se alude, estima, para que así lo declare la Corporación, que siendo de carácter eminentemente político el escrito presentado y no habiendo intervenido los componentes de la Corporación en su designación, es a los Comités políticos a quienes corresponde el aquilatar la ponderación de sus fuerzas representativas dentro de la Comisión gestora, ponderación que puede hacerse en todo momento, toda vez que los actuales diputados siempre tienen a disposición de sus Comités los cargos para los que fueron designados, sin perjuicio de que sometan las propuestas a la determinación del excelentísimo señor gobernador civil de la provincia".

Pide la palabra el señor Carceller y da una referencia amplia de la labor administrativa provincial.

Hace un estudio comparativo de la construcción de caminos vecinales en estos últimos años, deduciendo que la actual Comisión gestora ha subastado y tiene en trabajo diecisiete caminos vecinales, cuyas obras montan más de un millón de pesetas.

En el Hospital provincial, con los acuerdos de la Diputación, se han llevado a cabo mejoras como las siguientes:

La implantación de una cocina con todos los adelantos modernos; el arreglo y modernización de las salas de Alonso V, San Joaquín y Rafols; la implantación de un montacamillas y ascensor para el servicio a los pisos altos de los enfermos y comidas; la reforma del depósito de cadáveres; la sustitución del material antiguo por menaje moderno en la sala de operaciones, y, por último, se está en vías de otras mejoras, como son la instalación de máquina secadora y de desinfección, etcétera, etcétera.

Se está gestionando la construcción de un nuevo Hospital y va a construirse una Maternidad.

Se refiere a las reformas realizadas en el Hospicio y termina diciendo que a esta Comisión gestora le cabe el honor de haber sido la que ha creado las becas de estudios para los asilados, sin olvidar a los funcionarios provinciales, cuyas mejoras tienen bien merecidas por la lealtad con la Corporación.

El señor Orensanz manifestó que toda la labor indicada por el señor Carceller corresponde al conjunto de

la Comisión gestora, ya que en esa labor pusieron todos los diputados su mayor entusiasmo.

LA SUBVENCION PARA LOS PUEBLOS DAMNIFICADOS

A petición del señor Plano se dió lectura al dictamen de la ponencia de Fomento proponiendo la forma en que ha de ser distribuido el crédito de 200.000 pesetas concedido por el Estado para remediar la crisis de trabajo en los pueblos de la provincia damnificados por las tormentas e inundaciones del verano último.

Después de leído el dictamen, cuya distribución tiene que ser aprobada por el gobernador civil, el señor Plano pregunta por qué no figura en la relación el pueblo de Luna.

El presidente, señor Orensanz, manifiesta que hay algunos pueblos no incluidos en esta distribución por falta de la documentación necesaria, pero éstos serán incluidos en otra distribución de los fondos existentes con la suscripción que se hizo con ese destino.

DICTAMENES APROBADOS

Entre otros, fueron aprobados los siguientes dictámenes:

Uno proponiendo la aprobación de la liquidación de las obras de construcción del camino vecinal número 604, de la carretera de Madrid a Francia a la de Zaragoza a Castellón por Pina de Ebro, y el abono al contratista don Matías Mingarro de la cantidad de 20.209'05 pesetas, como saldo líquido a su favor.

Idem proponiendo la forma en que ha de ser distribuido el crédito de 200.000 pesetas concedido por el Estado para remediar la crisis de trabajo en los pueblos de la provincia damnificados por las tormentas e inundaciones del verano último.

Idem proponiendo la aprobación de una cuenta de 612'40 pesetas por gastos ocasionados durante el mes de septiembre último en la construcción, por administración, del camino vecinal número 636, de Godojos a la carretera de Cillas a Alhama.

Idem proponiendo la aprobación de una cuenta de 25.252'63 pesetas por gastos ocasionados durante el mes de septiembre último en la construcción, por administración, del camino vecinal número 628, de Malpica a Biota.

Idem proponiendo se conceda una subvención de 500 pesetas al Ayuntamiento de Cariñena con destino al concurso de ganados que proyecta celebrar durante el mes actual.

DON JOAQUIN GIMENO RIERA, DECANO DEL CUERPO FACULTATIVO DE LA BENEFICENCIA PROVINCIAL

El señor Carceller pide a la Comisión gestora que hoy, por la mañana, la Corporación sea quien dé posesión de su cargo de decano de la Beneficencia a don Joaquín Gimeno Riera, distinción bien merecida por este ilustre médico y el Cuerpo de la Beneficencia provincial.

VISITA DE LA COMISION GESTORA AL GOBERNADOR CIVIL

Terminada la sesión la Comisión gestora marchó al Gobierno civil, dando cuenta a señor Alvarez-Ugena de lo acordado respecto a la proposición de los diputados señores Plano y Borao.

LA VIDA ESCOLAR

ASOCIACION PROFESIONAL DE ESTUDIANTES DEL MAGISTERIO

Ruegan la publicación de la siguiente nota:

"En Junta general celebrada el día 30 del próximo pasado quedó constituida la Junta de Gobierno en la forma siguiente:

Presidente, Edmundo Martín; vicepresidente, José Marteles; secretario, Lorenzo Sancho; vicesecretario, José Abengochea; tesorero, Rogelio Matute.

El Consejo Provincial de Primera Enseñanza

CELEBRA SU REGLAMENTARIA SESION

Ayer, bajo la presidencia del director de la Escuela Normal del Magisterio Primario, don Ricardo Manchó Alastuey, celebró sesión el Consejo Provincial de Primera Enseñanza, habiendo tomado los siguientes acuerdos:

Remitir para informe la instancia de la maestra del grupo escolar de Jimeno Rodrigo doña Pilar Salvo, solicitando el abono de haberes.

—Aprobar la transferencia solicitada por la directora del grupo escolar de Gascón y Marín de esta capital.

—Pasar a informe de la Inspección de Primera Enseñanza la solicitud de la sociedad denominada "Damas protectoras del obrero", sobre el funcionamiento de una escuela para la enseñanza de adultas.

—Expresar el disgusto que ha producido al Consejo la actuación del secretario del Consejo local de Mueñabrega y aceptar su renuncia, al mismo tiempo que autoriza a los maestros para que se reúnan, si procede, para elegir nuevo vocal-maestro de aquel Consejo.

—Resolver la consulta formulada por el Consejo local de Primera Enseñanza de Boquiñeni sobre la distribución de alumnos en las escuelas nacionales e indicando las sanciones que puede imponer a los padres de los alumnos que sin causa justificada falten a las clases.

—Ver con agrado las manifestaciones de varios vecinos elogiando el proceder del maestro nacional don Luis Bóveda Allora.

—Aprobar los expedientes que sobre construcción de escuelas tienen formados los Ayuntamientos de El Busto y Vera de Moncayo.

—Confirmar en el cargo de maestra interina a la actual sustituta de Bulbuenta doña María Marqués.

—Nombrar en su día a doña Elvira Jimeno del Río, maestra interina, por hallarse verificando los Cursos de Selección del Magisterio cuando le correspondió el nombramiento.

—La Asociación de los maestros de los partidos de Zaragoza y Sos solicitan apoyo del Consejo provincial de Primera Enseñanza para las jornadas pedagógicas que han de celebrarse del 18 al 23, habiendo acordado ver la organización con simpatía y prestar el apoyo material que necesitan; para lo que se designó el vocal maestro para que se ponga a habla con el presidente de la Asociación y manifiesten el apoyo que pueden necesitar.

GUIA DEL COMPRADOR

Precios de frutas, verduras y pescados

Precios máximo y mínimo a que los mayoristas y hortelanos han vendido en el día de ayer a los minoristas los artículos de consumo que a continuación se detallan:

Verduras: Borrajas, fajo, 2 pesetas; acelgas, idem, 2'50; esquejes, idem, 3; escarola, roscadero, 2; lechuga, idem, 2'50; alcachofas, doceña, 1'50; col de grumo, idem, 2'50; rabanetas, manojo, 0'15; judías verdes, kilogramo, 0'50; patatas, idem, 0'15; pimientos, idem, 0'40; tomates, idem, 0'40 y 0'35.

Frutas: Melocotón, kilo, 1'20 y 0'70; peras, 0'60 y 0'50; manzanas, 0'80 y 0'60; uva blanca, 0'65; idem negra, 0'40; moscatel, 0'70; melones, 0'60; sandías, 0'30.

Pescados: Bonito, kilo, 3 y 2'80; gallo de mar, 3'40; aguja, 0'50; sardina, 0'80 y 0'70; merluza, 6; idem negra, 3; pescadilla, 2'80 y 2'10; anguilas, 2'60; gambas, 4'15 y 3'50; percebes, 2; almejas, 3'20 y 3'10; chirlas, 0'80; calamar, 2'25.

LA POLITICA LOCAL

UN ACTO DE PROPAGANDA

Se nos ruega la inserción de la siguiente nota:

"Mañana, lunes, 7 del actual, a las nueve y media de la noche, en nuestro domicilio social, Estébanes, 2, principal izquierda, tendrá lugar un mitin de propaganda en el que tomarán parte los diputados a Cortes Alfonso Quintana y Manuel Albar. — La Comisión Ejecutiva".



TEJIDOS Y CONFECCIONES GRAN MODA
ALMACENES CATIVIOLA

DE MADRID Y PROVINCIAS

LAS RESPONSABILIDADES POR EL GOLPE DE ESTADO

Extracto del acta acusatoria contra los miembros de los Directorios militares y los ministros civiles

Para todos, excepto para el general Aizpuru, se piden penas severísimas como responsables de delito de alta traición contra la forma de gobierno, comprendiendo las peticiones veinte años de confinamiento e inhabilitación perpetua. - El general Saro ingresó en Prisiones Militares

LA REFERENCIA

MADRID. — Se conoce el extracto del acta acusatoria que como escala de conclusiones provisionales del fiscal se presentó en el proceso de responsabilidades por el golpe de Estado.

Refiere minuciosamente todo lo ocurrido desde el mes de septiembre de 1923, diciendo que el exrey fué quien preparó en Barcelona el movimiento militar, inteligenciado con varios generales, de caracterizada adhesión a la Corona, que celebraron conferencias en el Gobierno Militar de Madrid.

Refiere que durante el período del Gobierno de la Dictadura se realizaron confinamientos y deportaciones arbitrarias y se impusieron multas ilegales y anticonstitucionales.

Después suprimieron el régimen parlamentario por el dictatorial absoluto violando todos los derechos individuales y colectivos de los ciudadanos y prescindiendo de la ley de contabilidad del Estado, usurpando el Poder civil.

Recuerda que las Cortes aprobaron, con carácter de sentencia definitiva, el acta acusatoria declarando a don Alfonso de Borbón culpable del delito de alta traición, situándolo fuera de la ley, privándole de su jerarquía, facultando a cualquier ciudadano para detenerlo si se personara en el territorio nacional, despojándole de sus propiedades, derechos y metálico radicantes en tal territorio nacional en beneficio del Estado.

Por todo ello la Comisión de Responsabilidades lleva a las Cortes la propuesta de responsabilidad declarando culpable del delito de alta traición al exrey a los generales del primer Directorio y al capitán general de Madrid, señor Muñoz Cobos, al presidente y vocales del segundo Directorio y a cuantos desempeñaron los cargos de ministros en el Gobierno presidido por el general Primo de Rivera desde el 12 de diciembre de 1925 hasta el 28 de enero de 1930.

Por consecuencia procede imponer a todos ellos la pena de 20 años de confinamiento e inhabilitación absoluta y perpetua.

Hay tres votos particulares: Uno, del señor Royo Villanova, solicita se exceptúe de la penalidad y se absuelva a los generales Cavalcanti, Ardanaz y Aizpuru, Muñoz Cobos y Castedo. Procede condenar a todos los restantes procesados a inhabilitación perpetua para desempeñar cargos públicos.

Otro voto particular es del diputado señor Centeno y del señor Suárez Iriarte.

Piden a las Cortes que se declare incurso en el delito de rebelión militar a los generales señores Cavalcanti, Saro y don Federico Berenguer; de negligencia militar al general Muñoz Cobos, y de delito contra la forma de Gobierno establecido en la Constitución a todos los ministros que participaron en los Ministerios civiles, condenándoles a

inhabilitación absoluta perpetua y absolviendo al general Aizpuru.

Otro voto particular, del señor Peñalba, solicita que se condene a cuatro años de destierro e inhabilitación especial perpetua a los generales, y para los exministros de los Gobiernos civiles seis años de destierro a 300 kilómetros de Madrid, con igual inhabilitación que para los anteriores.

OTRO GENERAL EN PRISIONES MILITARES

MADRID. — Esta mañana, procedente de Barcelona, custodiado por varios agentes de policía, llegó a la capital el general Saro.

Después de permanecer unos momentos en la Dirección General de Seguridad pasó a Prisiones Militares.

PLEITO DE LEJANO HORIZONTE

Los señores Guerra del Río y Franchi Roca hablan de la federación de izquierdas

Los radicales continúan a la expectativa y persisten en su creencia de que debe formarse un Gobierno sin socialistas. Los federales creen que sin los radicales la federación carecería de virtualidad

CRITERIO DE LOS RADICALES

MADRID. — Interrogado el señor Guerra del Río acerca de la reunión celebrada ayer por los representantes de las minorías gubernamentales para estudiar cómo ha de formarse la federación de izquierdas dijo que si se trataba de federar los grupos de las mayorías le parece inútil, porque ya lo están por el ministerialismo.

Añadió: —No era ese el pensamiento del señor Azaña al hablar de la federación de izquierdas en Santander, para resolver el problema político que se plantearía con la salida de los socialistas. Si se trata de un pleito de mayoría ministerial, como nosotros somos espectadores nada tenemos que decir. Deseamos que los demás observen nuestra conducta correcta para con ellos. Entiendo que la idea del jefe del Gobierno fué la creación de una fuerza republicana izquierdista que pudiera garantizar la continuidad de la obra de las Cortes el día que la minoría socialista deje de formar parte de las filas ministeriales. "El Socialista" lo dijo al afirmar que en el Parlamento actual no puede existir mayoría gubernamental de la que no formen parte los socialistas o los radicales, y como éstos son numerosos lo demás tendría otra finalidad.

Terminó diciendo: —Respecto del acercamiento de los partidos republicanos seguimos la actitud reflejada en nuestra nota después del nombramiento de nuestro Comité nacional. Creemos necesario que cuanto antes se forme un Gobierno de coalición republicana y estimamos que es mucho más fácil formarlo sin contar con los radicales o sin los socialistas que contar con los republicanos radicales.

OPINION FEDERAL

MADRID. — Los periodistas interrogaron al señor Franchi, jefe de la minoría federal.

Dijo que le parece bien la colaboración de los partidos republica-

nos para la formación de un Gobierno el día que los socialistas abandonen el Poder.

Los federales nada han sabido ni nadie los ha solicitado.

—Ayer se reunieron — agregó — los representantes de los partidos que tienen representación en el Gobierno. Los federales no formamos parte del mismo y no fuimos invitados. Creo que el señor Azaña se propuso llamar a todos los partidos que no están en el Gobierno, porque hacer la coalición de los que están no valía la pena, porque ya están federados en la mayoría.

Dijo para final: —Insisto en que no debe negarse apoyo al Gobierno republicano que se forme. Si no entran los radicales en la federación, teniendo la minoría más numerosa e importante del Parlamento, después de los socialistas, no tendría eficacia.



¿Sabía el hombre asesinado más de la cuenta acerca de su pasado?

ELISSA LANDI

en la producción Henry King
LA DAMA DEL 13
con Ralph Bellamy, Neil Hamilton, Myrna Loy y Gilbert Roland
Mañana, lunes, estreno en el **SALON DORE**

DE LA LUCHA SOCIAL

En Sevilla tienen planteado un paro por cuarenta y ocho horas

Los elementos de la Unión General de Trabajadores no se sumarán a la huelga. - Multa a quien no llevaba libro de compras de aceitunas y no supo dar cuenta de la procedencia del fruto. - En Granada vuelven al trabajo, pero con condiciones

DE LA SITUACION EN LA CAPITAL SEVILLANA ANTE UN PARO DE DOS DIAS

SEVILLA. — El Comité de la U. G. T. ha facilitado una nota diciendo que los obreros afiliados a sus organismos no secundarán el paro de cuarenta y ocho horas organizado por la Federación de Sindicatos afectos al comunismo.

Condena la conducta de estas organizaciones que han provocado gran número de huelgas desde el 14 de abril, produciendo a la ciudad un daño irreparable.

Dice que los obreros de la U. G. T. no se prestan a hacer este juego ni a secundar las maniobras que se pretenden con la formación del llamado frente único.

Mañana celebrarán una reunión los obreros tipógrafos y también se reunirán los sindicalistas.

El gobernador ha dicho a los periodistas que es dudoso el planteamiento de este movimiento, que carece de ambiente entre la masa obrera.

La huelga de obreros metalúrgicos está resuelta en principio, aceptándose la intervención de una comisión de técnicos.

Sobre la huelga de madereros dijo el gobernador que se hallaba en el mismo estado.

VUELVEN AL TRABAJO CONDICIONADAMENTE

GRANADA. — Se celebró una reunión de huelguistas, acordando reintegrarse al trabajo a la una de la tarde de hoy.

También se acordó pedir la libertad de los detenidos y el levantamiento de la clausura de la taberna de la calle de Elvira, donde fueron detenidos siete individuos con pistolas después del tiroteo contra un tranvía.

Dieron al gobernador un plazo de tres días para que se solucionara la huelga de dependientes de bares y tabernas y en caso contrario volverán a la huelga.

SABOTAJE EN UNA FABRICA

VALENCIA. — En la fábrica de yute de Foyos se han realizado actos de sabotaje.

La Policía ha iniciado sus pesquisas para descubrir a los autores.

MULTA POR NO ACLARAR LO QUE DEBIA CONOCERSE

CORDOBA. — El gobernador ha multado con 500 pesetas a un propietario de Baena que se llevaba el correspondiente libro de asientos de compra de aceitunas, y no ha podido comprobar la procedencia del fruto.

Ha visitado al gobernador de Puente Genil denunciando que no se cumple el compromiso por parte de obreros y patronos de abonar diez céntimos por día para mitigar la crisis obrera.

El gobernador adoptará enérgicas medidas para que los patronos cumplan esta obligación y para que se descuenta a los obreros la cuota estipulada.

El gobernador ha dispuesto que

acudan a Villanueva del Duque una comisión de técnicos para resolver el paro en dicha localidad en donde hay más de setecientos obreros en paro forzoso.

En Puente Genil continúa la huelga. Se han practicado tres detenciones.

Se tiene la impresión de que se solucionará en breve.

PLANTE DE OBREROS AGRICOLAS

MAIRENA DE ALIARAFE. — Se ha registrado un plante de obreros agrícolas por una de las condiciones de ocupación de los obreros.

Visitó al gobernador una comisión de vecinos y el alcalde.

DISTRIBUCION DE TERRENOS COMUNALES

SEVILLA. — En Cazalla de la Sierra ha producido gran alboroto un edicto del alcalde, en que se dispone la cesión de parcelas menores de diez fanegas de los terrenos comunales.

El edicto fijaba un plazo para que los campesinos presentasen solicitudes. Estas se han presentado en gran número.

Las fincas, que comprenden mil doscientas hectáreas, fueron cedidas por el Estado en 1904, pero se han aprovechado de ellas exclusivamente algunos particulares.

Se dará gran solemnidad al acto de entrega de las parcelas.

DE PROVINCIAS

Sorpreza porque han suspendido al Consejo de administración del Monte de Piedad de Valencia

LLEGAN UNOS EXCURSIONISTAS AFRICANOS

ARANJUEZ. — Esta tarde ha llegado el equipo ciclista del Sport Club de Africa, que es portador de un mensaje para el presidente de la República y de un saludo para el Ayuntamiento madrileño. Mañana los ciclistas saldrán para Madrid.

AL PASAR EL SEÑOR MAURA

SEVILLA. — Los amigos del señor Maura saludaron al exministro a su paso por esta ciudad con dirección a Huelva.

Le pidieron que fijara una fecha para celebrar en Sevilla un acto de propaganda republicano-conservadora.

ORGANIZAN UNA LINEA AEREA

VALENCIA. — Han comenzado las gestiones para el establecimiento de una línea postal aérea entre Valencia y Madrid.

NO HUBO ACUERDO EN UN EXPEDIENTE BASTANTE DIFICIL DE RESOLVER

SEVILLA. — En el Ayuntamiento se celebró una reunión de concejales para tratar de la resolución del expediente instruido contra va-

TEATRO CIRCO

Hoy, último día de la producción realista alemana **LA TRATA DE BLANCAS**

Esta película ha sido considerada por la crítica mundial como el documento más interesante y de mayor verismo hecho hasta el día de la «trata de blancas». Un reportaje cinematográfico insuperable
Mañana, lunes, ¿? ¿? ¿?

Para preparar un agua alcalina digestiva emplead siempre la

SAL VICHY-ÉTAT

producto natural que la hace agradable al paladar y una excelente bebida para régimen y para la mesa. Facilita la digestión y evita las infecciones. Insustituible contra el artrismo, reuma, diabetes, gota, etc.

SEL NATUREL BOISSON

TRASLADO

La Notaría de don José María Laguna Azorín, se ha trasladado al paseo de la Independencia número 28, principal izquierda.

rios funcionarios con motivo de los sucesos de agosto.

No hubo criterio unánime. Se cree que se respetará el fallo del Tribunal.

GUBERNATIVAMENTE HAN SUSPENDIDO UN CONSEJO DE ADMINISTRACION

VALENCIA. — Ha sido muy comentada la disposición del Gobierno suspendiendo en sus cargos a los consejeros del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad.

Este Consejo se compone de cincuenta miembros, de los cuales tres son elegidos por el ministro de la Gobernación, dos por el arzobispo y otros elegidos por diversas entidades y entre los que tienen imposiciones superiores a 500 pesetas.

Hace cuatro años comenzaron las obras del nuevo edificio del Monte de Piedad, que es uno de los mejores de Valencia y que iba a ser inaugurado dentro de ocho días.

Respecto a este asunto ha dicho el gobernador que se propone reorganizar algunas otras entidades en beneficio exclusivo de las mismas.

Una comisión de empleados de la Caja de Ahorros visitó al gobernador para mostrar su complacencia por la disposición del Gobierno.

TRATAN DE CREAR UNA ESCUELA DE AVIACION

MURCIA. — En la sesión del Ayuntamiento se trató de la construcción de un campo de aviación donde se establecerá una escuela de pilotos civiles y militares.

Una comisión de aviadores de la base de Los Alcázares visitó los alrededores de Murcia para señalar el lugar donde se instalará el aeródromo.

LLEGAN DOS SOCIALISTAS

ALICANTE. — Procedente de Madrid ha llegado don Indalecio Prieto, acompañado del diputado socialista y director de "El Socialista", señor Zugazagotía.

DESPUES DE VEINTIOCHO AÑOS

Han cobrado indemnizaciones obreros seleccionados en el año 1904

ESCENAS DE EMOCION. — GENEROSIDAD DE LA COMPANIA CON UN IMPEDIDO

MADRID. — A consecuencia de la huelga de los ferroviarios de 1904 quedaron separados del servicio más de 100 empleados de una Sociedad obrera titulada "La Locomotora Invencible".

En el año actual solamente viven 19 de aquéllos, de los cuales once cobraron hoy la indemnización abonada por la Compañía del Mediodía.

La suma abonada en total asciende a 100.000 pesetas. Todos los que se presentaron a cobrar son ya ancianos que cuentan 60 y 70 años e incluso uno de ellos quedó impedido y se ha presentado en las oficinas en un sillón con ruedas que le ha regalado la Compañía.

Al percibir la suma se registraron las naturales escenas de alegría. Desde las oficinas de la Compañía se dirigieron a las de la Caja de Ahorros, donde depositaron el importe percibido.

Los demás seleccionados, hasta 17, pertenecen a otras Compañías.

FUTBOLERIAS

No compareció el Racing de Córdoba para jugar en Madrid un partido de campeonato

DECISION FEDERATIVA

MADRID. — Esta tarde estaba anunciado un partido de fútbol entre el Castilla y el Racing de Córdoba.

Como el equipo forastero no compareció en el campo no se pudo celebrar el partido, teniendo que devolverse al público el importe de las localidades.

El partido estaba anunciado para el domingo porque el Racing no podía desplazarse hoy a sus jugadores, que son obreros y empleados.

A pesar de esto la Federación Centro acordó que el partido se celebrara esta tarde, porque mañana se celebran otros partidos de campeonato.

LOS CONVALESCIENTES, LOS ANCIANOS, las personas DEBILES e INAPETENTES adquieren rápidamente *Apetito, Vigor y Fuerza con el Vino Ona del doctor Aristegui.*

EL DIA POLITICO

Han sido libertados varios supuestos complicados en los sucesos de agosto

Vigilancia sobre los alcoholes.-Ha sido establecida la tasa del arroz.-Ligerísima economía en el presupuesto de la Presidencia.-No es cierto que regalen un palacio al jefe del Estado. Probabilidades en las elecciones catalanas, según el señor Anguera de Sojo

EXAMEN DEL PRESUPUESTO PRESIDENCIAL

MADRID. — Esta tarde se reunió la Comisión de Presupuestos. El dictamen de que se ocupó fué del presupuesto de la Presidencia que se había aprobado y se leyó ayer en la Cámara.

Tenía por objeto la reunión oír las aclaraciones del subsecretario de la Presidencia.

Se aprobó una rebaja de pesetas 20.000.

NO ES UN REGALO AL JEFE DEL ESTADO

Algunos periódicos publican informaciones relacionadas sobre el ofrecimiento de una casa en Alicante para la residencia del presidente de la República.

Se trata de una donación hecha en favor de la ciudad de Alicante, que puede destinarse a residencia del presidente de la República y de cualquier otro huésped ilustre que visite la ciudad, pero sin que esto signifique donación ni ventajas personales del presidente de la República.

Este no ha mostrado ni puede mostrar conformidad a que dicha finca se incorpore al Patronato de la República.

EN LIBERTAD

Han salido de la Cárcel Modelo, donde estaban detenidos por supuestos complicados en los sucesos registrados en el mes de agosto, don Máximo Palacio, don Pedro Baldone, don Angel Martín y don Tomás Goltzeta.

ORDEN DE QUE LE LIBERTEN

El ministro de la Gobernación ha dispuesto sea libertado el conde de Samitier, que fué detenido con motivo de los sucesos del 10 de agosto en Mora de Rubielos.

VIGILANCIA SOBRE LOS ALCOHOLES. — LA TASA DEL ARROZ

MADRID. — Han sido firmados varios decretos de Agricultura:

Uno referente a la creación del Instituto de Reforma Agraria y anulando el decreto de 23 de septiembre.

Otro relacionado con la inspección, vigilancia y cumplimiento de todo lo que se relaciona con la producción, consumo y recolección del vino, mistelas y demás bebidas alcohólicas.

Precio mínimo de la tasa para el arroz.

Creación del Instituto Nacional

del Vino y organización de la Comisión Mixta del Aceite.

OPINION DEL SEÑOR ANGUERA DE SOJO SOBRE LAS ELECCIONES CATALANAS

Interrogado el presidente de la Audiencia de Barcelona, señor Anguera de Sojo, acerca del resultado de las próximas elecciones en Cataluña, ha dicho que era muy difícil predecir un resultado y que dependía seguramente de la actitud de la masa obrera.

Puede haber sorpresa en las elecciones.

Creo que triunfará la Esquerra, pero puede ser que no en la proporción que algunos suponen. La Lliga ha ganado mucho terreno y tiene fuerza.

El partido radical tuvo siempre en Barcelona una fuerte organización.

En las elecciones de 12 de abril quedaron en segundo lugar y no cree que haya perdido aquella organización, que era su fuerza.

El partido catalanista puede alcanzar una votación importante por los hombres que presenta.

También pueden tener buena votación los comunistas.

Todo depende de las masas obreras.

La situación social mejora en Barcelona. No hay planteados grandes conflictos, y parece que los obreros se separan de los extremistas.

PARA UN ACTO. — AUDIENCIAS. EN UNA CONFERENCIA

MADRID. — El presidente del Consejo de ministros recibió al subsecretario de Hacienda, señor Vergara, acompañado del presidente del Comité de Acción Republicana de Valladolid, para ultimar los detalles relacionados con el acto en el que el presidente pronunciará un discurso, en dicha ciudad, el día 13 del actual.

EL PLACER

de la actual generación, puede estar en sus manos si presenta en **Fabril Manufactura del Vestido, Alfonso, 26 o Coso, 113, el Ticket número 8.287 con el cual recogerá usted la magnífica Radio Echopone que regala por el mes de octubre**

Fabril Manufactura del Vestido Alfonso 26 - Coso 113

Fueron también al despacho del señor Azafia el rector de la Universidad de Zaragoza y los agregados militares saliente y entrante de la Embajada italiana.

Recibió también al general Romeyales, que le anunció la visita de los coroneles que asisten al curso.

El señor Azafia dijo a los periodistas que por la mañana había asistido a la conferencia del comandante Zapico en la Escuela Superior de Guerra.

Manifestó finalmente que hoy o mañana irá al campo para descansar y regresará el lunes.

TRANQUILIDAD

MADRID. — El subsecretario de Gobernación dijo a los periodistas que acababa de hablar con el ministro de la Gobernación, que había llegado sin novedad a La Coruña.

Regresará el próximo martes. Dijo el subsecretario que las noticias de España acusaban tranquilidad.

CIRCULAR A LAS UNIVERSIDADES

MADRID. — El ministro de Instrucción Pública ha dirigido una circular a todas las Universidades en la que se dispone que se envíen al Consejo de Cultura datos sobre el rendimiento pedagógico en los Centros dependientes de las Universidades y de las Universidades mismas.

DEL PAIS GUIPUZCOANO

Suspenden definitivamente el periódico vespertino "Easo"

En visita de inspección a la cárcel.-Llegó un supuesto complicado en los sucesos de agosto, puesto en libertad anteaer. Teatralerías donostiaras.-Niño gravemente herido al ser arrollado por un automóvil

VISITA DE INSPECCION A LA CARCEL

SAN SEBASTIAN. — Ha llegado don Luis Lloréns Sánchez, inspector general de Prisiones, para visitar la cárcel.

Esta tarde visitó al gobernador.

NIÑO ARROLLADO POR UN AUTOMOVIL

SAN SEBASTIAN. — Esta tarde, en el Boulevard, el automóvil de la matrícula de Madrid 33.410, conducido por Román Bermejo, atropelló al niño de 8 años Francisco Ochoa, que resultó con graves heridas en la cabeza.

BENEFICIO DE LA ACTRIZ AMPARO MARTI

SAN SEBASTIAN. — Hoy, en el teatro Victoria Eugenia, celebró su beneficio la actriz Amparo Martí.

Mañana se despide la Compañía Martí-Pierrá, y el miércoles debuta la Compañía de Morano, que estrenará una obra de Ardavin.

SUSPENSION DEFINITIVA DE "EASO"

SAN SEBASTIAN. — La Empresa propietaria del diario de la tarde "Easo", en vista de las divergencias que tiene con la Empresa propietaria de las máquinas, que es la de "El Día", ha acordado la suspensión definitiva de aquel periódico.

Por este motivo ha sido despedido todo el personal de "Easo".

DETENIDO POR LOS SUCEOS DE AGOSTO, EN LIBERTAD

SAN SEBASTIAN. — Ha llegado el señor Gil de Arévalo, puesto en libertad después de estar detenido desde agosto como supuesto complicado en los sucesos ocurridos en aquella fecha.

El señor Gil de Arévalo es hermano del comandante del mismo apellido que estuvo encargado de la censura en San Sebastián durante la época de la Dictadura.

ROBO EN UN ESTANCO

SAN SEBASTIAN. — Esta tarde, a la hora del cierre, penetraron unos

ladrones en el estanco de la Avenida, esquina a la calle de Oquendo, utilizando una palanqueta.

Los ladrones se llevaron bastantes efectos timbrados y una pequeña cantidad en metálico que encontraron, pues los dueños del establecimiento se llevan a su domicilio el dinero recaudado.

EL GOBERNADOR CIVIL

SAN SEBASTIAN. — El gobernador interino, señor Ponzoa, ha conferenciado con el gobernador civil, que se encuentra en Madrid.

Este le ha manifestado que regresará a San Sebastián el lunes.

INAUGURACION DE UN CENTRO REPUBLICANO

SAN SEBASTIAN. — Mañana se celebrará en Betelu la inauguración del nuevo Centro republicano.

Al acto asistirán representaciones de diversos partidos republicanos de San Sebastián.

LOS SUCEOS

Cómo fué robado un estanco en la calle barcelonesa del Parlamento

EL ASALTO CON EL PRETEXTO DE COMPRAR SELLOS

BARCELONA. — En un estanco de la calle del Parlamento se presentó un individuo para comprar cierto número de sellos de Correos de varias clases.

Como en el estanco no hubiera existencia suficiente de timbres de Correos para satisfacer al comprador le indicaron que volviera luego para servirle.

Así lo hizo el desconocido, presentándose una hora después.

Cuando la hija del dueño le entregaba los sellos que había pedido el desconocido, aprovechando que en el establecimiento no había otra persona, dió un empujón a la hija de los dueños y se apoderó de 800 pesetas que había en el cajón.

Repuesta la muchacha salió a la calle demandando auxilio pero el atacante había desaparecido.

CHOQUE FERROVIARIO EN EL QUE NO HUBO VICTIMAS

CIUDAD REAL. — Comunican de Almorchón que al salir de la estación el correo de Badajoz chocó con una máquina que hacía maniobras.

Las máquinas sufrieron averías de importancia.

No hubo que lamentar desgracias personales.

A causa del choque quedó interrumpida la circulación de trenes durante unas horas.

PESAME POR LA MUERTE DE UN COMPOSITOR

PAMPLONA. — Las entidades orfeonistas de la ciudad han testimoniado su pésame a la familia del maestro señor Saco del Valle, que contaba en la ciudad con grandes simpatías, ya que todos los años venía a dirigir los conciertos durante las fiestas de San Fermín.

LA BESTIA QUE SE DICE ENAMORADA

FERROL. — Comunican de Moeche que por negarse a reanudar las

GOYA

Hoy: Tarde, a las 4'30 y 7 Noche, a las 11

CLAMOROSO EXITO del maravilloso espectáculo cubano

LECUONA Y SU ORQUESTA TIPICA

El mejor espectáculo cubano que ha desfilado por España
La música cubana en toda su belleza, sin mixtificaciones, con sus instrumentos y ritmos típicos

PILAR, "estrella" española del baile y la canción

Mañana, último día de este magnífico espectáculo

**NO ES DE AHORA;
HA SIDO DE SIEMPRE**

Nuestra fama está bien cimentada y todo el mundo sabe que en nuestros seis establecimientos se venden los géneros de punto

**MAS BARATOS QUE
EN FABRICA**

Hasta la fecha van vendidos
18.645 JERSEYS

de los 20.000 que se han puesto a la venta a precios de verdadera excepción. Esto da una idea de la grandiosidad de nuestro surtido y de que nuestros precios responden siempre a nuestras sinceras propagandas.

JUAN GARCIA Y H.^o
AZOQUE, 92 — CERDAN, 47 — Plaza Magdalena, 149

relaciones con su antiguo novio una joven bellísima, de 19 años, llamada Victoria Rodríguez, aquél le hizo varios disparos de escopeta, causándole lesiones graves.
El agresor fué detenido.

HERIDOS EN UN ACCIDENTE DE AUTO

FERROL. — A consecuencia de un falso viraje se precipitó por un terraplén una camioneta, quedando heridos el chófer Herminio Gómez, su hermano y el obrero Juan Garay, que los acompañaba.

EXTRANJERO

POR AVERIAS

Un hidro español tuvo que amarar cerca de Tánger

EN SU SOCORRO

TANGER. — Un hidroplano militar español, a causa de averías, amerizó a dos millas de la costa.

Desde Tánger salió una canoa automática que remolcó el hidro, que llevaba cinco tripulantes.

Reparadas las averías el hidro salió con dirección a Ceuta.

CONSEJO DE GUERRA

Han absuelto al comandante del "Prometeo"

NO FUE OULPABLE DEL HUNDIMIENTO

CHERBOURG. — El Consejo de guerra ha absuelto libremente al teniente de navío Dumesnil, comandante del submarino "Prometeo", naufragado el día 7 de julio a lo largo del cabo Levi con sesenta y dos hombres.

GRATITUD FRANCESA

Dos monumentos dedicados al mariscal Joffre

UNO EN VERSALLES Y OTRO EN LAS COLONIAS

PARIS. — Se ha acordado erigir una estatua a la memoria del difunto mariscal Joffre en Versalles.

Se han abierto a este efecto unas listas de suscripción, a la cabeza de la cual se encuentra el nombre de la exreina de Portugal Amelia, que habita en aquella región.

No es únicamente en el territorio continental de Francia donde se han acordado de honrar la memoria de Joffre. En la población de Diego Suárez se ha tomado el acuerdo de erigir un monumento al mariscal, con la colaboración de las demás poblaciones de Madagascar.

Recientemente en toda la isla se ha celebrado el Día de Joffre con gran éxito.

OTRA VEZ AL EXTRANJERO

La princesa Elena ha marchado nuevamente a París

ASPEREZAS SUAVIZADAS

BUCAREST. — La princesa Elena ha partido para el extranjero, en el tren Simplon Express. Viaja en el vagón real, que ha sido puesto a su disposición.

Antes de salir de Rumania ha recibido la visita de su hijo Miguel. La entrevista entre madre e hijo ha sido muy larga.

Se asegura que han quedado suavizadas las asperezas entre la familia real y la princesa Elena.

EL PLACER

de la actual generación, puede estar en sus manos si presenta en **Fabril Manufactura del Vestido, Alfonso, 26 o Coso, 113, el Ticket número 8.287 con el cual, recogerá usted la magnífica Radio Echopone que regala por el mes de octubre**

Fabril Manufactura del Vestido
Alfonso 26 - Coso 113

MISCELANEA INTERNACIONAL

Agricultores y ganaderos británicos amenazan con derribar al Gobierno

Lo ocurrido respecto de ello en una reunión de parlamentarios.-Funcionamiento del mecanismo electoral norteamericano con motivo de la designación de jefe de Estado el próximo martes.-Prosiguen los políticos romanos comentando la decisión del "duce".-Complicaciones entre las repúblicas del Ecuador y Perú

EPISODIO ENTRE SINTRABAJO Y POLICIAS

LONDRES. — La petición que los "peregrinos del hambre" tenían intención de entregar a la Cámara de los Comunes protestando contra las medidas encaminadas a comprobar los medios de vida de los obreros sin trabajo, y en la que figuraba cerca de un millón de firmas, se anuncia que ha sido confiscada por la policía.

En efecto, parece que la delegación que había de hacer entrega del documento, ante el temor de no poder entrar en la Cámara, hizo entrega de él, contra el correspondiente recibo, en el depósito de equipajes de la estación de Charing Cross, y al ir a retirarlo la mencionada delegación se ha enterado, con la consiguiente sorpresa, de que la policía se había incautado de la instancia.

SITUACION AMENAZADORA PARA EL GOBIERNO

LONDRES. — A juzgar por las informaciones que publican los periódicos la angustia que experimentan los agricultores y los ganaderos británicos amenaza con provocar una crisis ministerial.

Se hace resaltar que en una reunión celebrada por los diputados conservadores se aprobaron diversas proposiciones que han sido ya remitidas al primer ministro, señor Macdonald, en una de las cuales se solicita que se imponga un derecho de aduana de cuatro peniques por libra de peso en las importaciones de carnes de procedencia extranjera. Ocupándose del asunto el "Daily

Telegraph" anuncia que el Gabinete ha decidido oponerse a la adopción de medidas de este género, basándose para ello en que los acuerdos de Ottawa no permiten la imposición de ningún derecho sobre esos artículos, siempre que procedan de los Dominios, antes de 1934, pero este acuerdo parece que no ha sido unánime, pues se habla en algunos círculos de la posible dimisión del señor Runciman.

LAS ELECCIONES NORTEAMERICANAS

NUEVA YORK. — El próximo martes día 8 se celebrarán en todo el territorio de los Estados Unidos las elecciones presidenciales. Según la Constitución americana la elección de presidente de la República se hace en dos vueltas.

En la primera es el cuerpo electoral el que nombra a los delegados presidenciales, quienes, reunidos en Congreso, tienen el encargo de elegir al presidente. De hecho es como si se tratara de un plebiscito, porque los delegados presidenciales son elegidos después de la viva campaña y reciben el mandato imperativo de votar por un candidato determinado.

La Constitución prevé que el presidente de la República es elegible por cuatro años, y si en el curso de su mandato fallece o dimite es reemplazado automáticamente por el vicepresidente, cuya elección se hace al mismo tiempo que la de presidente. La tradición quiere que un presidente saliente pueda ser reelegible, pero por una sola vez.

La primera vuelta de la elección tiene lugar forzosamente el martes

que sigue al primer lunes de noviembre. Cada Estado designa tantos delegados presidenciales como senadores y miembros de la Cámara de representantes ostenta. Cada Estado de la Unión tiene dos senadores; en cambio los representantes de la Cámara varían según el censo.

En todos los colegios electorales se votan las listas por sistemas mecánicos, de manera que el escrutinio se hace automáticamente.

En el segundo lunes del mes de enero, que esta vez será con fecha del día 9, en Washington, donde se reúnen los delegados presidenciales para elegir el presidente. El resultado de la votación es proclamado por el presidente del Senado el segundo miércoles del mes de febrero, que esta vez caerá en el día 8 de dicho mes.

El nuevo presidente de los Estados Unidos entrará en funciones el 4 de marzo. El mismo día el vicepresidente, que eventualmente debería reemplazar al presidente en caso de fallecimiento o dimisión, es proclamado presidente del Senado.

LO DICHO POR ROOSEVELT

WASHINGTON. — En un discurso pronunciado por el candidato señor Roosevelt ha declarado:

—El programa de los demócratas es esencialmente nacional. Su consigna es la interdependencia de todos los grupos e intereses económicos. No haremos como los republicanos, que invitan a los demás países a hacer negocios para en seguida declararles una guerra económica por medio de las tarifas que ahogan al país.

Por el momento las apuestas son favorables a Roosevelt en la proporción de dos a uno.

EN LOS MEDIOS POLITICOS ROMANOS

ROMA. — El decreto que dispone que las autoridades fascistas procedan a la revisión de las listas electorales es muy comentado en todos los medios políticos romanos.

Sobre este punto se pone de relieve que Mussolini, en su discurso pronunciado en Forlì, afirmó que en el segundo decenio de la vida del régimen fascista el pueblo será llamado a tomar una parte más viva en la vida del Estado.

Las últimas elecciones fascistas, que se llamaron plebiscitarias, tuvieron lugar en marzo de 1929, es decir, un mes después de la firma de los acuerdos de Letrán.

Tenían la misión particular de demostrar que la conclusión de un acuerdo entre el Estado italiano y la Santa Sede había tenido por efecto poner alrededor del dictador casi la totalidad del pueblo italiano.

En sus recientes discursos Mussolini ha afirmado precisamente que todo el pueblo italiano se halla identificado con las camisas negras y que haría una prueba por medio de una consulta electoral.

En los medios políticos no se cree que la intención del dictador sea destinados a realizarse inmediatamente, que no quiere proceder antes de tiempo a la disolución de la Cámara; pero esto no impide que el decreto que comentamos sea muy sintomático, ya que debe tener por efecto abreviar prácticamente las restricciones que fueron aportadas en 1929 al establecimiento de las listas electorales.

POR EL CONFLICTO GUERRERO EN PUERTA

QUITO (Ecuador). — El Gobierno ha celebrado una reunión secreta en la que se ha tratado especialmente de las últimas noticias publicadas por la Prensa nacional sobre supuestas incursiones de elementos armados del Perú en territorio del Ecuador.

Algunos oficiales retirados han ofrecido sus servicios al Gobierno del Ecuador por si es necesario tomar alguna medida para garantizar la seguridad nacional. Sobre esta cuestión circula con insistencia el rumor de que serán llamadas a filas algunas reservas.

TRES LANCHAS DETENIDAS?

BOGOTA (Colombia). — Se asegura que los colombianos han dete-

GUIA MEDICA

FARMACIAS de GUARDIA en la presente semana

- MOZOTA Torre Nueva, 17
- DEHESA.-Alfonso I, 35
- TORNER.-Avenida de Madrid, 103
- ANSUATEGUI.-Espartaco, 1
- FELIU.-Don Jaime I, 55
- ROBREDO.-Paseo Sagasta, 13
- CHOLIZ.-Pignatelli, 32
- ARMISEN.-Plaza del Pueblo, 5
- MONTANER.-Armas, 74

FARMACIA DE RIOS
PLAZA DE LA CONSTITUCION--Telf. 2003--ABIERTA DIA Y NOCHE

FARMACIA ROBREDO
PASEO DE SAGASTA, 13.-Telf. 4149.-En la presente semana servicio permanente

GARGANTA, NARIZ Y OIDO

Dr. ALONSO LEJ
Profesor de la Facultad de Medicina
ALFONSO I, número 21, principal (Entrada, Torre Nueva, 44)

Dr. JOSE DUERTO
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 7
CALLE DEL COSO, número 96

ANALISIS CLINICOS

Dr. de G. Kocasoiano Turmo
Acupuntura y Análisis Clínico. Tratamiento eficaz y rápido de tónicos y supuraciones rebeldes.
Consulta de 8 a 6
PASEO SAGASTA, 26 cuadruplicado
Teléfono 43-48

Reumatismo-Obesidad
Instituto Antirreumático
Zurita, 11.- Teléfono 50-25

MEDICINA INTERNA

RUIZ MOSSO
Medicina general
CALLE DE COSTA, número 14
Consulta de 8 a 5

ENFERMEDADES DE LA MUJER

C. SORIANO PEREZ
Partos. — Rayos X. — Diatermia eléctrica médica y Sol de altura
Consulta de 6 a 9
CERDAN, 38. — Teléfono 39-54

CORAZON, PULMONES, RAYOS X

Dr. LOPEZ BUERA
Consulta: 12 a 1 y 4 a 6
CALLE DEL COSO, número 47

PIEL Y VIAS URINARIAS

Dr. LAMBAN FALCON
Especialidad de la piel
Consulta de 12 a 1 y de 8 a 5
COSO, 132 duplicado

CLINICA MURO
Análisis. Venereo-Matriz. Impotencia
Consulta de 11 a 9 y 6 a 9
MARTINES, 16, pral.—Teléf. 17-87

N I Ñ O S

DOCTOR PEREZ ALBERT
Enfermedades de los niños
Rayos X
Consulta de 11 a 1 y 8 a 5
ALFONSO I, 28. — Teléfono 26-23

ODONTOLOGOS

Dr. MUNDI
Médico dentista
Consulta de 10 a 3 y 8 a 5
COSO, 8, entrel. (frente Audiencia)

rido tres lanchas peruanas en el río Putumayo.

NUEVO MINISTRO

RIO DE JANEIRO. — El señor Macuel, secretario de Hacienda de Río Grande de Sur, ha sido nombrado ministro del Interior.

NO HUBO TAL ATAQUE

DUBLIN. — Oficialmente se desmienten los rumores de que un grupo que se decía del ejército republicano se haya apoderado de armas y municiones de uno de los cuarteles de Dublin.

SUSPENDEN UNA EXPLOTACION DE NITRATO

SANTIAGO DE CHILE. — En Tocopilla, donde existe la mayor fábrica del mundo de nitrato, cuya producción se calcula en 700.000 toneladas anuales, ha cesado la explotación con objeto de reorganizar todos los servicios para la producción.

ACUERDO APROBADO

OTTAWA. — La Cámara ha aprobado por 128 votos contra 80, en segunda lectura, el acuerdo anglo-canadiense concluido en Ottawa.

EN ESPERA DE LA EXTRADICION

ATENAS. — El banquero Samuel Insull ha quedado formalmente detenido en espera de la demanda norteamericana de extradición.

ANUNCIOS OFICIALES

Vacante de médico

Se halla vacante la plaza de médico de este barrio con el haber de 5.000 pesetas anuales, pagadas por trimestres vencidos. Se admiten solicitudes hasta el día 15 del mes en curso.

San Juan de Mozarrifar, 4 de noviembre de 1932. — El presidente, Bruno Cardos.

Ayuntamiento de Zaragoza

Hasta la hora de las trece del día 16 del actual se admiten proposiciones en la Sección de Fomento para tomar parte en el concursillo anunciado, relativo a la roturación de 590 sepulturas de adultos en el Cementerio municipal de Torrero, por el tipo en baja de doce pesetas cada sepultura. Los concurrentes deberán constituir fianza por valor de doscientas pesetas. Será de cuenta del adjudicatario el pago de la inserción de anuncios.

Zaragoza, 5 noviembre de 1932. — El alcalde, Manuel Pérez Lizano.

Ayuntamiento de Zaragoza

Hasta la una de la tarde del día 23 de los corrientes se admiten proposiciones en la Sección de Fomento para tomar parte en la subasta anunciada por el tipo de 26.244'87 pesetas, referente a las obras de construcción de un evacuatorio subterráneo en la plaza de Castelar. La fianza provisional importa pesetas 1.312'24 y la definitiva 2.624'48 pesetas. Será de cuenta del adjudicatario el pago de la inserción de anuncios, quien deberá presentar en la citada dependencia el justificante de haber satisfecho su importe antes de la adjudicación definitiva.

Zaragoza, 5 noviembre de 1932. — El alcalde, Manuel Pérez Lizano.

Ayuntamiento de Zaragoza

Hasta la una de la tarde del día 25 de los corrientes se admiten proposiciones en la Sección de Fomento para tomar parte en la subasta anunciada por el tipo de 22.279'07 pesetas, referente a las obras de construcción de un evacuatorio subterráneo en la plaza de San Pablo. La fianza provisional importa pesetas 1.113'24 y la definitiva 2.227'90. Será de cuenta del adjudicatario el pago de la inserción de anuncios, quien deberá presentar en la citada dependencia el justificante de haber satisfecho su importe antes de la adjudicación definitiva.

Zaragoza, 5 noviembre de 1932. — El alcalde, Manuel Pérez Lizano.

Ayuntamiento de Zaragoza

Se abre nuevo concursillo para la enajenación, como chatarra, del siguiente material inservible, existente en los almacenes municipales: Cuatro máquinas barredoras de tracción animal; dos coches de desinfección; siete "picolas" incompletas; un cubo para transportar agua; un automó-

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

En un pueblo de Badajoz asaltaron unas fincas y quemaron el Círculo de Propietarios

Sorpresa del gobernador de la provincia, pues estaba firmado un contrato de trabajo en condiciones excelentes para los trabajadores.-Cábalas ante las elecciones generales alemanas que han de verificarse hoy.-Ejecutan a un jefe de estación que cometió un error y motivó una catástrofe

NO SE AGRAVO EL SR. COSSIO

MADRID. — Algunos periódicos publicaron la noticia de que don Manuel Bartolomé Cossío había sufrido una agravación en la enfermedad que hace tiempo padecía.

La noticia ha sido desmentida.

VIOLENCIA INESPERADA E INJUSTIFICADA DE UNOS CAMPESINOS

BADAJOZ. — Comunican de Olivenza que un grupo de campesinos asaltó varias fincas, llevándose ovejas y otros ganados.

La escasa fuerza de la Guardia Civil que hay en el pueblo salió para el lugar de los sucesos, dominando la situación.

Mientras ocurría esto otro grupo, que había quedado en Olivenza, entró violentamente en el Sindicato de Propietarios y lo incendió.

Regresó la fuerza pública, que logró reducir a los amotinados.

Se dice que hay varios heridos, algunos de ellos graves, pero este extremo no ha sido comprobado.

El gobernador civil ha dicho que le extraña lo ocurrido en Olivenza, pues allí rige un contrato de trabajo que ha servido de modelo para otros pueblos y sólo puede explicarse los sucesos por la intervención de elementos agitadores extraños a las organizaciones firmantes del documento.

ROBARON DOCUMENTACION

AVILA. — Durante la noche han entrado en la Casa Consistorial del pueblo de Lanzaita, violentando los cajones de las mesas y los archivos.

Los desconocidos asaltantes se llevaron documentos.

UNA EXCURSION DEL SEÑOR ALBORNOZ

ZAMORA. — Esta tarde llegó el ministro de Justicia acompañado de su esposa y del subsecretario de Comunicaciones.

Marcharon a las obras de los saltos del Duero, que recorrieron.

Fueron obsequiados con un banquete.

Regresaron a Zamora.

HA MUERTO UN DUQUE AL QUE ACOMPAÑO LA DESGRACIA

VALENCIA. — Ha fallecido esta noche el duque de Gaeta.

Fué un señor que tuvo gran fortuna.

Un camión "DONNAR" y una bomba de incendios. Las ofertas pueden presentarse en la Sección de Fomento hasta la una de la tarde del día 18 del corriente. Será de cuenta del adjudicatario el pago de la inserción de anuncios.

Zaragoza, 4 noviembre de 1932. — El alcalde, Manuel Pérez Lizano.

Ayuntamiento de Zaragoza

Hasta la una de la tarde del día 17 del corriente se admiten proposiciones en la Sección de Fomento para tomar parte en el concursillo anunciado, relativo al suministro, por el tipo de 1.000 pesetas, de una máquina de taladrar hasta 20 milímetros, con transmisión, poleas, correas, portabrocas y juego de barrenas, con su motor eléctrico de un caballo de fuerza. Será de cuenta del adjudicatario el pago de la inserción de anuncios.

Zaragoza, 4 noviembre de 1932. — El alcalde, Manuel Pérez Lizano.

na, pero los explotadores tuvieron la culpa de que la perdiese.

Recientemente fué encarcelado, debido a los mismos que lo llevaron a la ruina.

TRIUNFO DE UN BOXEADOR ESPAÑOL

PARIS. — En el match de boxeo disputado entre el madrileño Pedro Ruiz y el francés Fillol venció el primero ampliamente por puntos.

PRUSIA PIDE EL CUMPLIMIENTO DE UNA SENTENCIA

BERLIN. — El presidente del Consejo prusiano ha dirigido una carta a Hindenburg poniendo de relieve que el Reich no se conforma con la sentencia firmada en Leipzig sobre las divergencias surgidas entre el Reich y Prusia.

El presidente prusiano pide que el Reich cumpla la sentencia.

Hindenburg ha remitido la carta al canciller von Papen.

ANTE LAS ELECCIONES ALEMANAS QUE HOY SE VERIFICAN

BERLIN. — Mañana habrá elecciones generales.

Créese que la masa de votantes se retraerá o, por lo menos, no serán tantos los votantes como en las elecciones pasadas.

Ultimas impresiones señalan que la abstención no será tanta como se ha supuesto hasta el presente, aunque, de todos modos, votarán muchos menos ciudadanos que en la

anterior designación de diputados.

Los vaticinios son éstos:

Perderán votos los nacionalsocialistas, siquiera en menor proporción que la supuesta por sus enemigos políticos.

Los nacionalistas ganarán algunos puestos.

El centro católico conservador mantendrá sus posiciones.

Los comunistas restarán votos a los socialistas y éstos, a su vez, los obtendrán de los que anteriormente votaron a los partidos burgueses y a los liberales, que, de todos modos, no han de perder gran número de diputados.

Lo que se pregunta la gente es si a consecuencia de las elecciones podrá surgir una oposición extraparlamentaria que dé al traste con el actual Gobierno, que se considera fuera de la acción electoral, no creyendo que su suerte esté decidida por el Parlamento.

No se cree que Hitler se decida a volver al ruedo revolucionario en vista de que los triunfos electorales no le llevan al Poder.

Hay políticos que suponen que puede temerse que haya nuevas elecciones en el próximo inmediato enero, por disolución del Parlamento que mañana se elija.

HOMENAJE AL DR. MARAÑON

PARIS. — En el anfiteatro de la Sorbina se llevó a término la apertura de la Universidad.

Hízose entrega de los diplomas de doctor "honoris causa" a todos los señores recientemente designados, entre ellos el Dr. Marañón.

El rector de la Sorbina pronunció un discurso en el que ensalzó la figura y la modestia del doctor español, felicitándole por su labor en pro de la Humanidad.

También elogió su fe republicana.

LOS "MARCHADORES DEL HAMBRE" REGRESAN EN TREN

LONDRES. — Los últimos "marchadores del hambre" regresan en trenes especiales a los puntos de su procedencia.

No han ocurrido incidentes.

VICTORIA DE PRIMO CARNERA

BOSTON. — Primo Carnera ha vencido por k. o., en el tercer asalto, a Khehnelly.

SANGRIENTA LUCHA EN MANCHURIA

KHARBIN. — Treinta mil soldados manchurianos, al mando de oficiales chinos, se sublevaron súbitamente y atacaron a las escasas fuerzas japonesas que había en aquellos lugares.

Rápidamente llegaron los aviones japoneses, que consiguieron libertar a las tropas sitiadas.

Las autoridades japonesas calculan que los rebeldes muertos en esta acción han sido 1.400.

CONFERENCIA AMERICANA

MONTEVIDEO. — Hoy se verificó la sesión inaugural de la Conferencia económica argentino-uruguayo-brasileña.

CONDENADOS A MUERTE

VARSOVIA. — Los tribunales han condenado a muerte a dos y a cadena perpetua a otros dos sujetos espías por cuenta del Gobierno soviético.

¿QUE HARA?

GUAYAQUIL. — El Gobierno asegura que el Perú intentará apode-

rarse de Gualchaga, lugar desde el cual se domina la ciudad de Guayaquil.

De proseguir los incidentes el Gobierno se verá obligado a tomar una actitud defensiva contra el Perú.

JEFE DE ESTACION EJECUTADO

MOSCOU. — Ha sido ajusticiado el jefe de una estación, condenado a muerte por el tribunal que ultimó el proceso instruido con motivo de una catástrofe ferroviaria en Ljublino.

UN SALUDO DEL SEÑOR SALMERON

TOULOUSE. — El representante del partido radical-socialista español, señor Salmerón, pronunció un discurso de salutación en el Congreso nacional del partido radical-socialista francés.

Terminó abrazando al señor Herriot en nombre de la democracia española.

FRONTON JAI ALAI

Los partidos de ayer

En el primer partido, a 40 tantos, entre los hermanos Gárate (rojos), contra Astigarraga y Modesto (azules), a sacar ambos del cuadro 12, el público se mostró favorito con la pareja azul, sin duda por el gran juego desarrollado el día anterior por el gran delantero Astigarraga, pero en el transcurso del partido no se notó gran diferencia entre uno y otro bando, pues estuvieron igualados en los tantos 5, 6, 7, 8, 26, 27 y 29; pero a partir de este tanto la pareja azul se adelantó, no dejándose igualar en el resto del partido, ganando los azules por la diferencia de ocho tantos, haciendo un gran juego tanto los verdicos como los vencedores.

En el segundo partido, a 40 tantos, como el anterior, entre Irigoyen y Antón (rojos), contra Argárate, Ullacia I y Trecet, a sacar ambos del cuadro once, la cátedra se mostró favorita, como siempre por el color del fenómeno, hasta el punto de que ambos y tres tantos en contra aún seguía a favor del color rojo. En todo el partido, hasta llegar al tanto 29, en que se produjo la primera igualdad, estuvieron delante, con la diferencia de seis tantos, los azules, hasta que en el tanto 29 — como decimos anteriormente — Irigoyen logra una de sus jugadas de maestro y se produce el empate; el tanto 30 lo ganan los azules, pero nuevamente empatan los rojos; logran los azules adelantarse cuatro tantos, los que no se dejan quitar, terminando el partido con el triunfo de los azules por la diferencia de cuatro tantos. Se destacaron en este partido, además del fenómeno Irigoyen (a pesar de que no pudo ganar el partido), el conocimiento y la manera de entenderse el trío, viéndose imposibilitado Irigoyen, a pesar de la colocación de sus pelotas, de poder alcanzar el triunfo, que mereció en justicia el trío.

NOTICIAS GENERALES

Para las dos desgraciadas familias que en esta sección recomendamos a nuestros lectores hemos recibido, de tres caritativos señores, veinticuatro pesetas, las cuales entregamos a los interesados. Nos ruegan les demos expresivas gracias.

CONCIERTO. — Ultimo de la temporada, a la once y media.

Primera parte: "El amor ronda palacio", marcha, Bretón; "Oberon", obertura, Weber.

Segunda parte: "Suite japonesa", Yoshitomo. — a) Tomando el té. b) Noche de verano a orillas del Sumida. c) Mariposa japonesa. d) Festival en Tokio.

"Katuska", fantasía, Sorozábal; idem, foxtrot, idem.

J. Aranda Aranda

ENFERMEDADES DE LA PIEL
Coso, 47-49 (B. Zaragozano)

CENTRO DE MOVILIZACION Y RESERVA NUMERO 9. — Se interesa la presentación en este Centro (cuartel de San Lázaro) del soldado licenciado Agustín Armengol Mayayo, para entregarle un documento.

INSPECCION SANITARIA. — Se han destinado a la solubilización 4 ovejas y a la venta a bajo precio 5. Se han retirado por insalubres: 180 kilos de pescado fresco, 10 de pescado en conserva, 8 de setas, 121 de verduras y 485 de frutas.

Niños a cubierto del invierno...
Los que llevan nuestros trajes y pantalones Golf. Variedad que nadie iguala
FABRIL MANUFACTURA DEL VESTIDO
ALFONSO, 26 COSO, núm. 113
Teléfonos 2949 y 1052

GRAN TEATRO IRIS IRIS PARK

COMPANIA DE ZARZUELA DEL MAESTRO LUNA

Hoy, domingo 6 noviembre 1932.

CUATRO COLOSALES FUNCIONES, CUATRO.

A las 3 y media, LA PATRIA CHICA.

A las 5, LA BODA DE LA CAYETANA.

A las 6 y media, matinée, EL ASOMBRO DE DAMASCO.

A las 10 y media en punto de la noche:

1.º El estreno, de don Francisco Prada LOS PARIENTES DE LA NATI.

2.º DEBUT del tenor aragonés PASCUAL ALBERO con la zarzuela de Asenjo y Torres, música del maestro Luna, LA PICARA MOLINERA.

Por la mañana Cine infantil

Tarde, a las 3, sesión corriente; a las 5 y a las 7, sesiones especiales LAS LINDAS PEREZOSAS DE NEW YORK

Desde las 5 baile, por la Orquestina.

Mañana, tarde y noche, Patines y Golf

Noche: Desde las 9, cine continuo Baile, por la Orquestina

AL MARGEN

Segundo viaje de Galinsky a España

Ha continuado la odisea de Galinsky. ¿Os acordáis de aquel Galinsky romántico que vino desde Varsovia —seis mil kilómetros— para doctorarse en Derecho español? Se asomó a estas páginas en un artículo nuestro, pequeña reivindicación a su fracaso. ¿Os acordáis? Llegó a la Universidad Central ilusionado y alegre, gozoso de España. Y se fué a Varsovia sin su título de doctor. No hubo ni razón sentimental, ni cortesía; si cazurrería, incompreensión de destriparrones, en un ambiente de cultura, de espiritualidad ofensiva. A Galinsky lo venció un capricho, una patrañuela de bilioso, una estúpida cerrazón colgada de excelencia, toga y birrete. Galinsky, licenciado en Derecho por la Sorbona y por la Universidad de Varsovia, no podía ser un simple especulador de "poses" intelectuales. Periodista y traductor oficial en los centros diplomáticos españoles en su país, no podía ser un señorito inútil, peregrino de Universidades y de hoteles. No. Sin embargo, Galinsky regresó a Polonia fracasado. De su fracaso irritante no llegó al público más noticia que la publicada en estas columnas: unas líneas sencillas, escritas en un impetuoso de amistad y españolismo sin márchamo.

Una carta de Galinsky, fechada en Varsovia, 31 de agosto de 1932, nos trajo su gratitud, sin resquemor, con un poco de amargura. "He llevado de España recuerdos inolvidables, impresiones de un país admirable y, sobre todo, el recuerdo de una gente que, aunque de raza y lengua diferente, me parece más próxima que mis paisanos. En España no tengo más que amigos: todos me acogieron con benevolencia mi gran deseo que quería realizar; todos me rodearon de afección y cariño durante mi estancia en España y después del infeliz accidente. Había sólo una o dos personas en la Facultad de Derecho que a todo coste quisieron contrariarme en mis proyectos y hasta ahora no comprendo, ni hay nadie que me haga comprender las razones de tal rigor". Así escribió el buen polaco, sencillamente, con un admirable dominio sintáctico y ortográfico.

Después de aquella hazaña de un profesor que le impidió el acceso al doctorado Galinsky supo que no eran necesarias las asignaturas. Un decreto, ampliamente comprensivo, concedió a los extranjeros el derecho al título de doctor con la sola aprobación de la tesis. Quiso hacer valer este derecho y la autoridad académica lo negó de plano. A las razones de Galinsky no se les opuso más que una frase negativa, enérgica, decisiva: el decreto había sido derogado. Y a sus tierras se volvió el buen Galinsky, con el resabido de su viaje malogrado.

Desde Varsovia consultó al Ministerio de Instrucción Pública acerca de la vigencia del decreto en que quiso apoyarse, y el Ministerio le contestó confirmando. En vista de ello, Galinsky escribió: "No he terminado mi tarea: tengo un carácter muy fuerte y lúcho con perseverancia para conquistar lo que me niega la mala fe de los hombres... Y entonces surgió ante mí un dilema: continuar mi carrera en la Agencia que me concedió un grado de funcionario elevado, o volver a España, solicitar el grado de doctor y renunciar a mis funciones en la Agencia, y yo he elegido lo segundo. En efecto, he abandonado la Agencia para volver a Madrid, en septiembre próximo, y presentar mi tesis. No sé si he hecho bien: ahora realizaré un viaje que puede resultar otra vez vano e infructuoso... y voy a la Universidad Central sin fe y sin confianza..."

Jorge Galinsky ha estado en Madrid este septiembre. Decidido en su noble empresa, valiente en la contrariedad. Presentó su tesis: "La Reforma Agraria en Polonia". No ha sido discutida siquiera. Los señores del Tribunal se la devolvieron. Me han contado algunas razones: el estilo era muy deficiente, había olvidado la bibliografía rusa y, sobre todo, alguien del Tribunal afirmó que desde hacía tres años tenía a bien devolver todas las Memorias que se le presentaban, y como era el "fac-totum" la de Galinsky no corrió mejor suerte. Arbitrariedad sobre arbitrariedad, sin posibilidad de recurso, sin posibilidad siquiera de la violencia. Nos ardía la cara cuando nos lo relataban; como si fuésemos culpables.

Galinsky, al marchar, juró: —No volveré a pisar la calle de San Bernardo.

Harás bien. Somos muchos los que hemos hecho esa promesa, hastiados de pequñeces, de groserías, de dictaduras ridículas en las clases, de fantoches engolados propicios a la risa. Adiós, Galinsky. Me han dicho que piensas volver a España, agregado a la Legación. Nos veremos, ¿quieres?

Pero lejos, muy lejos, del edificio de la calle de San Bernardo.

He aquí liquidada la odisea de nuestro amigo. Para nosotros el hecho ha superado la conformidad aburrida con lo que es habitual en esta burocracia de la cultura. Y lo publicamos en un repetido ajón de ejemplaridad, de revisión en todo este engranaje destartado y mezquino que quiere controlar la vida científica nacional; en un ajón reconstructivo de esta "Alma mater" mercenaria, cargada de vejez y de torpezas, de la que empezamos a huir en cuanto la conocimos. SERRANO VALERIO

REPORTAJES DE "LA VOZ DE ARAGON"

"Zaragoza Esperantista" es el Centro de mayor importancia, en su clase, de España



Grupo de alumnas y jóvenes que asisten a uno de los cursillos de esperanto. — Un aspecto de la Exposición permanente de postales que tienen instalada los esperantistas en su Centro. — La Junta directiva de "Zaragoza Esperantista" rodeada de un buen número de sus afiliados.

De un grupo de jóvenes entusiastas nació, en mayo de 1929, "Zaragoza Esperantista".

El grupo, que fué ideado por dos jóvenes de gran voluntad, amantes de la cultura y de la paz, don Luis Campos y don José Carnicer, ha tomado en nuestra ciudad gran incremento, siendo en la actualidad, por su importancia, el primero de España.

¿Qué es el Esperanto? Don Julio Mangada Rosendorf ha publicado en fecha reciente un folleto, que ha sido editado por la Asociación Esperantista Española, para facilitar la difusión del idioma universal ideado el año 1887, en una pequeña ciudad polaca, por Luis Lázaro Zamenhof, que tanto se ha difundido en estos últimos años.

En su folleto el señor Mangada recoge las opiniones de algunos hombres, universalmente conocidos, sobre el Esperanto. De ellas traslado algunas que dan una visión clara y perfecta del significado de este idioma, hablado en la actualidad por más de dos millones y medio de entusiastas en los puntos más diversos del planeta.

Tolstói dijo: "Son tan pequeños los sacrificios que todo hombre de nuestro mundo europeo tendrá que imponerse para aprender el Esperanto y tan grandes los beneficios que puede alcanzar que nadie se debe sustraer a hacer este estudio".

Pío X.—"Reconozco la utilidad del Esperanto para conservar la unidad entre los católicos del mundo. El Esperanto nos presenta un brillante porvenir".

Francisco Pi y Margall. — "...No es una lengua universal, pero sí una lengua internacional que pueden adoptar los hombres de todos los pueblos para sus negocios exteriores, sin que por esto dejen de cultivar y usar sus idiomas nacionales y aun los regionales. Nosotros, que tanto quisiéramos ver abatidas las fronteras de los pueblos, no vacilamos en recomendar su estudio y su examen a todos los hombres de inteligencia y de corazón que de veras amen el progreso intelectual y moral de los pueblos".

Tres autores bien distintos que coinciden en la necesidad de su estudio para fomentar las relaciones internacionales entre los hombres de distintas razas y aproximar a los mismos, sean cuales fueran sus ideas,

y de esta forma hacer una paz duradera y estable por medio de la lengua del Amor y del Trabajo.

Esto es, pues, el Esperanto. Por medio de él se relaciona a los hombres de unos y otros pueblos mediante el cambio de postales, revistas, costumbres, sellos... Y de este continuo intercambio nace la simpatía, que es transformada en una verdadera fraternidad.

Desde su fundación en Zaragoza esta Agrupación viene realizando una intensa labor cultural sin más ayuda que la de sus socios, jóvenes en su mayoría, que ponen al servicio del engrandecimiento de "Zaragoza Esperantista" su entusiasmo y el sacrificio de unas pocas pesetas.

El grupo de nuestra ciudad está adherido a la Sociedad Esperantista Española, de la cual son delegados para Aragón don Félix Sisón y don José Carnicer.

En España hay actualmente unos 6.000 esperantistas y como dato curioso se cita el pueblo de Cheste (Valencia), en el cual la mayoría de los habitantes conoce a la perfección el Esperanto.

Zaragoza es la población de España que cuenta con más adheridos, pues solamente el grupo "Zaragoza" suma más de doscientos afiliados de ambos sexos, teniendo una sección formada por cinco ciegos que hablan perfectamente el Esperanto. Esta sección es la primera en el mundo, pues ni aun en el Japón, donde el número de esperantistas sobrepasa el millón, tienen afiliados en estas circunstancias.

También tienen en nuestra ciudad la Sección Teatral, que ha tenido ya brillantes actuaciones.

Y, por último, la Sección Excursionista, integrada por más de cuarenta afiliados.

La labor realizada en nuestra ciudad por el abogado don Emilio Gastón fué acogida y seguida con gran entusiasmo por las distintas directivas de la Asociación, hasta colocarla a la cabeza de las similares en nuestra patria.

Los esperantistas de nuestra ciudad tienen relación e intercambio de revistas, periódicos, objetos, libros, postales... con todos los países del planeta. En su biblioteca se encuentran los ejemplares más raros de revistas y postales que uno puede suponer.

Anualmente se organizan diversos

cursillos a los que asisten varios alumnos y algunas bellas señoritas, deseosos de aprender el idioma internacional. Estos cursillos son explicados por profesores diplomados en Esperanto.

Los proyectos que esta entidad tiene para fecha próxima son: fundar un periódico en esperanto; extender esta lengua por toda la región aragonesa y que el Congreso Nacional de Esperanto de 1934 se celebre en nuestra ciudad.

Para el intercambio de postales ha editado una colección de diez postales de Zaragoza, con títulos en esperanto, para que de este modo sea conocida nuestra ciudad en el extranjero.

Esta ha sido la obra de unos jóvenes llenos de voluntad para aumentar la cultura de nuestra región.

Al citar a la Junta directiva, compuesta por don Luis Martínez Ungría (presidente), don José Carnicer (vice), don Alfonso Pérez y Gil (secretario), don Melchor Martínez (tesorero), don Ricardo Girer, don Jesús Alquézar, don Domingo Pérez, don Joaquín Larrube, don Angel Bruno Cardona, don Antonio del Castillo y don José Puértolas, les felicitamos por su entusiasmo y les deseamos que sus buenos proyectos se conviertan en realidades para que "Zaragoza Esperantista" continúe en el lugar en que ellos han sabido colocarla.

RAFAEL DE MESA Y DE LLANO

Firma de libramientos

El alcalde ha firmado libramientos de pago para los señores siguientes: Viuda de Alejandro Astiz, don Pacareo Serriña y Valls, don Bienvenido Abán, don José Breto, Casa Cervero, don Ildefonso Oroz, don Pascual Bernad, don Simón Aznar, don Gerardo Herrero, don Pedro Marifosa, don Manuel Montero, señora viuda de don Vicente Gómez, Campos, S. A., don Valeriano Ruiz, don Enrique Coca, don Gaspar Crespo, señores Rived y Chóliz, don J. Revillo, S. A. "Damm", don Martín Español, don J. A. Carrión, don Angel Sanz, don J. Urroz, Casa Sons, don José Millán, don Enrique Tejero, Gráficas Iberia y don Miguel Martí-

ACADEMIA DE MEDICINA

Conferencia del doctor Oliver

Como habíamos anunciado, el doctor Oliver Rubio continuó ayer su disertación sobre el IX Congreso de Historia de la Medicina, celebrado recientemente en Bucarest y al que asistió como delegado oficial de España.

Ayer, en los locales de la Academia de Medicina, describió detalladamente la sesión inaugural de tan interesante certamen, a la que acudieron el rey Carol, el Cuerpo diplomático residente en aquel país rumano y los representantes y delegados de 28 naciones.

Los tres días de sesiones que siguieron, durante los que se leyeron y discutieron centenares de comunicaciones, algunas de destacados prestigios españoles, fueron desfilando ante los auditorios, expuestos por el doctor Oliver, que glosó las que estimó más interesantes, debidas a Galip Ata, de Estambul; Lup Thaler, de Zagreb; Laiguel Lavastine, de París; Panaitescu, de Solina; Bologna, de Cluj; Capparoni, de Roma; Zembruski, de Varsovia. Lejeune, de Köhliquen, hizo un detallado estudio del médico español Andrés Laguna, que ejerció cerca del Papa Paulo III y de Carlos Vete.

En la sesión de clausura fué designado Madrid como lugar de reunión del X Congreso de Historia de la Medicina, en 1935, en medio de una imponente ovación, que, naturalmente, agradeció el doctor Oliver en nombre de España.

Relató las excursiones realizadas a Slanic-Prahova, Preventorio de Santa Elena, Sinaia (residencia real), Breaza (residencia del príncipe Bassaral-Brancoavassu), la recepción en el Ayuntamiento de Bucarest y la visita al Parque Snagon; todas ellas muy interesantes.

Por último, hizo detalladas descripciones de los servicios de Serología en Cantacucina, de Cirugía en Gesota, de Medicina legal en Mina-Minovitch, del Instituto, del Instituto Zootécnico de Bucarest y de las fundaciones-hospitales de Eforie, visitadas por el doctor Oliver durante su viaje, cuyo feliz final de regreso y la simpatía y agradables emociones y sensaciones experimentadas cerraron la instructiva conferencia.

El doctor Oliver Rubio fué muy aplaudido.

M. F. A.

Lo que nos dice el público

ALGO QUE NO DEBE SUCEDER

Cuando se hace un reglamento, sea cual fuere, procuráse por todos los medios ponerlo en vigor, evitando que se falsifique el espíritu del mismo con erróneas interpretaciones que, desgraciadamente, perjudican a unos a costa de los demás. Pero, ¿qué puede importar esto a quienes están acostumbrados a vivir de un modo fácil?

Todos los autobuses de líneas urbanas tienen un reglamento que les prohíbe taxativamente salirse del recorrido prefijado previo concierto con el excelentísimo Ayuntamiento. ¿Por qué, durante la celebración de las fiestas del Pilar, nadie les impidió que llevaran viajeros al aeródromo y que recorriesen la ciudad y sus alrededores con nutridos grupos de forasteros?

Y más recientemente, con motivo de la festividad de Todos los Santos, ha estado subiendo un autobús al Cementerio y efectuando, por tanto, un servicio especial con grave detrimento del gremio de taxistas.

Los taxistas contribuyeron, como tantos otros, a subvencionar a la Comisión de Festejos, para que después nadie les ampare en sus derechos, ni aun el mismo ya citado Ayuntamiento, que es, en fin, de cuentas, quien más obligado debe considerarse a hacerlo. Creo preciso recordar al excelentísimo Ayuntamiento que no deben concederse permisos que, como en el caso que motivan estas líneas, deban considerarse lesivos a los intereses de una clase como es la de taxistas, siempre desamparada y expuesta a esta competencia ilegal, obligando con esto a que su negocio, de por sí poco remunerador, llegue a ser poco menos que ruinoso, ya que se le discuten estos ingresos que, si no cuantiosos, tampoco son insignificantes.

Desearía que esta protesta surtiera efectos inmediatos, para que casos tan bochorosos no tengan repetición.—D. S.

CURIOSIDADES GRAFICAS



Todo tiene su época, y así como ahora en España nos ha dado por la fiebre del "yo-yo", en Munich, cansados de este entretenido "deporte", si así se le puede llamar, dedican sus ratos de ocio a la cría del elefante. Así veréis en esta fotografía millares

de personas que, movidas por el instinto de la caridad, recorren descalzos muchas leguas para llevar una pequeña cantidad de alimento con que nutrir los débiles estómagos de las inocentes bestias "trompetudas". Como el acto en sí es un poco se-

rio, para que los contribuyentes no se aburran, las autoridades, con muy buen acuerdo, hacen que durante la alimentación actúe un tonto de circo, y de este modo también se hace más llevadera la digestión de los tales paquidermos.

La mina del Potosí

Cuéntase que en 1543 un indio llamado por unos Gualca y por otros Hualpa, persiguiendo una manada de carneros salvajes por un monte, encontró una masa de plata fina. A los pocos pasos halló nuevos trozos del precioso metal y en vez de contárselo a sus convecinos, guardó el secreto del tesoro, al cual acudía de cuando en cuando, y así consiguió hacerse rico en poco tiempo.

Pasado algún tiempo reveló el secreto a un amigo suyo, indio también, llamado Huanca, el cual a su vez, por causa de una disputa que tuvo con él, declaró el hallazgo a su amo, que era un español, llamado Villa.

El 21 de abril de 1545 dicho español se encaminó al lugar de la mina y empezó a trabajar en ella inmediatamente.

Según otro relato, el descubrimiento se hizo porque Hualca, hallándose en la montaña por la noche, encendió una gran hoguera y con el calor empezó a derretirse el metal, con lo cual el indio se dió cuenta del hallazgo.

Un animal con cincuenta y tres dientes

El que principalmente se distingue por esta cualidad es el gran armadillo, el cual tiene de 90 a 100 dientes, de 24 a 26 en cada lado de la mandíbula superior y de 22 a 24 en cada lado de la inferior.

A éste le sigue en categoría el hormiguero de la Australia Occidental, que tiene 52 dientes.

Buzón del niño

Enrique Galé. Tauste.—Queda aceptado para ser publicado oportunamente.

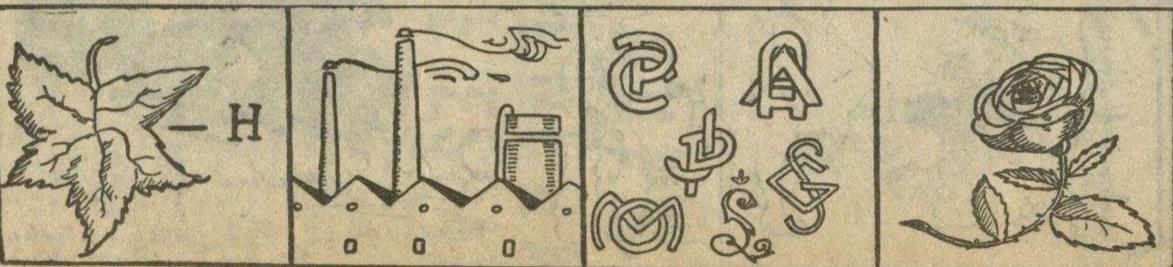
Victoriano Lorén. Tauste.— Entra en turno.

José Luis y Sebastián García. Alforque.—Trataré de que su publicación sea pronto.

María Josefa Sauras y Casilda Quintana.—Podéis enviar lo que os plazca para publicarlo tan pronto sea posible, pues hay que tener en cuenta que aún quedan muchos cientos de dibujos pendientes. El dibujo, muy bien hecho. Los pasatiempos no pueden publicarse por ser un procedimiento que ocupa demasiado espacio y se dispone de poco.

Santiago Polo.—El barco está bien y saldrá "navegando" muy pronto. Puedes mandar cuantos dibujos quieras.

VUESTRO SECRETARIO



LENTES, era la solución anterior. Basta ahora con que combinéis la inicial de cada cosa dibujada, para que obtengáis el nombre de algo que no existe en verano.

Página infantil



Aventuras del sabio Canuto, que es tan listo como bruto

(Continuación)

CAPITULO XXXIII

el incendio. ¡Todo fué inútil! En pocos momentos, no quedó allí ni un mal paraguas familiar, ni una sombrilla, ni un ladrillo, ni tan siquiera, la chapa o rótulo de "Asegurado de incendios"... ¡Fué casual, ¡fué intencionado? Creamos

suceso. Lo que allí presenciaron no es para describirlo. Llamas como montañas, salían por todos los rincones y quedaban de la fábrica. Las bombas llenas, soltaban enormes chorros de agua dando la sensación de que salían de un aparato extintor tratando de sofocar



esto último. La "Sociedad Impermeable And Company Ltd." estaba muy resentida por la competencia que le hacía la

este último. La "Sociedad Impermeable And Company Ltd." estaba muy resentida por la competencia que le hacía la

CONCURSO DE CUENTOS INFANTILES

UN CAMPESINO INGENIOSO

Una mañana de invierno, fría y nublosa, iba un campesino al mercado de un pueblo, con un burro, a vender una carga de patatas. A los pocos pasos empezó a llover y cuando llegaron a una posada ya iban todos mojados y con mucho frío.

Entró el labrador en la cocina y vió alrededor del fuego que había un círculo de personas calentándose, y él no cabía.

Entonces le dijo al posadero que le diera media docena de huevos a su burro, que hacía mucho tiempo que no había comido, y el posadero le dijo:

—¿Quiere decir que su burro come huevos?

Y él le contestó:
—Déselos, déselos y verá.

El posadero hizo lo que le mandaba.

La gente que había oído la conversación fué detrás del posadero a ver cómo se los comía.

Al poco rato volvieron diciendo que el burro no se los comía, y encontraron al campesino calentándose bien ancho y él dijo, burlándose de los demás, que no tendría gana, y añadió, dirigiéndose al posadero:
—Cuézalos usted para mí.

AUREA RIVAS

Nueve años. — Caneján (Valle de Arán), octubre de 1932.

EL ARREPENTIMIENTO

En un pueblo había una casa muy grande y suntuosa, en la cual vivía un matrimonio con dos hijas; la mayor se llamaba Lucrecia y la pequeña Afriquita.

Un domingo fueron a jugar al campo y cuando hacía un rato que jugaban llegó una niña —llamada Dignora— que se les quedó mirando y luego les preguntó: ¿Queréis dejarme jugar?; a lo que Afriquita le contestó: —¡Ahora mismo pensábamos dejar el juego!

No quería alternar con ella porque iba pobremente vestida; pero Lucrecia, al ver la acción de su hermana la llamó aparte y le dijo: Harta desgracia es la de esa pobre niña para que quieras hacérsela más sensible con tu desdén y altanería; ya sabes que siempre nos dice la maestra que porque sea una pobre no debemos tenernos a menos de alternar con ella. Afriquita, arrepentida, volvió donde estaba Dignora, y cogiéndola de la mano jugaron juntas. Jugaron a un juego llamado abro la malla. Afriquita, con la idea de esconderse mejor, se fué alejando y se perdió de camino, internándose en una arboleda donde pasó varias horas; ya se ponía el sol, ya iba cubriendo el monte una sombra, cuando pensó que eso era un castigo que Dios le enviaba por haber hecho aquella mala acción. No cesaba de llorar y gritar cuando a lo lejos vió a su amiga, que iba en busca de ella. Fué corriendo y, abra-

zándola, le dijo: —¡Oh, mi buena amiga, perdóname!; ¡qué buena eres! Entonces exclamó Dignora: —No pienses ya en lo pasado y vamos donde está tu hermanita. Oye, tú: ¿y cómo has podido encontrar-me? —Es que vivo en estos alrededores y conozco muy bien este terreno.

Desde entonces Afriquita dejó de ser orgullosa, yendo siempre a jugar con su buena compañera.

JOSEFA DE RIBAS

13 años, Robres.

EPIGRAMA PRO-PAZ

Por un toro de Miura
sufrió Pinto una cogida,
y al reconocer la herida
para practicar la cura,
así dijo al cirujano:

—Le ha partido la clavícula.

Y él respondió: ¿La canícula?

—¡Ma partió tó er verano!

JUAN J. GUTIERREZ RAMOS

EL TELESCOPIO

Como lo indica su nombre griego, "telescopein", significa "ver de lejos". Este maravilloso instrumento, al que se deben todos los progresos de la astronomía, fué inventado por casualidad. Dos hijos de Zacarías Jansen, óptico de Middelburg, jugando con vidrios de aumento fabricados por su padre pusieron casualmente una detrás de otra dos lentes, convexa la una y cóncava la otra, y vieron con gran asombro suyo que el gallo de la veleta de un campanario próximo,



visto a través de este sistema de dos lentes, parecía mucho más grande que a simple vista. Así pudo Jansen construir su antejo de larga vista, llamado al principio "antejo bávaro". Galileo, teniendo noticias de este descubrimiento, adivinó la construcción sin haberla visto, y en 1609 construyó su telescopio con la idea de descubrir las manchas del Sol y de la Luna, las fases de Venus, las estrellas de la Vía Láctea, las nebulosas, etc.; descubrimientos que fueron tan seguidos que hubo de publicarlos en un escrito periódico, titulado "Nuntius Sidereus". Los antejos de Jansen y Galileo eran de ocular divergente; el convergente vino más tarde. El P. Zuchi construyó en 1616 el primer telescopio de espejo. Los antejos astronómicos son hoy instrumentos perfectísimos. Los hay que agrandan la visión unas diez mil veces.

Al pequeño colaborador de la Página Infantil, Francisco de Asís Soler.

Barcelona.

Con gran emoción y alegría he leído tus pequeños artículos, que merecen la palabra de grandes por la meritísima labor que en ellos haces. Veo con tristeza que has recibido muy pocas adhesiones de los aragoneses, ya que por ellos has empezado tan conclenzuda labor. ¡Parece increíble! Yo lo siento de veras, y te ruego que los dispenses para que vean lo que están haciendo; yo, con todo corazón, deploro lo sucedido, y cuando menos pensemos harán alguna de las tuyas; yo creo que no quedarán en tan feo lugar. Te digo lo mismo que Francisco Huguet: que continúes tu ardua labor y no nos abandones, pues necesitamos de tus sabios consejos, que pronto darán el fruto apetecido. Muy agradecida con tu proposición de tener correspondencia con nosotros. Ahí van las señas: Calle de Pi y Margall, Pedrola (Zaragoza), y el nombre que firmo, al mismo tiempo ya mandarás las tuyas. Aquí tienes tu casa para todo lo que gustes mandar, y esperando recibir contestación a ésta, recibe un afectuoso saludo y en mi nombre a todos los catalanes de tu afcma., s. s.,

JOSEFINA FERRANDO VIRACHE

Pedrola, 31 octubre de 1932.

Postdata: No escribo más para no cansar a nuestro amable secretario, que merece serlo.

El precio de un grabado

El mayor precio pagado por una prueba de un grabado en madera ha sido, indudablemente, el de diez mil duros, en cuyo precio se adjudicó, el año 1893, uno de Rembrandt, del cual no existen más que tres pruebas.

Por otro grabado del mismo autor se han pagado 43.000 pesetas. Uno de Valentine Green se adjudicó en 24.000 pesetas, otro del mismo grabador en 1.000 y varios en 6.000 y 5.000.

La mejor colección de grabados de Rembrandt que existe se conserva en el Museo Británico de Inglaterra.

CONCURSO DE DIBUJOS ANIMADOS

(COLABORACION INFANTIL)



LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — Dominica XXV después de Pentecostés. San Felipe y Severo, mártires; Vinoco, abad; Félix, monje; Leonardo, confesor.

Cultos de hoy. — Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora de los Remedios, en San Felipe y Santiago.

En San Pablo, a primera hora de la madrugada, rosario cantado procesionalmente y misa de alba. A las ocho, misa de comunión para la Cofradía del Rosario, llamada de la Rosa, y por la tarde, a las cinco, ejercicios con sermón.

En San Felipe, a las ocho, misa de comunión para la Infancia Eucarística; a las ocho y media, lectura del ejercicio del mes de las Almas; a las cuatro de la tarde, los ejercicios mensuales de la Infancia Eucarística, y a las cinco y media, los cultos del mes de Animas, con sermón por el R. P. Cayuela.

En la iglesia del Portillo, a las ocho, misa de comunión en el altar de Nuestra Señora de Lourdes.

En las Madres Escolapias la Asociación de Hijas de María Inmaculada y Santa Teresa de Jesús celebra sus ejercicios de costumbre mañana y tarde.

En Santa Cruz, a las ocho, misa de comunión general, y por la tarde, a las cuatro y media, los cultos del Apostolado de la Cruz.

En Santa Engracia, a las ocho y media de la mañana, misa de comunión y ejercicios al Inmaculado Corazón de María.

En los Padres Carmelitas la Pía Unión de Santa Teresita del Niño Jesús celebra sus cultos por la mañana y por la tarde.

En el Seminario de San Carlos, a las cinco de la tarde, principia el ejercicio de los Siete Domingos a San José, como preparación al Nacimiento de Jesús, con plática por uno de los señores directores.

En los Padres Capuchinos continúa, a las cinco y media de la tarde, la novena de Animas.

En Santa Cruz, Jerusalén y Santa Engracia continúa el mes de las Animas, rezándose el ejercicio durante la misa de ocho, ocho y cuarto y ocho y media, respectivamente.

Cuarenta Horas. — De ocho de la mañana a cinco y media de la tarde, en San Carlos.

Mañana, en las Carmelitas de San José.

Nota. — Todos los fieles que durante el presente mes rezaren cinco veces el Padrenuestro, Avemaría y Gloria Patri, terminando con la súplica "Te rogamos, Señor, socorras a tus siervos que redimiste con tu preciosa sangre", pueden ganar trescientos días de indulgencia cada vez, y una plenaria si, habiendo rezado esta devoción todo el mes, confesados y comulgados, visitaren alguna iglesia u oratorio público, rogando a intención de Su Santidad.



STEWART-WARNER

El superheterodino más selectivo. Dispositivo de extracorta, fono y televisión.

Exclusiva: JOSE MILLAN. - Coso, 116



Cómo se "hace" un atleta finlandés

El exatleta francés P. Lewden, dedicado actualmente a la labor de vulgarización del atletismo desde la Prensa, ha ido a Finlandia en viaje de aprendizaje y reportaje, publicando algunas impresiones que ha recibido de su estancia en aquel país.

"Cuando se habla de las "performances" finlandesas, su número y su calidad, teniendo en cuenta la escasa población y el clima riguroso del país, se piensa inmediatamente en un sistema extraordinario o procedimientos desconocidos en el extranjero. Y, sin embargo, la verdad es bien sencilla:

Finlandia ha conocido principios atléticos comparables a los de otras naciones; pero en Finlandia las distracciones son raras, y debido a la monotonía de la existencia todo elemento digno de cautivar la atención toma una importancia considerable.

La paciencia y la tenacidad de la raza finlandesa han hecho el resto. Ahora el atletismo forma parte de su vida.

El Estado reconoce sus efectos educativos y lo anima oficialmente, y hasta en el fondo de los campos se reclutan campeones.

Así, es precisamente el pueblo de las aldeas y de los bosques quien suministra el principal contingente de grandes atletas.

La Universidad no aporta más que una débil contribución a la masa deportiva, y los técnicos encuentran en esta indiferencia de los estudiantes la razón de su debilidad en carreras de velocidad y vallas.

En efecto, estas especialidades presentan dificultades de aprendizaje técnico y exigen una rápida concentración de energía.

Se podría responder que los lanzadores tienen las mismas reglas fundamentales y que todo pueblo posee su Club, por pequeño que sea.

Recorriendo Finlandia se ve en los más humildes lugares pesos, discos, jabalinas. Varios "recordmen" del mundo, como Nurmi y Lehtinen, han comenzado su aprendizaje solos, sobre la carretera.

La raza finesa es sólida, potente y bien constituida. El clima elimina a los débiles. La Federación Finlandesa hace trabajar hermosas naturalezas por sus entrenadores en la cultura física.

Todos los entrenadores son notables técnicos, como Pikhala, Lehtinen, Ynkola, etc. Cuentan también centenares de subentrenadores que van constantemente a las pequeñas aglomeraciones del campo. En el verano trabajan al aire libre. En el invierno en salas.

La temporada comienza el 15 de mayo y los atletas obtienen su plena forma generalmente en septiembre. Es preciso decir que durante el invierno casi todos los atletas practican el esquí. Entretienen así a su organismo, trabajan la respiración y no pierden el hábito del esfuerzo.

El entrenamiento en verano es bastante vivo. Numerosos corredores de fondo se entrenan tres veces por día. A la mañana, temprano, 20 kilómetros de marcha. Al mediodía, un cuarto de hora de ejercicios variados, y a la tarde, seis kilómetros de carrera.

He visto lanzadores de la jabalina hacer seguidamente más de 50 tiros a más de 50 metros.

Contrariamente a lo que pasa entre nosotros, la competición en Finlandia es un fin, no un medio.

Se entrenan para sí y para la satisfacción propia, pero no se afronta la crítica del público si no se creen dignos de ella.

No hay, por tanto, misterios atléticos en Finlandia.

Sólo hay un país sinceramente adorador del atletismo, una Federación activa y que se ocupa seriamente de obtener grandes marcas de determinados hombres y que no retroceden delante de ella.

Finlandia empieza seriamente a solicitar auxilios del elemento universitario, que hasta ahora había estado ausente. Si estos estudiantes responden, no hay duda de que todavía en mucho tiempo habrá que contar con este pequeño país, que presta tanta devoción al deporte del atletismo."

La "lista" completa

He aquí los partidos oficiales anunciados para hoy:

Asturias. — En Avilés, Stadium. 0-1 Gijón.

Baleares. — En Mallorca, Baleares-Manacor.



El espectador, padre del boxeador, dirigiéndose al público que increpa al púgil. — ¡Que me están ofendiendo, hijo mío!



—Pero ¿qué hace ese hombre con la tiza?

—Es que, como es violinista, y tan distraído...

Cantabria. — En Torrelavega, titular, 3-4-Racing.

En Santander, Eclipse 1-2-Tetuán.

Castilla-Sur. — En Madrid, Nacional 1-4-Madrid y Athlétic 2-2-Valladolid.

En Sevilla, titular 1-1-Betis.

Cataluña. — En Badalona, titular 2-4-Barcelona.

En Palafrugell, titular 3-1-Martínenc.

En Sabadell, titular 0-2-Español.

En Barcelona, Júpiter 0-0-Sans.

Galicia. — En El Ferrol, Racing 1-2-Celta.

En Vigo, Unión 2-2-Deportivo.

En Pontevedra, Eiríña 1-4-Orense.

Guipúzcoa. — En Zaragoza, titular 2-2-Osasuna.

En San Sebastián, Donostia 2-1-Unión.

En Logroño, titular 1-1-Tolosa.

Murcia. — En Murcia, titular 0-1-Cartagena.

En Alicante, Hércules 4-3-Imperial.

En Cartagena, Gimnástica 2-5-Elche.

Valencia. — En Valencia, Levante

3-0-Sagustino y Gimnástico 1-1-Castellón.

En Sagunto, Sporting 0-11-Valencia.

Vizcaya. — En Bilbao, Athlétic 2-2-Arenas.

En Erandio, titular 1-1-Alavés.

Hoy, en Torrero y en el Arrabal

A las tres y cuarto comenzará el encuentro que osasunistas y zaragozistas librarán hoy en Torrero.

La alineación de los primeros será esta: Baraibar; Igarreta, Muguro; Bezunarte, Bienzobas, Urdiroz; Urrizalqui, Iturralde, Oyaneder, Paquito y Catachú.

El Zaragoza "sacará" a: Osés; Chomín, Chacartegui; Epelde, Salas, Rioja; Ruiz, Esteban, Anduiza, José Mari y Almandoz.

En el Arrabal, a las once de la mañana, contendrán el Arenas y el Juventud.

Corresponde el partido al campeonato de segunda categoría.

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

Carlos Jordana Butticaiz, Francisco Martínez Burguete, Angel Vallecillo Gasca, Isabel López Escartín, Emilio Fernández Marca, María Pilar Malnar Navarro, Angel Cristóbal Salinas, Antonio Palacín Bernad.

DEFUNCIONES

Francisca Mongirón, 13 años, Casta Alvarez, 12; Pabla Usón, 62 años, camino San José, 22; Florencio Marín, 25 años, Agustina de Aragón, 59; José Luis Gil, 11 meses, camino la Cabañera, 4; Feliciona Espeleta, 61 años, Río, 12; Lorenzo Gracia, 76 años, Hospital civil; Santiago Nebra, 2 días, Lorente, 19.

Herniados

Ahora que podéis debéis curaros: Está plenamente demostrado, por los mejores aparatos del mundo para combatir toda clase de hernias en hombres, mujeres y niños son los del conocido ortopédico SR. TORRENT, sin trabas ni tirantes engorrosos. No pesan ni abultan, adaptándose como un guante. Son una maravilla que, sin la más pequeña molestia, transforman rápidamente a todos los herniados en seres perfectos y robustos como eran antes de estar quebrados. Herniados todos: si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, visitad sin pérdida de tiempo al especialista SR. TORRENT, que gustosamente atenderá, gratis, a cuantos se le presenten en ZARAGOZA, y en el Hotel Continental (Coso, 52), únicamente el VIERNES próximo, día 11 del corriente, de 9 a 3 solamente. — NOTAS: En Lérida, el día 9, en el Hotel España, y en Huesca, el día 10, en el Hotel Petit-Fornos. — ESPECIALIDAD en fajas medicales y demás aparatos para combatir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. — TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA: UNION, 13, "CASA TORRENT".

"LA CONSTANCIA"

SEGUROS INCENDIOS

Subdirección de Aragón, Navarra y Logroño

EDUARDO CLAVER -- Torres Quevedo, 12

TELEFONO 5492

Necesitase persona seria y activa para Inspector cargo bien retribuido y de porvenir. Faltan agentes en pueblos

NOTICIAS MILITARES

VACANTES DE DESTINOS EN LA QUINTA REGION

En Infantería. — Fuerte Coll de Ladrones (Jaca): Una de capitán. Regimientos: 19, cinco de subalternos; 20, cinco de subalterno. Caja de Recluta 34, una de teniente coronel y una de capitán.

En Caballería. — Cazadores 12 Dos de subalterno.

En Artillería. — Regimiento Artillería Ligera 10; cuatro de capitán y una de teniente. Una de subteniente.

Parque Divisionario núm. 5: Una de capitán.

Pontoneros: Dos de subayudante. En Intendencia. — Tercera comandancia, primer grupo: Una de subteniente y dos de subayudante.

En Sanidad Militar. — Segunda comandancia, primer grupo: Tres de subayudante y una de sargento primero.

En Oficinas Militares. — Oficinas División: Seis de oficial y cuatro de escribientes.

Centros de Movilización: 9, una de oficial y una de escribiente; 10, una de oficial y una de escribiente.

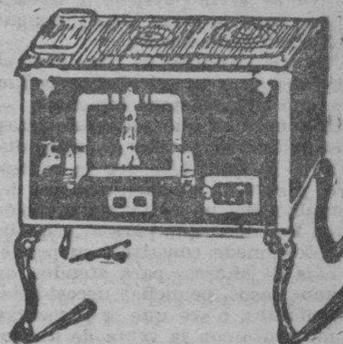
Cajas de Recluta: 32, una de oficial y una de escribiente; 33, una de escribiente.

Auditoría de Guerra: Una de escribiente.

En Infantería. — Regimientos: 19, cuatro de subayudante, una de brigada y una de sargento primero; 20, una de subteniente, dos de subayudante y dos de brigada; 22, una de sargento primero.

Caja de Recluta 33, una de subayudante.

ESTUFAS-COCINAS CALEFACCIONES



FUMISTERIA MODERNA

Fábrica y almacenes: PIGNATELLI, 59 y 61



A este interrogante, sólo cabe una respuesta categórica:

EL ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(Baillly - Baillière - Riera) EDICIÓN DE 1932

4 TOMOS 4

LE INFORMARÁ EXACTAMENTE DE TODO EL COMERCIO, INDUSTRIA, PROFESIONES, ETC. DE ESPAÑA Y POSESIONES

54 MAPAS EN COLORES (los más completos que se han publicado)

SECCIÓN EXTRANJERA e pequeño Directorio Universal

Precio de un ejemplar completo: CIEN PESETAS (franco de portes en toda España)

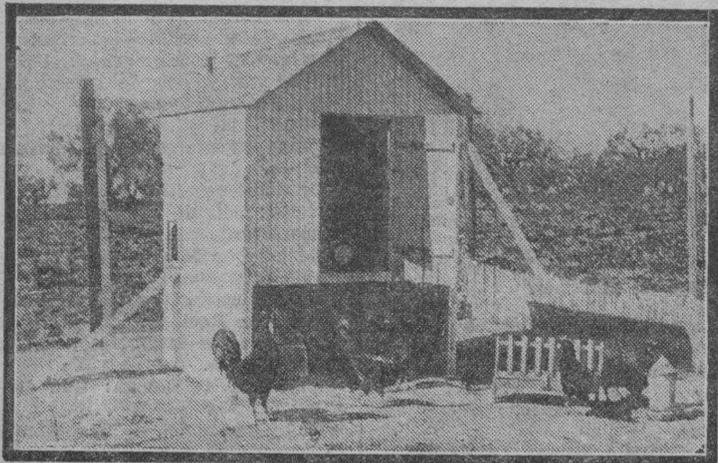
EL ANUNCIO EN EL ANUARIO LE COSTARÁ POCO Y LE PRODUCIRÁ MUCHO

Anuarios Baillly-Baillière y Riera Reunidos, S. A. Enrique Granados, 85 y 88 - BARCELONA

VIRAS AGRICOLA

APUNTES AVICOLAS

Panorama de nuestra avicultura rural



Es creencia de muchos aficionados a la avicultura, sobre todo de los principiantes, que comprando gallinas de pura raza para echarlas al corral, disponiendo de granos en abundancia para alimentarlas bien, y construyendo dormitorios, en la mayoría de los casos, destartados, con tablas viejas o adobes sin lavar las paredes, es decir, que están llenas de grietas y rincones, es lo bastante para que se crien bien y pongan huevos en abundancia.

No nos cansaremos de advertir que esto no es la avicultura productiva que pretendemos fomentar.

El panorama que presentan nuestros gallineros rurales es muy distinto a lo que debe ser la avicultura, y resulta una lástima muy lamentable que no se preste atención a una industria que para el pequeño labrador puede constituir su pequeña caja de ahorros para atender, en algunos casos, pequeñas necesidades apremiantes, o sea que se presenten de momento con la venta de huevos que puedan guardar en reserva, después de haberse surtido de los mismos para el alimento de la familia, por muy numerosa que sea.

Lo que decimos de los huevos lo hacemos extensivo a la cría de pollos y a la cebadura de aves.

Además de la raza y alimentación, que son dos factores indispensables en avicultura como en todas las especies de animales que se estudian en la Zootecnia, precisa un factor más, que es la higiene, para evitar las enfermedades que diezman los corrales, causando pérdidas, y lo que es una desidia o abandono, que se puede evitar o aminorar, se toma como arma para combatir a esta industria tan lucrativa.

Es conveniente proporcionar a las gallinas rústicas de nuestros corrales alimentos sanos y abundantes, seleccionar o elegir lo mejor para conservarlo y mejorarlo, a ser posible, pero no desatender la higiene, que es el arma ofensiva que amenaza constantemente a las aves.

Si bien durante la muda tenemos que cuidar especialmente de la alimentación, no podemos desatender unos cuantos puntos en esta época de fines de otoño.

Antes de empezar el frío hay que hacer una limpieza a fondo del gallinero y precaverse contra los parásitos.

Hay que poner una alfombra abundante de paja seca y renovarla con frecuencia; así lo piden incluso las aves acuáticas, patos y gansos, en la época del invierno.

Hay que disponer de un escarabador en comunicación con el dormitorio.

Se les debe proporcionar a las aves arena para picotear.

En otoño se seleccionarán las aves destinadas a la cría, y a la venta como aves de raza.

Cuando empiezan los primeros fríos deben ventilarse los gallineros, por lo menos una hora al día, por la mañana.

La calefacción especial del gallinero sólo es necesaria cuando hace mucho frío, se hacen incubaciones de invierno o se ceban pollos. En

tonces se necesitan temperaturas de 12 a 18 grados.

Nuestras gallinas económicas no deben tenerse en gallineros de calefacción artificial, con tal de tener un cobertizo y corral seco de día. Están mejor al aire libre que dentro de los gallineros.

En los días fríos de invierno basta, en general, en el dormitorio, de 4 a 6 grados sobre cero, pues ellas mismas la producen con su propio calor cuando el local está cerrado y no es demasiado ancho.

El agua potable no debe estar helada ni tampoco la ración blanda; patatas hervidas con salvado, pues para conseguir esto procuraremos

suministrarles el alimento necesario que puedan comerse después, estando muy frío.

Respecto a la desinfección de los dormitorios la haremos con frecuencia, vacunando a todas las aves contra las enfermedades que con más frecuencia visitan los corrales del término municipal y muy especialmente contra la difteria o el cólera.

Si los corrales los tenemos bien limpios y secos, el agua de bebida es limpia y los alimentos son salubres, practicamos la desinfección con frecuencia, practicando las vacunaciones a tiempo, no hay que temer a las enfermedades, ni por tanto a que enfermen y se mueran las aves en los corrales, pero si se sigue haciendo todo lo contrario en la mayoría de los corrales rurales, así no es posible tener gallinas ni tener afecto a la avicultura.

GERARDO AGUSTIN MURILLO

Cómo destruir las babosas

Tómanse cenizas de los hornos de cal y al anochecer, o después de haber llovido, repártanse sobre las plantas, todavía húmedas, sean hortalizas, viñas, prados, etc. Las cenizas, a la par, las favorecerán y los plantíos quedarán libres de babosas y caracoles. El efecto cáustico de las cenizas es instantáneo.

Estableciendo un cordón de las mismas cenizas alrededor de los sembrados, de un espesor de un dedo, éstos quedan protegidos de la voracidad de los citados crustáceos.

Si las vides y frutales se quiere también ponerlos a cubierto de estos insectos, basta con espolvorearles abundantemente sus troncos y los tiernos brotes, también con cenizas de los hornos de cal.

ARBOLES FRUTALES

y de adorno. - Grandes viveros del arboricultor JOSE AREVALO -- Sabiñán (Zaragoza) Pidan catálogo gratis



STICKSTOFF-SYNDIKAT

Nitrato de Cal IG

¡ORO PARA LA AGRICULTURA!

15-16% de Nitrógeno y un 28% de Cal

EL NITRATO DE CAL IG

es exento de polvo y de aspecto blanco

Para consultas técnicas y muestras gratuitas:

CONSULTORIO AGRONÓMICO DE LA UNIÓN QUÍMICA Y LLUCH, S. A.

VALLADOLID Calle El 12 de Abril, 2

Asociación de Labradores de Zaragoza

Coso, 104- ZARAGOZA -- Paseo Linares, 6 - CALATAYUD

Tiene a disposición de sus asociados: Toda clase de abonos, de garantía absoluta y precios sin competencia

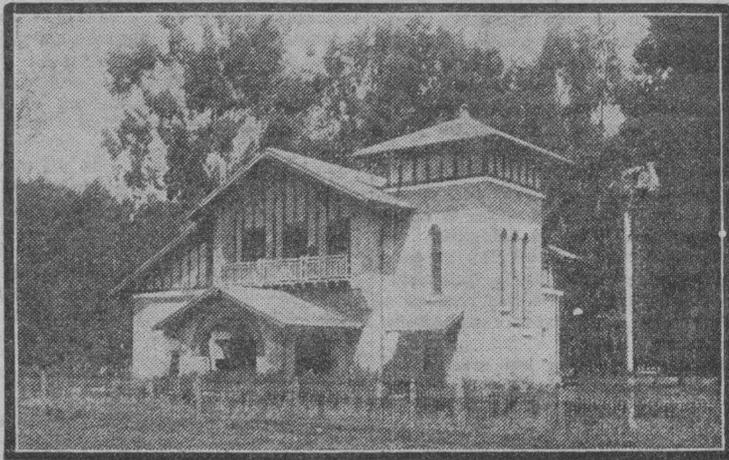
Semillas de alfalfa de trébol francés de veza andaluza

de pureza y poder germinativo, comprobados en nuestro Laboratorio

Esta Asociación sirve siempre calidades insuperables a precios sumamente económicos

LA ESTETICA EN EL CAMPO

El buen gusto y las exigencias del campo



Persistiendo en nuestro proposito de ilustrar a nuestros lectores de las "Páginas Agrícolas" sobre estética, publicamos hoy esta hermosa fotografía de un chalet campestre, sobrio, elegante, de estructuración moderna y cuyo coste está al alcance de cualquier fortuna relativamente modesta.

TEMAS DEL CAMPO

LABOREO FORZOSO

En Aragón podemos decir que no hay problema para su aplicación; antes, al contrario, creo habría de dictarse otro decreto suprimiendo el cultivo en muchísimas fincas de pequeña extensión, que son ruinosas y perjudiciales tanto al que las cultiva como a la economía en general, cosa muy corriente en nuestros secanos.

Quizás no esté lejano el día que esta disposición llegue y que ha de reportar grandes ventajas en el agro.

El decreto de laboreo forzoso se dictó con el fin de evitar que los grandes terratenientes, los latifundistas principalmente, dejasen de cultivar sus tierras, mermando la producción y aumentando a su vez los sintrabajos.

Ha sucedido esto en época en que todos los países del mundo sufren enorme crisis, y por tanto, cosa rara hubiese sido que el nuestro constituyera una excepción. Por esto no hay que extrañar que la perturbación se haya dejado sentir con algo de estrépito.

Ahora bien: la disposición iba principalmente dirigida, como hemos dicho, contra los latifundistas, pero no contra el minifundio; por eso sería absurdo llevar la aplicación del decreto a un pegujalero, a una pobre viuda y aun a algunos que estén regularmente acomodados, porque ésta no es su finalidad.

La intención del legislador no siempre es interpretada acertadamente por los ciudadanos; en muchos casos porque cierta pasión desfigura el verdadero sentido de la realidad e impide la aplicación concreta y adecuada de las disposiciones emanadas del poder legislativo. Esto origina, como consecuencia, perturbaciones que merman prestigio y virtualidad a tales disposiciones.

El Gobierno se preocupa de resolver este problema donde realmente existe, y en este caso todo ciudadano está obligado a cooperar para una favorable solución; pero querer plantear este problema en los minifundios, en las tierras esteparias, como las nuestras aragonesas, sería crear dificultades al Gobierno y molestias a los ciudadanos.

Todos los agricultores aragoneses conocen admirablemente lo inciertas que son las cosechas como consecuencia principalmente de la sequía; saben que muchos años siembran y no siegan, que han perdido muchos años labores y abonos y que jamás las cosechas compensan sus gastos de cultivo.

Dentro de la clase labradora hay subclases: uno es el labrador que goza de una posición desahogada, que tiene familia y yuntas de gran potencia; otro el mediano, que dispone de

poca fuerza, aunque tenga tierra abundante (en el secano, por supuesto) y por último hay otro que es aquel que dispone de poca tierra y mala, y de yuntas en relación con la tierra.

Yo les preguntaría a estas tres clases de labradores si cultivan a uso y costumbre de buen labrador, y seguramente contestarían que todos lo hacen muy bien; pero yo les probaría que no es así, una vez que determinásemos lo que el uso y costumbre de buen labrador quieren expresar. Alzar, binar y hasta terciar son las labores que exige un buen cultivo; de terciar no hablamos; de binar algunos, y la mayoría se quedan con alzar.

Por otra parte, el que tiene mucho no puede llegar a tiempo a todo; los temperos se le pasan, y los que tienen poco, como la fuerza es proporcionada y tienen en muchos casos que dedicar su esfuerzo a otros trabajos que compensen el poco fruto de sus cosechas, tampoco suelen llegar a tiempo a las operaciones de cultivo, como exige el uso y costumbre.

Considerando lo expuesto, se deduce lo absurdo que sería obligar a estos desgraciados a cultivar a la perfección tierras que no pagan ni la manutención de los animales con que las trabajan.

Si había de aplicarse literalmente el decreto de laboreo forzoso yo me atrevo a afirmar, sin temor a equivocarme, que estarían incursos en la penalidad muchos de nuestros labradores, principalmente las clases más humildes.

Que hay gente abandonada dentro de la clase labradora, no lo duda nadie que viva entre ellos; pero en muchos casos no es sola la culpa del individuo, sino múltiples causas, principalmente la falta de recursos, y éstos, con decretos y sin ellos, continuarán siendo abandonados en perjuicio suyo.

Como resumen, entiendo que si algo de este problema hay que resolver, procuremos hacerlo con equanimidad, siempre basados en causa justa, cooperando como buenos ciudadanos a la acción fiscalizadora y prestando el apoyo necesario a las autoridades encargadas de llevarlo a la práctica.

JORGE MACHIN

La selección del maíz

En el maíz la precocidad es un factor que en las regiones frías de nuestro país evitaría las frecuentes pérdidas que tanto desalientan a los productores de este grano. La selección de las semillas debe comenzar en julio y agosto, marcando las espí-

MERCADOS, LLUVIAS, COSECHAS

gas más precoces, repitiendo la selección cuando están próximas a madurar, hasta lograr las mazorcas más desarrolladas y de rápida maduración; de este modo se consigue evitar la degeneración de aquéllas y mejorar esta condición en los tardíos, además de aumentar sensiblemente su producción.

El valor de la precocidad del maíz, principalmente en el Norte de España, es tan grande que con el uso de este procedimiento progresivamente desaparecerían las variedades tardías, se prolongaría el período de siembra, sería más segura y normal la madurez de cosechas y se extenderían, por lo tanto, sus áreas de cultivo y con ello aumentaría notablemente la producción nacional, representando un beneficio para la riqueza del país de muchos millares de pesetas.

Si hoy rinde poco, es porque no se trata su explotación en forma racional, como indicamos.

La naranja y los franceses

La naranja fué aclimatada en el Mediodía, el siglo XVII. Los frutos del arbusto cuya flor es símbolo de reservado sólo a los ricos y poderosos esponsales eran entonces manjaros. El rey Sol, que admiraba mucho el naranjo, apetecía su fruto. La hermosa Ninón de Lenclos se comía de diez a doce naranjas diariamente y les debía la lozanía de un rostro cuya tez era de "lirios y rosas", atribuyendo al dorado fruto el secreto de su inalterable juventud. Las naranjas gozaban, pues, ya una gran fama que la medicina había de consagrar definitivamente. En efecto, las numerosas cualidades terapéuticas de la naranja son muy apreciadas.

El eminente especialista doctor Pierre-Vachet, interrogado sobre el asunto, dijo que la naranja es la fruta más sana y más agradable, que puede ser por todos consumida, tanto por los enfermos como por el niño y el anciano. Por su gran riqueza en vitaminas evita enfermedades llamadas de carencia, como escorbuto y la enfermedad de Barlow, y por eso a los niños de pecho se les debe dar una o dos cucharaditas diarias de zumo de naranja madura, que actúa suave y favorablemente sobre el intestino.

En el café sería una práctica muy conveniente el que se substituyesen los aperitivos por una naranjada, bebida refrescante y laxante a la vez. Pero ante todo, la naranja es una fruta deliciosa, cuya sola vista hace la boca agua. Cruda, ya es una golosina; cocida, se presta a innumerables combinaciones: apetitosísimas compotas, buñuelos, mermeladas, confituras, jarabes, jaleas, licores... regalo de golosos. Su precio la pone al alcance de todas las fortunas.

Regocijémonos, pues, de poder conciliar en forma tan agradable la preocupación de la higiene con las tentaciones del paladar y saludemos en la estación sombría del año la aparición de la naranja, de la que dijo un poeta:

"Manjar de dioses, fruta de oro, nacida del Sol."

La influencia del yodo en el ganado

El profesor George von Wendt, de Helsingfors, publicó en una revista de Leipzig un artículo sumamente interesante, en el que afirmaba que unos preparados salinos en los que entran pequeñas cantidades de yodo ejercen una influencia notable en el estado de salud y en la producción de la leche.

También ha comprobado que los productos yodados hacen sentir una influencia favorable sobre los órganos sexuales, que le hacen suponer la existencia de acciones recíprocas entre las glándulas tiroideas y los ovarios.

Afirma el precitado profesor que posee varios informes de ganaderos que le comunican que las manifestaciones de depresión observadas en el período de "calor de los animales" desaparecen tan pronto se suministran a éstos mezclas con sales yodadas o bien forrajés a los que se les hayan añadido sales yodadas.

A todo esto puede añadirse que en Alemania y en Suiza, en la actualidad, se concede mucha importancia al yodo, ya como remedio, ya como preventivo de la arterio-esclerosis.

En ciertas regiones de estos países se llega a adicionar a la sal que se consume cotidianamente algunas pequeñas cantidades de yodo y otros elementos que se estiman ventajosos.

Referencias informativas de nuestros corresponsales en la región

DAROCA

Trigos.—46 pesetas los 100 kilos, y el mercado está bastante paralizado.

Los granos para pienso no se cotizan.

Vinos.—A 55 pesetas alque.

La cosecha próxima será bastante regular, y en esta comarca pronto se empezará la vendimia.

No se han recolectado aceites en esta comarca.

Lanas.—A 18 pesetas arroba; la blanca y la negra, a 15 pesetas; los precios son tan bajos que no se hace ninguna operación.

Frutas.—Se ha vendido bastante bien y el precio de la manzana y la pera ha sido de 6 pesetas arroba.

El tiempo, muy bueno; de seguir así facilitará bastante los trabajos de recolección de la uva.

Daroca, 2—11—1932.—ESQUIU.

FERUEL

Trigos.—Monte primera, a 50 pesetas los 100 kilogramos; huerta, a 46; hembrilla, a 47.

Granos para pienso.—Cebada, a 35; maíz, a 48, y avena, a 32 pesetas los 100 kilos.

Vinos.—Tinto, a 0'45 pesetas litro; clarete, a 0'50.

Aceites.—Corriente, a 1'90 litro; superior, a 2.

2 noviembre 1932.—CANO.

BORJA

Trigo.—A 46 pesetas los 100 kilos.

Vinos.—A 60 pesetas alque.

Aceites.—A 1'90 pesetas litro.

4—11—32.—J. SANZ CHUECA.

CASPE

Trigos.—Monte, superior, a 49 pesetas los 100 kilogramos; idem segundas, de 46 a 48; huerta, de 43 a 45 igual cantidad y precio.

Granos para pienso.—Maíz, 45 pesetas cahiz; cebadas, de 33 a 35.

Vinos.—Blanco, a 6'05 pesetas decalitro; tinto, a 5'05 idem.

Aceites.—Superior, a 2'30 pesetas kilogramo; bueno, a 2'20; corriente, a 2'10.

Lana.—Blanca, superior, a 25 pesetas arroba de 12'600 kilogramos.

3—11—1932.—E. M. CORTES.

LA ALMUNIA DE DOÑA GODINA

Trigos.—A 64 pesetas los 100 kilogramos.

No hay existencias de granos para pienso ni de vinos.

Aceites.—19 pesetas el decalitro; urvas, a 20 pesetas los 100 kilos.

No hay existencias de lanas.

Frutas.—A 4 pesetas arroba de manzana.

3 noviembre 1932.—CORRESPONSAL.

CARIÑENA

Trigos.—A 50 pesetas los 100 kilogramos.

Cebada, a 32 pesetas los 100 kilos.

Vinos.—A 60 pesetas los 120 litros.

Aceites.—A 28 pesetas arroba.

Lanas.—La blanca, a 24 pesetas la arroba.

Frutas.—La uva a 21'25 pesetas los 100 kilogramos.

Tiempo bueno. — LUIS MARTORELL.

TARAZONA

Trigos.—Monte primera, a 47 pesetas los 100 kilos; idem de huerta, a 46 idem idem.

Granos para pienso.—Cebada, a 30 pesetas los 100 kilos; avena, a 28 idem idem.

Vinos.—Tinto, a 5'50 pesetas decalitro; blanco, a 6.

Aceites.—Superior, a 1'90 pesetas kilo; corriente, a 1'80 idem idem.

3 noviembre 1932.—J. ATILANO URQUIZ.

Referencias informativas de los mercados de provincias

LERIDA

Trigos.—El mercado de trigo, en la actualidad, más que mercado, parece una serie de tramitaciones administrativas, en las que los intermediarios se han suprimido repentinamente.

Publicado el Estatuto del trigo, y en plena actividad las organizaciones creadas por dicha disposición, las ventas y compras de trigo se hacen reglamentariamente, sin ne-

cesidad de otros intermediarios que las Juntas. Por lo tanto, el negocio triguero puede considerarse suprimido, y, en cambio, ha sido sustituido por la intervención oficial que pesa sobre unos y otros para garantizar los derechos de ambas partes contratantes.

Continúa en esta semana la actividad desplegada en la anterior, al tener que abastecerse los fabricantes, y las transacciones se hacen sobre la base de 46 a 48 pesetas los 100 kilos, según calidad tratándose de clases corrientes del país.

Los trigos de fuerza de Aragón sostienen los precios anteriores de 54 a 55 pesetas los 100 kilos, en plaza.

Harinas.—Continúa el mercado con su normalidad más absoluta. Las operaciones en cada semana no aumentan ni disminuyen. Son aproximadamente las mismas, y estas mismas deben interpretarse por las necesarias para el abastecimiento del consumo. Pocos son los compradores que desean tener existencias almacenadas.

Los precios permanecen inalterables, siendo los siguientes: Harinas de fuerza, a 72 pesetas; primeras, entrefuertes, a 70; y primeras, corrientes, panificables, a 65. Precios todos por 100 kilos, con envase, sobre estación o en domicilio comprador en la plaza.

Salvados.—El negocio de los salvados continúa encalmado. No mejora la situación de una semana a otra y forzosamente tienen que regir los precios bajos que se vienen señalando para estos artículos desde hace alguna temporada.

Esperan los fabricantes que con el tiempo fresco el negocio se anime algo, por lo menos en la cantidad necesaria para que los precios se sostengan y hasta puedan mejorar un poco, para restablecer de este modo el sistema económico de la fabricación, que se resiente bastante.

Las cotizaciones, iguales que las que regían en la semana anterior, son: Harina cuarta para pienso, llamada en Aragón cabezuela, a 15 pesetas los 60 kilos, con envase; cabezuela, conocida en Aragón por menudillo, a 6 pesetas los 160 litros sin envase; y salvado hoja alrededor de 4 pesetas, también los 160 litros, sin envase.

Granos para piensos.—Ninguna modificación registra en esta semana el mercado de los granos dedicados a piensos.

Siguen las cotizaciones idénticas a las que se indicaban en la semana última, sin variación sensible en cuanto al número de operaciones, que son escasas como pocas veces se ha visto.

Únicamente con maíz se opera algo más, pero no mucho, porque los vendedores comienzan a retraerse ante las exiguas cotizaciones que alcanzan sus productos.

Los precios actuales son: Cebadas, a 30 pesetas; avenas extremeñas, a 31; maíz, a 33; y habas, a 50. Precios todos por 100 kilos, sin envase, en plaza.

Aceites.—El retraso de cerca de un mes en la campaña aceitera es causa de que los precios de estos caldos no hayan sufrido una baja notable, descenso sobre las cotizaciones bajas que ya vienen señalando desde hace tiempo.

No se hacen apenas operaciones. Son pocas, es cierto, las existencias de aceite, y por lo tanto escaso el número de vendedores, pero no hay compradores tampoco. Aceite selecto, frutado, de menos de cinco décimas de acidez, que en la semana anterior hubiera sido realizado a 190 pesetas los 100 kilos, en la actual no puede colocarse. Esto da idea de la situación de abstencionismo que impera en el negocio.

En cuanto a precios, siquiera nominalmente, pueden darse los mismos de la última semana, que son: Aceites selectos, extraífnos, frutados, de menos de cinco décimas de acidez, sobre 190 pesetas; aceites finos de un grado, alrededor de 170 pesetas; y clases corrientes de tres grados, hasta 165 pesetas. Precios todos por 100 kilos.

Impresión agrícola.—Diariamente se acentúan los deseos de que llueva. Se ha sembrado mucho en el monte y en el llano, pero nada ha nacido. Se desea el agua que haga que las tierras esponjosas dejen brotar la simiente que a ellas se entregó. Este deseo es muy legítimo, pues el tiempo, más seco que en todo el año, y de temperatura bonancible en extremo, nada favorece ahora los intereses agrícolas.

En cuanto a las aceitunas se acentúa la creencia de que la cosecha será un sesenta por ciento, por lo menos, de la totalidad. La recolección anda un poco rezagada, y hasta dentro de unos treinta días no podrá iniciarse.

Lo que más ventaja lleva con el actual tiempo es el maíz, cuya recogida está muy avanzada y cuya bonanza permite secar en excelentes condiciones.—GIMENO EGEA.

ZAMORA

Se pagó: Cebada, de 41 a 43 reales la fanega; centeno, a 60; algarrobas, a 74; guisantes, a 65; garbanzos, de 50 a 60 pesetas, según clases.

VALLADOLID

Mercado de trigo.—Poca entrada de trigo se registró ayer en esta plaza, y su precio fué el de tasa mínima.

Otros granos.—Centeno, a 58; cebada, a 37; avena, a 25; algarrobas, a 67; yeros, a 59-60.

Harinas.—Selectas, 64; corrientes, 59; segundas, 58. Todo pesetas los 100 kilos.

Salvados.—Tercerillas, 36; cuarta, 24'50 y 25; salvado, 23-24.

Todo pesetas los 100 kilos, sin envase.

VORIA

Se cotizó: Cebada, a 13'50; centeno, a 13; avena, a 8'50; yeros, a 14; guijas, a 14.

Hubo gran animación y afluencia de vendedores y compradores.

BURGOS

En trigo los precios sufren bastantes variaciones, cotizándose con diversos precios, según clases.

En granos de pienso se cotiza:

Cebada ladilla, 42 reales fanega; idem caballar, 40; yeros, 60; titones, 58; alholvas, 50; algarrobas, 65; harinilla primera, 20 pesetas y media las cuatro arrobas; idem de segunda, 19; comidilla, 15; salvado, 9'50 las tres arrobas; salvadillo, a 9'50.

Abastos.—Queso duro, 5'50 pesetas kilo; idem mantecoso, 4 y 5 pesetas; blando, 3'50.

Huevos, 3 pesetas docena; pollos, 8 a 14 par; gallinas, 14 a 16; pichones, 2'50; perdices, 3 y 3'50 una; gallos, de 6 a 7; liebres, 7; conejos caseros, 4'50 a 7; idem monteses, 3'50 a 4; patatas encarnadas, a 2 pesetas arroba; idem blancas, 1'50.

BARCELONA

Aceites de oliva.—Corriente, bueno, a 191'30 pesetas los 100 kilos; idem superior, a 200; clase fina, a 226'10; idem idem, extra, a 234'80. Mercado sostenido.

Llegadas en la estación del Murrer, un vagón de aceite andaluz y ocho del país.

Por mar entraron 100 bidones de aceite andaluz y veinte del país. Mercado sostenido.

Aceite de orujo.—De color verde primera, de 108'70 a 113 pesetas; idem idem segunda, 104'3 a 108'7; amarilla primera, 120'80; a 135'45; idem segunda, de 104'35 a 130.

Fermentado, de 78'31 a 95'65.

Aceite de coco.—Blanco, con envase, a 120; Cochín, a 140; Palma, a 105.

Azúcares.—Continúan sin ninguna variación desde nuestra última revista.

Miel, de 137 a 138 los 100 kilos; terciado, de 141 a 143; centrifugo remolacha, de 142 a 144 pesetas; quebrado claro, de 143 a 145; blanquillos, de 145 a 147; granos superiores, de 147 a 149.

SEVILLA

Mercado en baja. Aceite corriente, bueno, de tres grados, de 68 a 68 y medio reales arroba.

Aceite de orujo, verde primera, de 86 a 87 pesetas los 100 kilos.

Sémolas.—Para embarque, según gruesos, a 65.

Harinas de trigos recios.—Para panificación, en Sevilla, a 60; fina extra, 60; primera semolada, 58; primera corriente, 57; segunda idem 56; tercera idem, 55.

Harinas de trigos blandos.—Primera de fuerza Aragón, 76; primera media fuerza, 68; primera candeal, Castilla, 67; primera candeal Andalucía, a 67.

Salvados.—Harinilla en sacos de 70 kilos, a 30; rebaza, en idem de 60 idem, a 25; fino idem idem, 50 idem, 22; basto en idem de 30 idem, a 22; triguillo primera en idem de

100 idem, 25; idem segunda idem, a 23.

Precios en pesetas los 100 kilos, con sacos, sobre vagón, muelle o paderías de Sevilla.

Trigos.—Precio de tasa. Precios en pesetas los 100 kilos, sin sacos, sobre vagón o muelle en Sevilla.

Garbanzos.—Blancos tiernos, de de 48 a 50 granos en 30 gramos, de 120 a 125.

Idem idem 52-54, de 105 a 110.

Idem idem 60-65, de 95 a 100.

Idem duros 48-50, de 80 a 83.

Idem idem 52-54, de 68 a 70.

Idem idem 60-65, de 52 a 54.

Mulatos tiernos 50-52, de 80 a 83.

MALAGA

Pasas.—Precio por caja de 19 kilos:

Hechura.—Extra, 26 pesetas; Imperial, 22; Royaux, 18; cuartas, 15.

Racimales.—Imperial, 18; Royaux, 16; cuartas, 13; quintas, 11; mejor alto, 9; lecho corriente, 8.

Granos.—Reviso, 14 pesetas; medio reviso, 12; aseado, 10; corriente, 9; escombros, caja pequeña, 8.

Catites.—Imperial, 16; Royaux, 14; cuartas, 12'50; quintas, 11.

Aceites. (Precios por arroba de 11 y medio kilos, en puerta, bodega Málaga).

Corriente nuevo, 70 reales hasta tres grados de acidez; por cada grado de más, un real menos; finos superiores, no se hacen operaciones. Estas cotizaciones se entienden para aceite disponible.

Mercado flojo.

Precios al detall.—Refinado, a 2 pesetas litro; fino, a 1'80, y corriente, a 1'60.

Garbanzos.—(Precios por 100 kilos, con envase, en Málaga).

De 40 a 44 en 30 gramos, 100 pesetas; de 44 a 46, 90; de 46 a 48, 85; de 48 a 50, 75; de 50 a 52, 70; de 52 a 54, 68; de 54 a 56, 65; de 56 a 58, 63; de 58 a 60, 61; de 60 a 65, 58, y de 65 a 70, 55.

Habichuelas.—(Los 100 kilos, con envase sencillo, en Málaga).

Del Barco, pesetas 125; mallorquinas, 100; gallegas cortas, 65; largas, 70.

Alpiste.—Los cien kilos, con envase, estación Málaga, pesetas de 43 a 44.

Harinas.—Baja, a 45 pesetas; recia, de 60 a 61; candeal del país, a 70 pesetas.

Arroces.—(Los 100 kilos, con envase sencillo).

Matizado, pesetas 51, bordo Málaga, y corriente blanco, 50.

Salvados.—(Los 100 kilos, sobre vagón Málaga).

Harinilla, en sacos de 80 kilos, pesetas 28; fino, en sacos de 60 kilos, 23; hoja, en sacos de 40 kilos, a 21.

Otros cereales.—(Precios por 100 kilos, con envase).

Trigo, 46 pesetas; cebada, 29 a 30; avena, de 26'50 a 27; yeros, de 37 a 38; maíz, 36; habas mazaganas, de 47 a 48; habas chicas y moradas, de 44 a 45; vezas, 39 pesetas.

Mercado flojo.

De interés para los agricultores

La Dirección General de Agricultura facilita a todo agricultor que lo solicite trigo de Aragón o catalán, de monte, limpio y cribado, a 55 pesetas los 100 kilos, con envase.

En las Secciones Agronómicas, Ayuntamientos, Sindicatos Agrícolas y escuelas públicas informarán y facilitarán gratuitamente los impresos para hacer los pedidos durante toda la época de la siembra.



EVITAN que los niños se desabriguen

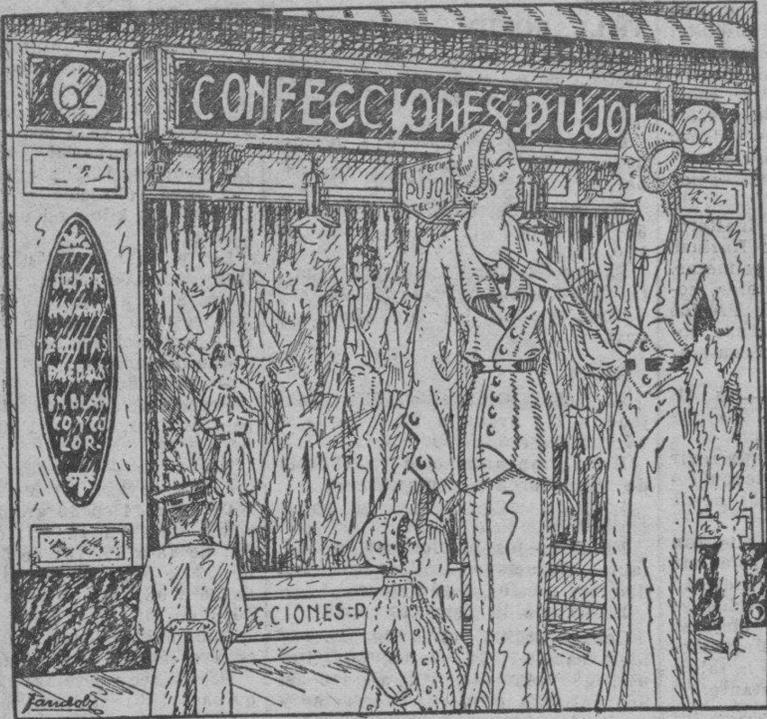
Venta en Farmacias y Ortopedias

DEPOSITO: A. LORAN

Pl. Urquinaona, número 2 --- BARCELONA

Hoy todas las damas zaragozanas no hablan de otro asunto sino de las novedades que presenta en sus escaparates

Confecciones PUJOL



ROSITA.—¿A dónde vas, Conchita?

CONCHITA.—Aquí, a CONFECCIONES PUJOL, a comprarme vestido y abrigo, y para las niñas vestidos y abrigos.

ROSITA.—¿Conque en CONFECCIONES PUJOL te vistes?

CONCHITA.—Sí; ya hace muchos años que nos vestimos todas las familias en CONFECCIONES PUJOL. Y ¡si vieras tú lo contentos que estamos!

ROSITA.—Y ¿cómo no cambias de comercio en tanto tiempo?

CONCHITA.—¿Cómo quieres que cambie, si lo que no se encuentra en las CONFECCIONES PUJOL no se encuentra en ninguna parte?

ROSITA.—Pues según veo, y por lo que me dices, CONFECCIONES PUJOL es una Casa importante.

CONCHITA.—Mira, Rosita: para que te hagas una idea de lo que son las CONFECCIONES PUJOL, hoy, en la actualidad, presenta esta Casa más de quinientos modelos en abrigos de señora, ABRIGO desde 15 pesetas. ¿Te das cuenta...? Pues bien; en abrigos de niñas y niños están por cientos los modelos, en todas las calidades y tamaños. Y no te digo nada en modelos de vestidos de señora y niñas: encontrarás siempre en CONFECCIONES PUJOL verdaderas preciosidades...

ROSITA.—¿Sabes, Conchita, que agradezco muy de veras este rato de charla que hemos tenido referente a CONFECCIONES PUJOL? Te digo esto ya que dentro de pocos días tengo que efectuar una compra importante en confecciones: he de comprar batas, kimonos, vestidos y abrigos y dos equipos completos de recién nacidos, y, claro está, es en CONFECCIONES PUJOL donde lo compraré todo.

CONCHITA.—Tocando a lo de cristianar no hay otra Casa en España que presente prendas tan bonitas y tan perfectas como CONFECCIONES PUJOL.

ROSITA.—¿También tienen tejidos para elegir si una quiere hacerse su prenda sobre medida?

CONCHITA.—¿Si tienen tejidos, dices? Pues mira: tienen una sección de tejidos nacionales y extranjeros con unos dibujos y colores lisos tan selectos que no hay quien se los iguale a CONFECCIONES PUJOL.

ROSITA.—Y si te urge una prenda, ¿te la confeccionan en seguida?

CONCHITA.—Estas ventajas sólo las tienen en CONFECCIONES PUJOL. Fíjate bien, Rosita: si te urge una prenda eliges telas a tu satisfacción, te toman la medida y a las dos horas te entrega CONFECCIONES PUJOL tu prenda confeccionada con todo esmero y perfección.

ROSITA.—Gracias a Dios y gracias a tí, Conchita, he encontrado una Casa de confecciones con todas las de la ley. Adiós, Conchita.

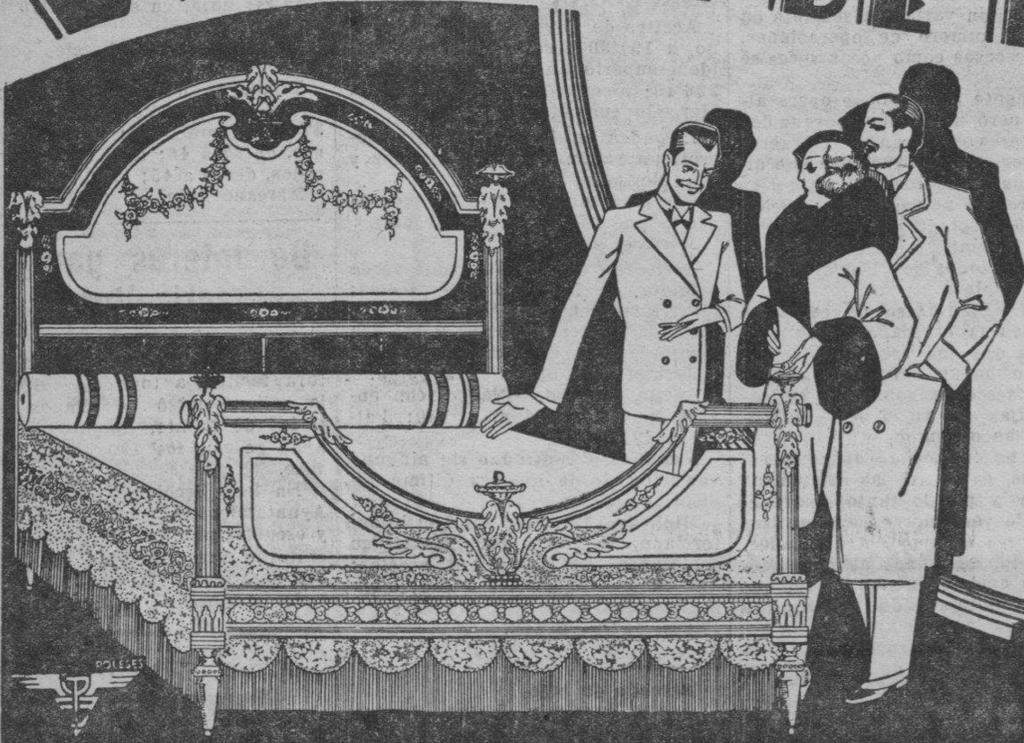
CONCHITA.—Oye, Rosita: no olvides que CONFECCIONES PUJOL es una Casa muy seria, que no hace jamás dos precios. Puedes entregarte a ella, ya que la venta se efectúa siempre a precio fijo rigurosísimo y por tal motivo te ahorrarás mucho dinero. No te confundas de Casa. Fíjate bien en las señas, que son

CONFECCIONES PUJOL

MANIFESTACION, 62 (próximo a la calle Alfonso)

GRAN SECCION DE PARAGÜERIA

VIUDA DE IRISARRI

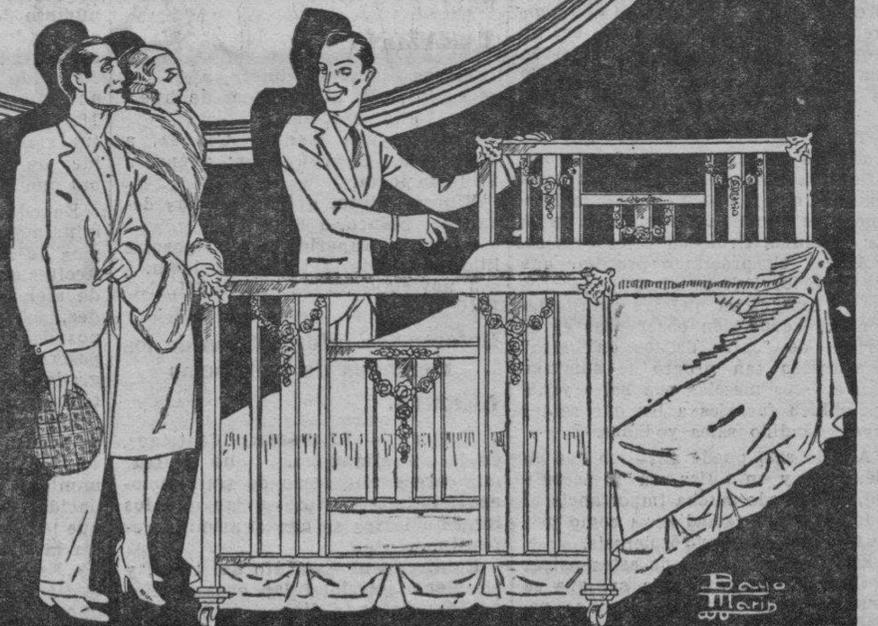


PRESENTA el mejor surtido en CAMAS DE METAL y MUEBLES DE TODAS CLASES a precios insospechados por su efectiva baratura.

NOVIOS Son muy interesantes nuestros pisos combinados. Antes de decidirse a adquirirlos en otros almacenes solicítennos un presupuesto.

Es una gran satisfacción comenzar una nueva vida habiendo realizado un buen negocio en la instalación de vuestros hogares

Exposición y venta:
Méndez Núñez, 18 y Libertad, 18



Por higiene, por elegancia debe tener en su hogar moderno la cama de metal pero, sobre todo, por **ECONOMIA** debe usted adquirirla de la inconfundible marca

VIUDA DE S. IRISARRI

Fabricación propia

CASTILLO, número 203

Que siempre vendió barato dice "La Estrella Dorada" y hoy MAS BARATAS que nunca está vendiendo las MANTAS

Y vende más MANTAS que nadie porque no hay en Zaragoza quien dé los precios de esta Casa y especialmente en las

MANTAS DE LANA

Por 3'50 pesetas una manta de lana, camera
 Por 5'00 pesetas una manta de lana, grande
 Por 6'50 pesetas una manta de lana, matrimonio
 Por 9'75 pesetas una manta de lana, sup. grande
 Por 12'50 pesetas una manta de lana, superior, matrimonio.

Formidable y extensísimo surtido en

MANTONES

de pelo y pañete, a precios de remate

Surtido imponente en

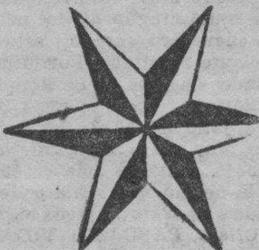
Gamuzas para abrigos

a precios baratísimos.

COLCHA de seda, matrimonio, a 17'50 pts.

COLCHONES desde 4'40 pts. el corte

Siempre bueno y barato en LA ESTRELLA DORADA



LA ESTRELLA DORADA es casa seria y muy formal

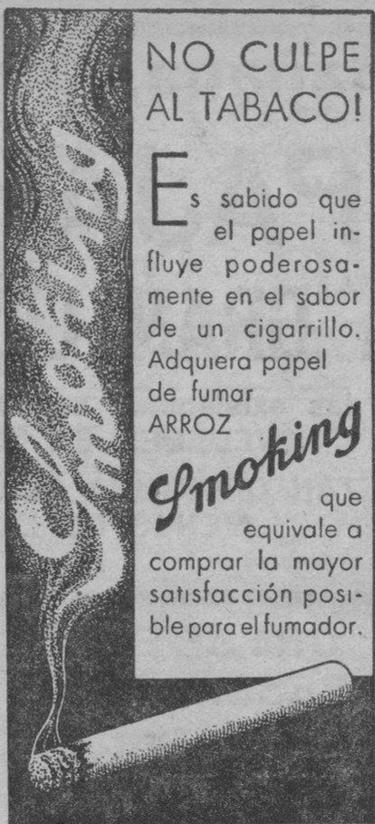
A. BAYLE ABBAD

D. JAIME I, 26 al 30 (ESQUINA VERONICA)

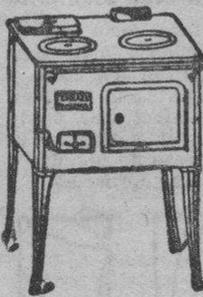
NO CULPE AL TABACO!

Es sabido que el papel influye poderosamente en el sabor de un cigarrillo. Adquiera papel de fumar ARROZ

Smoking que equivale a comprar la mayor satisfacción posible para el fumador.



GRATIS



remito catálogo de cocinas para carbón, leña, serin. Termosifones para baños, etcétera
FRANCISCO ERRAZU
 Fábrica de Fumisteria
MAYOR, 61
 (Próximo plaza Magdalena)

Esta Casa no tiene sucursales.

La Casa CHOCOLATES ORUS

a su clientela

Siguiendo la buena costumbre de todos los años, y con el fin de no perjudicar a nuestros Depositarios y poder servir mejor a la distinguida clientela, suplicamos nos devuelvan el chocolate recibido en malas condiciones durante el verano (a causa del calor) para canjear por igual cantidad de nuestro producto fabricado en tiempo fresco, con lo que gana indudablemente en su presentación.

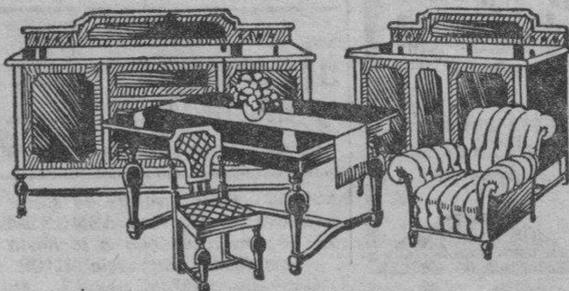
Los gastos y portes serán de nuestra cuenta.

Nuestro lema de siempre es servir bien. Y por ello rogamos a nuestros clientes tomen buena nota de este deseo de

JOAQUIN ORUS

Lea, anuncie y propague "LA VOZ DE ARAGON"

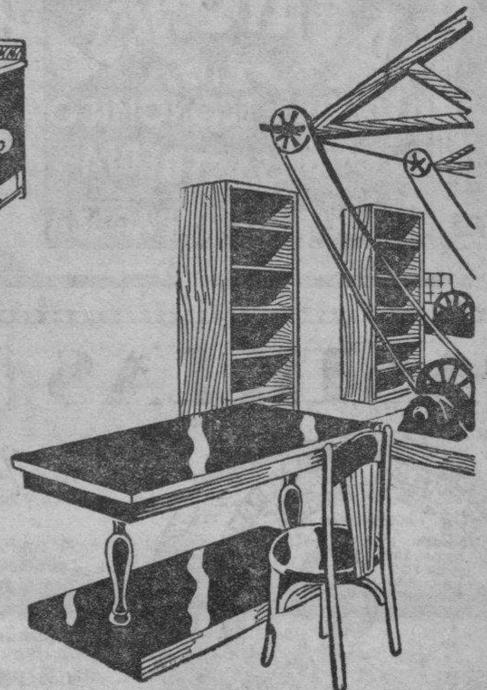
Para comprar muebles de todas clases con acierto VISITE NUESTRA FÁBRICA Y EXPOSICION, Camino San José, 13, 15 y 17 (Tranvía Bajo Aragón)



Grandes existencias en MUEBLES TERMINADOS de nuestra propia fabricación.

Presupuestos sin compromiso para encargos.

Disponemos de las mejores referencias entre nuestra numerosa clientela.



Vda. de **E. GUERRI**
 CAMINO SAN JOSE, 17
 (TRANVIA BAJO ARAGON) TELEFONO 95.97
ZARAGOZA

ESTA CASA NO TIENE SUCURSAL

LUNES
7

Mañana, lunes, empieza en
LA PAJARITA Conde de Aranda, 1
(Frente a Escuelas Pías)
UNA GRAN LIQUIDACION VERDAD

de las existencias adquiridas de una importante Casa de
NOVEDADES EN TEJIDOS DE TODAS CLASES
APROVECHE TAN OPORTUNA OCASION PARA PAGAR SUS COMPRAS CON
MENOS DE LA MITAD DE SU VALOR

ANUNCIOS ECONOMICOS

HUESPEDES

VIAJEROS, para comer bien y con limpieza y económico, Pensión Aragón Constitución 5 segundo T. 29-97.

PENSION TORRES, Pilar, 24. Telfo. 56-12. Especial para estables, desde 5 pesetas. Comidas sueltas, desde 3'50. Departamento para estudiantes y señoritas. Bodas, espléndido comedor. Servicio esmerado, limpieza, buen trato.

VARIOS

MUEBLES. Venta a plazos. Armarios, sillas, 80 pesetas; idem dos lunas, 125. Armario comedor, 80; mesas, 25. Mesilla, 12. Lavabo completo, 17. Camas, sillas, entre otros, cómodas, etc. Paseo María Agustín, 23. interior.

Anuncie V. en LA VOZ

LICENCIADOS! ¿Queréis ingresar rápidamente en la Guardia civil? Escribid hoy mismo. Gestiono veinticuatro horas certificados de penales, fomento y última voluntad. Presentación de documentos para oposiciones y concursos. Apuntes en general. Informes personales de todo el mundo. Director, Ordóñez, agente colegiado. Preciados, 64, Madrid.

NO COMPRE calzado sin antes visitar Calzados "Plus Ultra", los mejores y más baratos. Coso, 129. Zaragoza.

LABRADORES, vaqueros. Molino de piensos modernísimo. Tritura y muele el maíz sin rallar. Dedicado exclusivamente a la molturación para particulares. Paseo de los Plátanos, 6. Teléfono 30-71.

ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

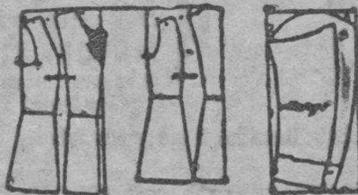
ACADEMIA

Central de Corte y Confección

Inventora: PILAR FERRER

Profesora: D.ª Antonia Clemente

En esta acreditada Academia es donde se da enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.



SAN MIGUEL, núm. 14, tercero

Clases para obreras, de 6 a 8 tarde. Particulares especiales para el estudio de profesoras en este arte.

PARA LA ROPA USAD
JABON "CARNICER"
y **LEJIA "LA PERLA"**

De venta en todos los establecimientos

ASMAICOS: Usaréis de sufrir con moderna especialidad **ASMONE-BRUMONA**, muy superior a lo hasta hoy empleado. Farmacia RIOS.

HERNIADOS

Cúrense como estos señores

Aracón, 26 de septiembre de 1932. Señor don C. A. BOER, Especialista herniario, Barcelona. Muy señor mío: Hacía once años que venía padeciendo de una hernia muy desarrollada y usando toda clase de bragueros no pude conseguir ningún alivio, pero gracias al Método y Aparatos C. A. BOER me encuentro curado, estando por consiguiente muy satisfecho de tan excelente resultado. Por lo que autorizo la publicación de esta carta, quedando siempre muy agradecido s. s., Inocente Hernández, en Aracón (Soria).

CASTROPONCE, 20 de julio de 1932. Sr. D. C. A. BOER. — Muy estimado señor mío: Me es muy grato dirigirme a usted para enviarle mil gracias y demostrarle la gratitud más profunda por hallarme hoy completamente curado de la hernia que venía padeciendo, lo que he conseguido con sus acreditados aparatos. Queda de usted muy reconocido este afectísimo y s. s. en Cristo, PASCASIO VIDAL, párroco, CASTROPONCE (Valladolid).

HERNIADO: Su caso no puede ser más grave que el que acaba de leer; no vacile más y cuide su HERNIA como debe. Visite al eminente ortopédico en:

- Almazán, domingo 6 noviembre, Fonda Comercio.
- Calatayud, lunes 7 noviembre, Hotel Fornos.
- Alcañiz, martes 8 noviembre, Hotel Comercio.
- Caspe, miércoles 9 noviembre, Hotel Oriental.
- Lérida, martes 15 noviembre, Hotel Suizo.
- Barbastro, miércoles 16, Hotel San Ramón.
- Huesca, jueves 17 noviembre, Hotel Petit-Fornos.
- Jaca, viernes 18 noviembre, Hotel Laura Mur.
- ZARAGOZA, sábado 19 noviembre, HOTEL UNIVERSO Y CUATRO NACIONES.
- Teruel, domingo 20 noviembre, Aragón Hotel.
- C. A. BOER, Especialista Herniario de París, Pelayo, 38, BARCELONA

EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Realiza sus préstamos sobre fincas rústicas o urbanas rápidamente; y POR CANTIDADES ILIMITADAS
Para CONSTRUIR y REFORMAR casas, CAMBIAR HIPOTECAS hechas con particulares. — AMORTIZACION INSENSIBLE EN 50 AÑOS
NO SE PAGA IMPUESTO DE UTILIDADES
Información gratuita por los agentes de préstamos
ENRIQUE ARMISEN (abogado) y ANSELMO GRACIA
Alfonso I, núm. 12, entlo. — Teléfono 45-51—Zaragoza

¡SOLO EN LA BAYONESA!
VESTIRA ELEGANTE Y ECONOMICO
La mejor SASTRERIA
Cerdán 32 ZARAGOZA

Ya se ha recibido el más completo y bonito surtido para la presente temporada. No deje de visitar esta Casa antes de efectuar sus compras

PASTILLAS



COMPOSICION
Azúcar leche, b. cinco togrs.; extracto regaliz, cinco togrs.; extracto discoidio, tres milig.; extracto medula vaca, tres milig.; Gomenol, cinco milig.; azúcar men onisado, cantidad suficiente para una pastilla.

ASPAIME

CURAN RADICALMENTE LA

TOS

PORQUE COMBATEN SUS CAUSAS:

Catarros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones.

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el transcendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegra sus maravillosas propiedades medicinales

para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sofocación.

Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos. Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes. Exigid siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados. Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo, gratuitamente, una de muestra, muy cómoda para llevarla en el bolsillo. Especialidad farmacéutica del Laboratorio SOKATARG. Oficinas: calle del Ter, 16. — Teléfono 50791. — BARCELONA.

Nota importantísima. — Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME, no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio Sókatarg manda gratis una cajita muestra de "Pastillas Aspaime" a los que envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.

¡CAZADORES!

ESCOPETAS de dos tiros, gatillos ocultos, tres enganches, pasador cuadrado, cierre «Purdey». GARANTIZADAS para toda clase de pólvoras

129 pesetas

Precios tan económicos sólo puede ofrecerlos la

Nueva Armería "LA SERVICIAL"

Plaza del Pueblo, núm. 8.-Zaragoza



FABRICA DE

BOMBAS

Instalaciones completas de riegos, abastecimiento de poblaciones, minas, incendios, fábricas, etcétera

Grandes talleres de fundición

Motores eléctricos DIESEL, GASOLINA, ETC.

ENTREGA INMEDIATA

"LUZ Y FUERZA"

VIUDA DE RAMON MADURGA

Avenida de Madrid, núms. 193-95 --- Teléfono 40-75

Apartado 25-ZARAGOZA

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **3 DIAS** 25 PALABRAS, 2'85 — Cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
Desde 5'01 a 10 ptas.	0'15
" 10'01 a 50 "	0'20
" 50'01 a 100 "	0'30
" 100'01 a 250 "	0'50
" 250'01 a 500 "	0'75
" 501'01 a 750 "	1
" 750'01 a 1.000 "	1'50
" 1.000'01 a 1.500 "	3

El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente Ley del Timbre.

ARRIENDOS

SE ARRIENDAN hierbas en Larraga para 400 cabezas, hasta el 30 de mayo. Informes, Sotero Suescun, en Larraga.

PISOS capax, con buen sol y ventilación, seis dormitorios, comedor, cocina, cuarto de baño, etc., y calefacción, se arriendan muy económicos. Vargas, 16 accesorio bis, oficinas.

SE ALQUILA piso interior, quince pesetas. Razón, plaza del Reino, número 5.

PISO nuevo, ventilado, soleado, ocho habitaciones, próximo plaza Aragón; cocina económica, despensa, timbres, lavadero, luz, galería encristalada, mosaico, hermosas vistas, 100 pesetas. Doctor Casas, número 12.

ARRIENDO en condiciones ventajosas un molino harinero, con dos piedras y tierra. S. García, Torralvilla, Zaragoza.

SE ALQUILA local grande, para industria, almacén, sitio céntrico, 125 pesetas. Puede tomarse con vivienda. Razón en esta Administración.

SE ARRIENDA piso casas baratas, calefacción, baño, ascensor, sol todo el día y económico. Razón: Romareda, 8, 4.º, izquierda.

EN JACA se arriendan pisos de todas clases. Informe: Sindicato Iniciativa, Jaca.

TIENDA espaciosa con trastero, tienda recién restaurada, inmejorables condiciones higiénicas; agua, mosaico, económica, instalación, galería, terraza, lavadero, sol, cerca tranvía. Informarán, Escuelas (Torrero), Villa Luisa.

ENSEÑANZAS

NUEVA ACADEMIA de chófers "Aragón". ¡Increíble! Chófer mecánico en pocos días por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparación para carnets de primera. Clases especiales para señoritas. Herólesmo, 55. Garage.

ACADEMIA ROERIGO. Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodríguez, profesor e Intendente mercantil; Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS

OPOSICIONES a Estadística. Anunciadas más de 65 plazas con 3.000 pesetas. Se admiten instancias hasta el 30 de noviembre. Se admiten señoritas. Preparación especial en la Academia Kühnel, Mártires, 1, principal.

ESTUDIANTES: Profesor A. de Institutos, Normales, Ingreso Instituto demás Centros, estudios generales. Primera enseñanza individual, niños retrasados, adultos, cultura complementaria. Antonio Pérez, 4, tercero derecha.

"PROODOS". Contabilidad, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Caligrafía, Dibujo, Idiomas, Oposiciones, Ingenieros, Normales, 1.ª Enseñanza. Candalija, 8 (junto Alfonso I).

COLCHONES confeccionados desde 11 pesetas, en almacenes La Campana de Oro. **ESTUDIE** una carrera comercial o técnica de porvenir para su propio domicilio. Pida libretos gratis a Popular Instituto Politécnico, Apartado 105, Sevilla.

VENTAS

BASCULAS y básculas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléfono 41-50.

VENTA de puertas de cada una de casas, de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97. Carpintería Miguel Ferrando.

VENTA permanente de aradoras (movimiento patentado), cilindros afinadores, bombas de trifugas (elevación de aguas), motores gasolina, 2, 3 y 5 HP., husos tajaderas, etcétera. Presupuestos gratis. Talleres Ángel Talamás. Avenida Siglo XX, 78 y Lapuyade, 68 (Torero).

VENDO galera poco usada, para 3.500 ó 4.000 kilogramos, buena construcción. Razón, barrio Movera, torre Hornero, o Avenida del Pilar, 39, primero derecha, Francisco Estivaler.

LIQUIDACION VERDAD! Por fin temporada varios artículos en el ramo de cestería. Democracia, 60. Cestería B B B. Construcción sillerías encargo breve espacio entrega.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres hijos de Juan Gultart. San Agustín, 6.

PROPIETARIOS. Facilitamos dinero en hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas. Miguel de Ara, 50, segundo.

VENDO trigo siliante, secano Monegros, clase selecta. Dirigirse a Rafael Puyuelo, en Sena (Huesca).

PRESNAS para vino, de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas para aceite. Averly, Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

VENDO coche 8 HP., cerrado, cuatro plazas, o cambio por una moto de 5 HP. También cambiaría por un proyector cinematográfico, pianola o aparato de radio-gramola. Teatro Epila.

LABRADORES, vaqueros. Molino de piensos modernísimo. Tritura y muele el maíz sin rallar. Paseo de los Plátanos, 6. Teléfono 30-71.

VENDESE motor eléctrico 5 caballos, corriente continua, y tostador de café, a gas. V. Baztán. Lodosa (Navarra).

SE VENDE carrito atartanado, con caballo pequeño y aparejos. Se dará barato. Estébanes, 10, tienda.

SE VENDE galera grande y carro de a par, seminuevos. Razón, paseo del Ebro, 40.

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo.)

OFERTAS

SASTRE necesita urgente medio oficial y aprendiz con principios. Razón, 5 de Marzo, 11, cuarto.

SUELDOS 300-600 pesetas construyendo mi cuenta (procedimientos sencillísimos) o representando incubadoras, accesorios, material agrícola. Solicito representantes. Apartado 618, Madrid.

SE NECESITA medio oficial de herrería, preferible sepa herrar bien. José Jaime, Perdiguera (Zaragoza).

AUXILIAR de contable, para pueblo y sólo por un año, con conocimientos de contabilidad y correspondencia; sueldo, 2.750 pesetas; ofertas sólo por escrito indicando referencias y oficinas que haya prestado servicios. Dirigirse a viuda de Marcuello, Cortes (Navarra).

SEÑORAS: Quien pide muchacha a "Rocandí", colocado en primera fila por su moralidad y garantías, consigue por mucho tiempo buena servidumbre. Pruébelo llamando teléfono 42-13. Plaza Pueblo, 8, tercero.

COLCHONES confeccionados desde 11 pesetas, en almacenes La Campana de Oro.

DEMANDAS

SE OFRECE señorita mecánografa con mucha práctica; presenta certificado de la casa que ha prestado sus servicios. Razón, Don Juan de Aragón, núm. 22, entresuelo izquierda.

JOVEN 26 años, soltero, educado, buena presencia, solicita empleo con señores verdad. Educaría niños primaria, solfeo, piano, pintura, como interno y prestaría servicio en casa a la vez. Razón, en esta Administración.

CONTABLE teórico-práctico, organizador oficinas, se ofrece para llevar libros con balance de situación diario. Esteban Veintemilla, Barrau, número 21 (Delicias).

TAQUIMECANOGRAFA muy experta, cinco años de práctica, se ofrece. Médicas pretensiones. Amplios e inmejorables informes. Razón, calle de la Luna, 5, panadería.

GUARDIA civil licenciado desea colocación guarda, vigilante o cosa análoga, dentro o fuera de la capital. Razón, Santa Engracia, 5, principal.

SE OFRECE un joven 16 años para aprendiz de comercio o cosa análoga, con pocas pretensiones. Razón, cañonera, 17, Zaragoza.

SEÑORA viuda, bien educada desea acompañar señoritas por las tardes, acostumbrada a ello. Razón, Armas, 25, tercero.

SE VENDEN piano seminuevo, marca "Babot", y mesa de billar con todos sus accesorios. Dirigirse al presidente del Nuevo Casino, Calahorra.

SEMBRADORA "Internacional", nueve rejas y Cultivador, cinco rejas, todo como nuevo, se vende. Ubanell, Tafalla.

SE VENDEN varios muebles. Canfranc, 4, tercero derecha, de 11 a 1 y de 3 a 5.

SE ARIN por ac. Almacén de coloniales. Domingo Campos. Gli Berges, 7, Zaragoza.

lle Azoque, Cerrajería Aragonesa.

MUJER se ofrece para la limpieza, mandadera o cuidar niño. Razón, calle Luzán, número 3, bajo.

SE OFRECE narrador y torjador de primer orden para dentro o fuera de la capital. Buenos informes, y si lo desean, a prueba. José Blanzaco, Cáceres, núm. 4, barrio de San José.

SE OFRECE joven instruido para mozo de hotel, almacén, fábrica, o lo que convenga. Inmejorables referencias. Razón, Felix Pellicer, Cruz de Salas, núm. 8, Borja (Zaragoza).

SE OFRECE joven para auxiliar de contable, escribiente o cobrador con fianza y garantías, sin pretensiones. Inmejorables referencias. Razón, paseo de Sagasta, 22 bis, portería.

JOVEN 26 años, instruido, correcta ortografía, buena letra, colocarse oficina cargo análogo. Informes, en la Administración de este periódico.

JOVEN, módicas pretensiones, ofrécese para despacho, ayudante de cámara, dependiente de comercio o cosa análoga. Razón, Valenzuela, núm. 12.

JOVEN de 18 años desea colocarse como panadero u otra cosa; buenos informes. Razón, en esta Administración.

SE OFRECE dependiente de comercio para dentro o fuera de la capital. Libre del servicio militar. Informes. San Voto, 9, primero.

OFRECESE persona seria, 45 años, para encargado oficina, almacén, administrador de fincas o cosa análoga. Informes inmejorables. Razón, Don Jaime I, número 70 duplicado, entresuelo.

SEÑORA viuda desea colocarse con señor solo o señora sola. Dentro o fuera de la capital. También se dedica a cuidar enfermos. Razón, calle de las Armas, número 89, patio.

SE OFRECE electricista mecánico para trabajo de taller o fábrica, o lo que convenga, dentro o fuera de la capital. Posee certificados de aptitud. Informarán, Santiago, número 13, cuarto izquierda.

SE OFRECE medio oficial de barbería, adelantado, para dentro o fuera de la capital. Dirigirse a Fermín Sariñena, Sástago.

JOVEN serio, formal, con inmejorables referencias, se ofrece para administrador de fincas, cobros, trabajos de escritorio en casa, etc. Ramiro González (hijo), Cedro, 6, principal, de 2 a 3.

VENDO un carro jupero, en buenas condiciones, seminuevo, precio módico. Razón: Casino Independiente de G.ªza

COCHE Studebaker, seminuevo, último modelo, 22 HP., conducción interior, cinco asientos o siete si conviene, se vende a toda prueba. Razón, Alfonso, 28, segundo.

SE VENDE saloncito Luis XVI, económico. Razón: Romareda, 8, 4.º, izquierda (casas baratas).

ABONOS. Cemento marca "El Cangrejo" se vende en casa de Luis Samaniego, en Rincón de Sota.

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillos. Pies para jaras. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

VENDO amplio local planta baja, casa contigua, divanes sillas junco, sofás. Porvenir, 22 (barrio Sábado "Parcelación Urrioz") o Café Ambos Mundos.

SE VENDEN motores de gasolinera de diferentes fuerzas y marcas y grupos motobombas. Detalles, garage Eta-yo. Estella (Navarra).

VENDO escopeta tuca, con dos caños con y sin gatillos; mantillas blanca, desde 5 a 2.500 pesetas; geos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquiló mantillas y tejas Compro y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez. Boggiero, 21 y 23.

MUEBLES en general y sin competencia. Casa Castilla Contado y plazos. San Jorge, 3 y 5. Antiguos locales de Correos. Zaragoza.

COLCHONES confeccionados desde 11 pesetas, en almacenes La Campana de Oro.

FABRICA de muebles. Mesa escritorio, cinco cajones, 50 pesetas; ídem, de tres, 43; mesa máquina de escribir, 25; mesillas con piedra, 16; silla, 3'80, y varios más. Paseo María Agustín, 23, interior (junto Puerta Portillo).

EL NUMERO 1. Plaza San Felipe, 1. Abrigos señora, caballero, niños. Checos, trincheras, pellizas. Abrigos cuero, trajes, el mejor surtido. No compre sin consultar nuestros precios.

MONTE. Se vende a plazos, de 250 hectáreas de labranza y 50 de eriales, en el término municipal de Quintanilla de Trigueros, provincia de Valladolid, y próximo a los pueblos de Ampudia y Santa Cecilia. Para más detalles dirigirse a Demetrio Castañé, de Palencia.

AUTOMOVILES: Vendo cupé Ford, modelo A, como nuevo, bien equipado. Hermoso Chrysler, conducción interior, tipo 70. Para verlos y pruebas escribir Apartado 34, Zaragoza.

MODISTAS acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios reducidísimos. Torment, 9, entresuelo (plaza del Pilar).

COMPRO Citroen B. 14 o C. 11, en buen uso, al contado. Razón: Hotel Bilbaíno. Escuelas Pías, 37. Angel Pérez.

SE VENDEN las hierbas de dos corralizas, una para 200 cabezas y otra para 280, propias para ganado lanar, para temporada de invierno. Informes, Gurda de Corralizas, Artajona.

SE VENDE un carro de bueyes, seminuevo, de 3.000 kilogramos. Se dará en condiciones. Dirigirse a Filomeno Oliveros, en Figueruelas.

VENDO carro de uno o dos caballerías y una camioneta "Ford" modelo T, barata, o cambiarla por moto en condiciones. Dirigirse, Manuel Navarro López, Gallur.

SE VENDEN cinco caballerías, cuatro mulares y un caballo. Una galera seminueva y una segadora de seis pies con tres años de campaña. Dirigirse a Teófilo Larrañendi, Carcastillo.

OCCASION. Vendo partida tablas para trillos, a 16 pesetas el metro lineal, completamente secas, puesto en domicilio o estación plaza. Almacén maderas, Bonaria, 16 (Delicias).

VENDO o alquilo vaquería higiénica, 500 metros de superficie, con habitación, capax para veinte vacas. Precio económico y con facilidades pago. Razón, calle Caspe, 27 (Delicias).

VENDO un ternero, apto para semental. Dirigirse a José Placed, Pedrola.

VENDO un carro, de 3 caballerías; lo cambio, si conviene, por otro de 2. Dirigirse a Manuel Romeo, Villafraanca de Ebro.

TRASPASOS

POR NO PODERLA atender se traspasa tienda de comestibles. Con existencias o sin ellas. Razón: San Pablo, 68

SE TRASPASA en inmejorables condiciones la hojalatería, lampistería y fontanería de Mariano Galve, de Alcañiz, que está montada con todos adelantos modernos y más de 60 años de existencia. Se traspasa por enfermedad del dueño, concediendo facilidades de pago.

POR NO PODERLA atender se traspasa tienda de vinos y licores, bien aparroquiada. Razón, Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35 y 37, entresuelo, Zaragoza.

TRASPASO tienda en lo mejor de la calle San Pablo, por enfermedad del dueño, adaptable para toda clase de comercio. Razón, Publicitas, Plaza Constitución, 1, entlo.

SE TRASPASA una verdulería en la calle de Hospitalito, número 14. Razón, en la misma.

TRASPASO "Bar Castillo", mejor punto y ubicación, moderna instalación, por no poder atender. Informará León Castillo. La Almunia Doña Godina.

FINCAS

SE VENDE casa casi terminada de construir, situada en el ángulo que forman las dos carreteras de Hija a la estación ferrocarril de La Puebla de Hija. Sitio inmejorable. Razón, calle Mayor, número 1, La Puebla de Hija.

VENDEMOS dos casas, calles céntricas; buena renta; facilidades pago; 28.000, 32.000 pesetas. Otras 12.000, 20.000, 27.000, 90.000, 100.000, 3.000 metros terreno, próximo Gran Vía, 14 pesetas metro. Parcela bien edificada, pesetas 7.000. Bolsa de la Propiedad, Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

SE VENDE una casa, constando de cuatro pisos, corrales y bodegas. Sita en el barrio de Venecia. Condiciones excelentes. Informes, Avenida Central, 7, segundo izquierda.

FINCA rústica de regadío, 15 hectáreas, con mucho arbolado, bien situada cerca ferrocarril, se vende junta o lotes de cinco hectáreas; precio 6 a 7.000 pesetas hectárea; pago, mitad al contado y resto a plazos. Espoz y Mina, 26 duplicado, segundo derecha. Horas, siete a nueve noche. Abstenerse correedores.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

TRIMESTRE 7'50 PTAS.

AÑO..... 30'00 "

NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1932

Número de 20 páginas

DEL MOMENTO

"Todo se hacía en Madrid"

El médico de la Prisión de Zaragoza, Dr. Rey Stolle, nos ha expuesto los errores de un edificio penitenciario que apenas si lleva tres años de construido y ya resulta no sólo insuficiente, sino algo todavía peor, que aparece lleno de deficiencias.

Para que ese edificio se construyera el Ayuntamiento tuvo que regalar el solar, y no sabemos si porque a lo regalado no se le suele mirar mucho el pelo, o si por que los que lo aceptaron eran gentes de fuera que estuvieron en nuestra ciudad de paso, únicamente, y en su visita fueron a coincidir con un buen día de sol y sin viento, lo cierto es que la nueva cárcel se emplazó en un lugar tan próximo al cementerio que el sitio, sino estaba indicado por otra cosa, lo estaba, al menos, por lo fácil que sería trasladar a su morada definitiva a los desventurados que en lugar tan crudo la iban a tener provisional; sepulcro relativamente abierto, a un paso del cerrado.

El sitio no era el más indicado, pero "como todo se hacía en Madrid..."

Cuando uno se entera de cosas como ésta, y oye hablar de responsabilidades, piensa en que los técnicos que tan a la vista está no dieron muestras de gran competencia, ni de notable previsión, ni de mucho acierto en su cometido, antes bien, fracasaron en él rotundamente, malgastando el dinero del Estado, probablemente serán los mismos que a estas horas, en vez de ser citados a comparecimiento para responder de sus desaciertos, serán convocados para enderezar lo que antes produjeron torcido, para enmendar sus propios errores, mientras se va gastando, y vamos cobrando.

Y aún siguen muchos bolonios llenándose los oídos con el estrépito de que hemos hecho una revolución! A mí me parece que no hay tal cosa, que poco más o menos siguen las cosas como antes, y la vida se repite de una manera lamentable y contradictoria con el atrevimiento de hacer aquellas rotundas declaraciones de sentido revolucionario.

Si las cosas en lugar de haberse hecho en Madrid se hubiesen hecho en Zaragoza sería más fácil que en estos momentos, al comprobarse de manera tan palmaria que la construcción está plagada de errores y de deficiencias de distribución denunciadas por el uso, que no supieron ver los que la concibieron, los autores de esos errores recogiesen la sanción justa a que se habían hecho acreedores. Pero los errores claman en Zaragoza, y los oídos que debieran asordar no oyen las voces

conminadoras que suenan para ellos demasiado lejos.

Hace pocos días se ocupaba LA VOZ DE ARAGON, con una clara visión de la realidad, de la pobreza e inadecuación que para sus respectivas funciones presenta la mayoría de los edificios públicos de nuestra capital. Todo en ese orden es raquítico y pobre, todo es insuficiente, todo está pidiendo una renovación, un cambio. La Diputación, el Ayuntamiento, el Gobierno civil, la Capitanía general, la Delegación de Hacienda, el Instituto, la Universidad, la Normal de Maestras, el Hospital, el Manicomio, la Central de Correos, las estaciones ferroviarias, etcétera.

El propósito de la Ciudad Universitaria, si no tarda en ser llamado a convertirse en realidad podría, como se apuntaba, paliar un poco aquella insostenible situación, y aunque el anónimo autor del trabajo a que me refero parecía no estar muy conforme con la habilitación de la Facultad de Medicina para Casa de la ciudad no me parece que ese aprovechamiento fuera cosa tan descabellada. El sitio es bueno, y en cuanto a la capacidad debe ser suficiente, después de los años que lleva la Casa Consistorial donde ahora está.

El que el edificio no sea nuevo nada quiere decir. Si al hacer uno nuevo aparecía el acierto de la cárcel, y el de esa Casa de Socorro en la que el periódico señalaba falta de condiciones para su destino aún antes de instalada, más valdría el aprovechamiento de lo que ya está levantado que el levantar una nueva construcción con aquel desacertado acierto.

Si se fuera a la renovación de todos esos edificios insuficientes, mientras las cosas funcionen como hasta aquí seguiríamos expuestos a resultados tan flagrantes como el que clama al cielo en la cuesta del cementerio. Por eso nos esforzamos algunos en propugnar el advenimiento de un régimen que nos suelte de esas amarras que hacen posible ocurrir sin sanción desavíos como los denunciados.

Hay que ir necesariamente, indispensablemente, rápidamente, a convertir en función aragonesa la mayoría de las que hoy dependen del nudo central y remoto. No es que creamos que una vez alcanzada esa suelta situación de libertad para regir nuestros asuntos por nosotros mismos no vuelvan a repetirse ciertas cosas. Probablemente alguna vez se repetirán. Pero cuando ese caso llegue Aragón tendrá al alcance de su mano a los responsables, y su culpabilidad será más difícil logre esfumarse en la atmósfera del cen-

tralismo, en tantas y tan repetidas ocasiones amparadora y cómplice de hechos semejantes.

Aragón sabrá entonces hacer justicia, y si no supiera hacerla quedaría incurso en una complicidad de la que hoy todavía puede librarse descargándola sobre las espaldas del régimen que sufre, opresor y tiránico; del régimen que le obliga a que sus cosas aragonesas se sigan haciendo en Madrid, por observadores de paso.

J. GARCIA MERCADAL

DE LOS SUCESOS DE LETUX

Cuatro de los multados han recurrido contra la sanción impuesta

El gobernador civil, señor Alvarez-Ugena, participó ayer a los periodistas que cuatro de los vecinos de Letux detenidos y sancionados con elevadas multas por el ministro de la Gobernación habían recurrido contra dichas sanciones.

Los recursos correspondientes—agregó el gobernador—previamente informados, fueron ayer mismo enviados al Ministerio.

Son los recurrentes María Clavería, Romualda Roche y Aniceto y Juan Nebras, reclusos en la prisión de Zaragoza.

Nos interesa más que nada la defensa de la región. En favor de ella apoyaremos siempre toda iniciativa.

CRONICAS TUROLENSES

Estos son los ojos de la ciudad

Los ojos de la ciudad son los Arcos. Este coloso monumento, que es el ventanal por el que diariamente el Sol se asoma a la ciudad; este gigantesco reptil petrificado, que llega de lejos con el agua sobre sus espaldas, parece que se siente cansado y viejo, cuando, por serlo así, llevaba la juventud de lo audaz sobre cada una de sus piedras.

¡Se desmorona parte de los Arcos!
¡Los Arcos!
Eso que tiene algo de andamio para escalar al cielo.

Eso que es el esqueleto gigantesco de una generación que pasó fugaz como el aire. Igual que el aire que ahora cruza por sus arcadas claras. Ojos de la ciudad amante.

Pierres de Bedel, no conocedor de las máquinas y las turbinas para hacer viajar el agua por el eterno túnel de la tubería, ante la exigencia de la fuerza absorbente que la llamaba, nos levantó otra máquina.

Una máquina fría, sin poleas, sin complicadas combinaciones de girar hacia allá o acá. Una verdadera máquina antigua.

Y hoy, aquello que se levantó en largos años, con el ínfimo deseo de salvar el vacío de unos metros—¡qué sublimidad en tan poca cosa!—tiene su provecho paralelo, su fundamento gemelo en un simple motor de pequeño volumen, como un cerebro; que por rebeldes que sean las distancias, ásperos los caminos y cortados, leja-



Los Arcos de Teruel, antiquísimo acueducto, obra de Bedel.

nas a nosotros las fuentes productoras, se traen más veloces.

En aquellos tiempos, más que el monumento que levantaron, valían las aguas anheladas. Sobre los colosos artificios, por encima de ellos, como doblegados ante la majestuosidad del agua viajera, llegaba ésta con honores de princesa.

Hoy, no. Torréntes e motos, manantiales profundos, apartados, rebeldes, se dominan por los mecanismos, obras de brujas para los que levantasen la cabeza de los que colocaron piedra en piedra de los Arcos.

Dominar el agua, la materia. Nosotros por encima de los elementos.

Antes venía infantil, gozosa, ufana, como una reina deseada. Por encima de los más audaces monumentos. Vencedora.

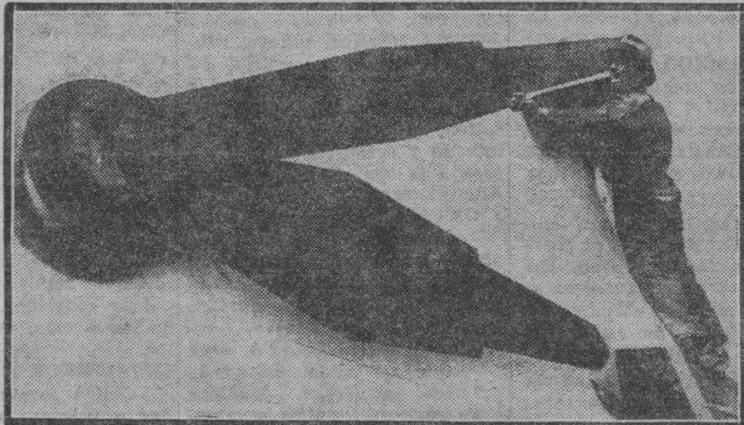
Mas en mis tiempos, tiempos liberales, audaces, pasó de reina a esclava. Corre indiferente.

Pero nosotros venimos a venerar la resignación de tan sublime monumento, coloso para nuestro tiempo, esclavo del agua que ya no existe. Del agua que se bebieron cinco o seis generaciones.

Una reina que ha muerto.
Un esclavo que vive.
El rey es él.

ANTONIO CANO

En Londres está el reloj más grande del mundo



Las saetas que reproduce la fotografía corresponden al reloj más grande del mundo, y cuya esfera, además, ocupa la mayor parte de la fachada de una soberbia casa londinense. Compárese la dimensión de la aguja con el hombre que hay sobre la escalera, y se vendrá a deducir la fuerza que hace falta para mover el "minúsculo" minutero.

Familiaridad, o el fumador que se quedó sin cerillas

Por "Teixi"

